



k] spplG; n gkfnsf]v juqf julst klqs

j hoGtl

j if{^ k0ff{s-% lj wfs]Gt ; flxltos klqsf @)& c; f/-; fpg

; Afs
j; Gtsdf/ zDdf{'gkfn'

; Nnfxsf/

hoGtl zdf{
sdf/; fu/ zsg

lgbzs
lj gosdf/ zdf{gkfn

k\wfg ; Dkfs
7fs/ zdf{

; Dkfs
ofbj es/f0{

; xoful
sdf gkfn
kblk affstf
efef zdf{
cfef zdf{
; dl/; fu/ gkfn
; Gblk; fu/ gkfn
dftsf cfrfo{
cgrh 9sfn
hfgsf vgrfn
sllkgf cfrfo{

k\$fsz

zAbfy{k\$fszg
rfajh, sf7df8f}

knfjM)!-\$\$(&#!:>(*!-\$(!)#

email: shabdarthaprakashan@gmail.com
web:www.shabdarthaprakashan.com
www.nepalipublisher.com

; Dkfs lo

• syf cknf j DfGt xfl/ lj j /of klq, syf h: tft: t}; To eg] xfdg . ; flxTodf ; Totfsf] k\$ej xbfxb) klq ; flxTo kDf ; To eg] xfdg . ; flxTodf /rgfsf/sf] dw/ sNkgf / j}fl/s lrgtgsf] eldsf ; j fkl/ xG5, To; h] syf c^aul]hlsf] Auto-biography klq xfdg .

• cfVofg lj wfcGtuft kg] syf pklj wf leq klq p2Zo, lj ifo, z]hlsf] cfwf/df syfsf]j uls/Of ul/b) cfPsf]5 eg]lj ifout bl]on]klq syfsf]j uls/Of ugrng rNg yfn; s]sf]5, h: t}nfs-syf, glt-syf, bGiosyf, pkbz-syf, k]f]fios-syf, hfts-syf, Pltxfl; s-syf, bzg-syf, ; fdilhs-syf, hf; ; L-syf, /x:o-syf, ltn:dl-syf, ck/fw-syf, ofg-syf, Jo^alo-syf, kq-syf, kqfo-syf, n3syf cflb .

• n3syf cyft\5f]s:; f xfd] ; flxltos w/ftndf c^aul]hlsf] **Short Story** eg] xfdg lsgel xfdln] eg] u/sf] syf g) c^aul]hlsf] **Short Story** xfl . **Micro Short Story** xfd]bl:6df n3syf xflhg r]f; ; L Jo-hg vfgsf] .r6gl] xfl cyft\ ; flxtosf] .crf/ul xfl . oxl ; f]rcGtuft xfdln] syfsf/xz ; lu syfxz dflbf. djrlb]v dxfsfnl; Ddaf6 dfq geP/ kz: t} lj bzdf a: g] gkfnlxz af6 ; dt n3syfxz cfp . slt syf: j zksf n3syf klq cfp . oxfsq slt v/fl5, Toft kf7ssf]s; ld}5 .

• j hoGtl]o; c]3 syf lj wfcGtuft syf c^assf]z kdf gltsyf c^as / kQfosyf c^as k\$fszg ul/; s]sf]xfl/ of]n3syf c^as syf c^ass)csf]s8l xfl . Ps}ynf]d^ syfsf/sf^ syf lj leG / ; / z]hlsf czZo gk]f7ssf nflu pkoful xg5 eg]lj Zj f; lnPsf 5f .

• j hoGtlnf0(df of u/ cf^gf /rgf pknAw u/fpg'xg]; DkOf: l6fxz df j hoGtl kl/j f/ xflb\$ cfef/ k\$6 ub5 . o; sf ; fy) cfufdl lbgdf klq ; DkOf njvs ; flxtosf/ Pj k7sxz af6 :gx, ; befj / ; xofju kfl't xg]g]5 eg]df xfdl lj Zj : t 5f .

• zAbfy{k\$fszgsf]j ; f08 www.nepalipublisher.com df j hoGtlsf ; a]c^as 8fpgnf ug]ldNg]u/L /flvPsf 5gl .

; flxltos klqsf j hoGtlsf]

; dlff !-@# , ; :d/Of !-@# , k]{dlt , :jbzofq !-@# , lj bzofq !-@ , lgaW !-@ , ; :slt, rf8-kj{ uBslj tf, /fli6o]o]m]j, 5Gbslj tf !-@#-\$, syf !-@, n3syf kl5 ca gf6s cftu\$ Psfsl c^as .

o; c^absd

qmd=syf

```

! lzlf s k/: sft
@ cgt/
# cglw j zj f;
$ oyfy\
% axfb/l
^ ; DaGw
& lhaifd le/sf d's08f
* s7f/ lg0fb
( eglsf gdfbfr
!) K: tft/
!! csf z/b\ct'
!@ : jfdhl l : juf sx5 =
!# Tof t dnf0{ yxf ePg
!$ lrDkfghl, ds}/ ; xdt
!% lj ?lkt
!^ cfd dNofa$g
!& d!Qmsf cy\
!* laql
!( c j dNog
@) lxhfsf ; Demg
@! l; dfg
@@ lj Zj f; sf xTof
@# lglZrt
@$ Dfofs f k/lff
@% efs
@^ ; kgfsf bZ
@& dfgj dlt{/ dlxn
@* ; dlkt
@ ( cfto
#) nugl5sf kftf
#! ul/al
#@ gf6s
## kZrfQk
#$ bufw
#% dfnstf
#^ xfsd aglsf 5f/1f
#& crDdsf cffw
#* bfbf dkm u/ x) l
# ( Ps cgt: j kg
$) uX-bzf
$! cz
$@ blj lsf
#$ t!off
$$ plxn)s) s'/f xj

```

syisi/

```

cRo't l3ld/
cclgn >lj7
cfefif /fhfkWofO
cfef zdf\
cfd llfth
OGbdlof gkfn
ONof es/fo\
pkdf cfrfo\
pldnf nfd5fgj
Clif a: tfsf6l
Clif/fd vgn
sGxpf gf; ggl
snw/ sf'nj
sNkgf kgt d/fl; gl
lszif/ kxf8l
s'; d bxfn
s!ofk; fb a: ofn
-s!of ahufOf
sz' la/xl
vufbj vfn; f3/
uauf kf8h
-ulg6b) lj j z
ultf sz7l
ultf /ldl
ultf zdf\
ufj Gb l3ld/ j jbdlof
8f-3gZofd Gofkfgj .kl/>dll
5lj 1j fnl
hoGtl zdf\
hoaxfb/ l3ld/
hfg' vgn
1fgigi7 1j fnl
lbk6b) a: gjt
lbjo lu/l
b'uf j gj f; l
blj b6k; fb pktl
gj /fh sfs\
g/bb/fh kf8h
gf/foOf gkfn
glndsdf/ zdf\
k; iffQd l; Ubn
kOf d'gsdl\
klsfzdlOf bxfn
k6lk gkfn

```

klj7

```

%
%
^
&
!^
*
(
@@
$%
#%
!)
!!
!#
!$
!^
!&
@!
@!
!
!
@!
@)
@!
@@
@#
@$
@%
#$
@$
@^
@&
@*
@#
@ (
#)
#!
#@
##
#$
#^
#&
#*
#(
#%
#)

```

yfol : tle

```

$% zPuf/
$^ dfn
$& xlOxf/f
$* lfdtf
$( cn'sf 0R5fkq
%) uhn; lgw
%! bffil pd\
%@ ; emfp
%# xhfsf kijnf
%$ k0o sdfpglsf el8
%% wf/ t ; is; s5
%^ r/lq
%& 0Hhtsf Qiof\
%* efs / ; Demg
%( nfj 0obz
^) hQf
^! Tofu
^@ ; /sf/ lj km
^# uGtJo M cfcf^g)
^$ lkm8
^% gsf f;
^^ /sbf/
^& ; /lf s/
^* ; do, cgt/fn / ; Demftf
^ ( Gfhafkm
&) d Pp6f syf
&! dlge j fs
&@ ci: tTj sf vfnl
&# 8fg/
&$ cinf s
&% ; kgf
&^ Gofosf lfgkm=
&& agb
&* hnofqf
&( Eofut'sf wfg\
*) ; /ud
*! An8 kj; / / zfwgft/ art
*@ akt\ Ddng
#* goff hlj
*$ : t/ a9sf
%* cff; sf km's cy\
%^ cGtj ftf\

```

```

klef a/fn
k!Nnf; l; Gwnlo
ag"nfd5fgj
efef zdf\
ef/tl ufftd
ej gxl/ l; Ubn
dgh 9ufgf
dxfbj clwsf/l
obgry j ; GtK/
oz >lj7
/-h>l k/fhnl
/Tg khfkt
df s0sh
fhglj qmd yfkf
fhg l; nj fn
fwfs!of k8f; gl
fwswf e08f/l
fdrGb) vit j 8f
fdk; fb kgt
fdZj /l kgt
b) 1j fnl
nintf .bffll
lj ho rfn; j
lj gos'df/ zdf gkfn
lj gf 9sfn
lj z ctktofal
8f=lj Zj blk clwsf/l
zldnf v8sf bxfn
zflgt l/; fn
zflgt zdf\ .tf/fl
zf/bf rfnuf0{ gkfn
zlj e'; fn
zV/ lj sNk
; lagf bxfn
; fwgf ktlff
; ltf es/fo\
; Gb/ v8sf
; 'lg pktl
; 'idf dfgGw/
; zlnf bph
xl/k; fb kf08b
xl/k; fb e08f/l

```

```

*!
$!
$@
$#
$$
$^
$&
$*
%)
%#
%!
%#
##
%$
%%
%^
!&
*
%&
%*
%(
^
$(
^!
^@
^$
^^
^&
^ (
&
&!
&^
#@
#)
#@
#&
#%
#&
#*
#(
#%
#)

```

```

; Dkfslo M
k5f/sf kftf M n3'syfsf : j ?k
gknsf sxl k: ts k; nx? M
zAbfy( klsfzgsf k: tsx? M
; Rgf Mj hoGtl d k'fslzt /rgfsf; DkOf(lhd)j f/ : j od'nj/s g)xb5g\
&(
*#
*&

```

c6t/

z clgn > j7

avf/sf] kfgl / em/lsf] lr; fh] lbjofgl]sf] >ldfg\nf0{ v]f]sln] ; dftof] . of] em/ld} klg c]k]m; sf] sf]d / Jo: ttf p: t} a9]s} lyof] . gh]sb} u/sf] c; f/ d; f6t . c]k]m; h]fb]c]p]b]f sf7df8f]sf] lxn]f / ; 8s 5p5f]psf] km]f]x]f/sf] bu]fwn] g]f]snf0{ x'g] ; f: tl p: t} .

/ftel/ b]j} ; Tg ; s]gg\ v]f]sln] . lbjofgl /ftl p7/ klg >ldfg]sf] nflu tft]f kfgl ttf]p]yg\ 3l/sf] d]8s]nsf] c]f]f]wl, 3l/sf] h]7ldw' / x/f]a/f] . lbjofgl] >ldfg]sf] nflu c]g]s]f] c]f]f]wl tof/ ul/g\ c]fw]f]tdf klg . s]xl /ft t c]g]b]f /lxg\ . lbjofgl]sf] : ofx/n] n]f]g]s]f] v]f]sl l5\$} la;]s eof] .

s]xl lb]g]k]5, v]f]sln] lbjofgl]nf0{ ; dftof] . /ftel/ lbjofgl] v]f]s/lxg\ ; Tg ; lsgg\ c]w]of/f]df lbjofgl]sf] >ldfg\em]s]p - .x]g, /ftel/ ; Tg g]b]p/ s]t v]f]s]l d] c]f]5d]g]af6 p7/ lbjofgl] z]d]f]n] d]v 5f]k] v]f]sl]nf0{ b]af]p]g] s]f]z]z ul//lxg\



lz]fs k':s]t

z cRo't l3ld/

0 pm s]l fdf h]f]Yof] / s'g]l]s] ; dsf] 7ul ub]g]Yof] . cf^g]f] ; fdYof] Eof]P ; Dd k7 k9f]p]Yof] l] Bf]yl]nf0{ . v]f]q]m] c]f]8Da/ b]v]f]p/ c]g]s] l]s] ; dsf] uk]mf] e]Nof]Pg p; n] l] Bf]yl]nf0{ . ; fob of] g] p; sf] sd]h]f]l lyof] .

0 c]f] /0f]sf] b]g]of]d]f s'b]s]f] of] ; don]f0{ lrg]g p; n] . s]l]f] s]f]7df]d]f g]v]f] b]v]f]p]g]Yof] b]v]f]p]g, k7ak': ts gk9f]p/ xd h]fo]j]f]sf] l]s: ; f e]g]k]Yof] e]g] .

0 Ps lb]g] l]k]g; knn] af]nf]p/ ys]f]p p; nf0{ l] Bf]yl]nf0{ km]f]g]f] lz]f]sn] h: t]f] k9f]p]g' e]p]g /] tkf0]n] . l]k]g; kns]f] x]k]s]f0]n] p]b]f; eof] pm lb]ge/L / km]f]g]f] rf/ ; o al; lz]f]sn]f0{ : of]n]6 x]f]g]of] , p; sf] dx]f]g]t]f]sf] kl]z+ f u]f]of] .

0 l]k]g; kns]f] s'/fn] rf/, k]f]r lb]g p; sf] lb]dfu /g]y]g]of] . a]Ddf]g] ge0{ af]R]g g; l]sg] s'/f a%of] p; n] / c]fh]s]f] l]d]t]b]v 0df]gn]f0{ 5f]8g] k]Of u]f]of] .

0 a]Ddf]g] lz]f]ss]f] p]k]l: y]l]n] s]l]f]s]f]7df] c]f]d]h kl]j t]g c]fo]f] . k]f]7ak': t]se]G]of] p]8G]t] uk]mf] l] Bf]yl] /df]p . v'; l]n] lz]f]s 7]l]s e]P]s]f] va/ k]Yof]P l]k]g; knn]f0{ . l]k]g; knn]p; nf0{ : of]f] ; l] lb]p / af]8^a\ y]f]k]g]f] e]P]s]f] lb]g c]j ; / k]f]f] k': s]t u] .

0 k': sf/ k]f]p]s]f] lb]g p; sf] c]g]x]f]d]f v'; l]sf] s'g] /v]f]x? sf] /p]g]g\



c6wlj Z]f;

z cfefif /fh]f]k]f]w]ofo

c]f]v]f]af6 em]s]f] c>w]f/nf0{ t d'; n]w]f/] k]f]g]l]n] au]f0/x]s]f] lyof] . t/ d]g]s]f] c>]j un]f0{ s]n] 5f]k]Yof] < ; w]f]s]f]7df]d]f al; /x]g] l]s/0f]nf0{ c]f]h cf^g] 3/ la/f]g]f] n]flu/x]s]f] lyof] . t]g lb]g]c]l3b]v a]h]f]8; l]u k/]s]f] a]d]f] ; dl j i]f]f]t]n] d]f]g]f]p; sf] l]h]G]b]u]l]s]f] s: t]l]nf0{ 8'af]P]s]f] lyof] .

p; n] ; D%of] - s]t d]fo]f] ug'x]G]Yof] xh'/af]n] . ; w]f]p; sf] n]flu l]d]7f0 af]s]l ug'x]G]Yof] . ; f]g]f] 5b]f] xh'/af]n] p; nf0{ w]d]s]f, 1f]g]u]g]s]f] sy]f]x? ; 'g]f]p]g]x]G]Yof] . af]x/af6 km]s]f] p]m; w]f]xh'/af]s]f] s]f]v]d]f] a: Yof] / km]s]f]p/ r]s]n]6 d]f]l]Yof] . xh'/af] r]f]l]x]f]p; nf0{ s]f]w]d]f] af]s]f] e]g]x]G]Yof] . 7h]f] e]P/ s]h]s]f] u]f]j ca t]n] af]s]5; \l

p]g] xh'/af] l]x]h]f]k/n]f]s] x]g]e]P]s]f] lyof] . t]g lb]g]c]l3 c]i6]k]nof]af6 l]k]m]k]l5 p; n] s]l]x]N]o; ; v; l]u ; f; k]f]g]f] k]f]P]s]f] ly]p]g . To]x]f]s]f] : j R5 c]f]s]f]z x]g]f] af]g]l k/]s]f] l]s/0f]nf0{ o]x]f]s]f] 8Dd k/]s]f] af]b]n] x]b]f]f] k]l]x]n] n]l]R5g] ly]p]g, To; d]f]l]y l]k]m/]s] lb]g p; sf] s]f]s]f]s]f] : j u] e]P]s]f] va/ - of]f]e]G]b]f] 7h]f] s]j j h]k]f]t c]f]0n]f]l]Yof] < s]s] ; k]g]f] lyof]p; sf] < c]i6]k]nof]d]f 3/ l]s]g]f] , af]j c]f]d]f]nf0{ af]n]f]p]g] , z]f]ob xh'/af] To]x]f]f]h]f]g ; S]g]x]f]n]f] e]g]f] p; n] z^a]s]f] u]f]of] . c]f]v/ l]j b]z k: of] - h]l]t c]f]z]f] u]f]of] , k]f]p]g] To]f]e]G]b]f] Sd .

3/ ku/ c]f]d]f]n] 5f]f]nf0{ d]l7f]d]l7f] v]f]g]s]f] l]b]g]e]of]f] t/ p; nf0{ kv]g] w/ ly]p]g . Po/k]f]6df] l]ng c]f]P]s]f] s]f]s]f]s]f] 5f]f] / af]j ; l]u pm s]f]s]f]s]x]f] k]l]g c]f]t' lyof] . t]g b]z]s]c]l3 em]u]8f] u]f] l]g: s]k]l5 s]f]s]f] s]l]x]N]o} 3/ km]s]g]g\ . d]l]o]k]l5 e]g] a]Nn 5]6]s]f] k]l]j f]a]l]r c]f]g]f]k]g kn]f]P]s]f] lyof] .

c]f]d]f]n] /f]S]g]e]of]f] . kv]g'; \Ps} 3/af6 t]g h]g]f] P]s]k]6s] af]x/ h]f]g x]G]g . c]z'e x]G]5 e]G]5g]l]p; n] em]f]S]s]p/ e]G]of]f] . x]Q]l] u] tkf0]x? c]e]m] c]6wl]j Z]f]f; d]f] x]g]x]G]5 . l] t]g j i]f]c]l3 em]u]8} u]f] c]i6]k]nof] k]u]s]f] 3d]08 z]f]ob p; d]f] s]xl af]s]l g] lyof] . l]k]m]p]v s]j r]f]l]x]f]d]f] e]P]s]f] lyof] / c]z'e x]g]nf0{ < h]l]t c]f]w]l]g]s] e]P] k]l]g o: t]f] b]z]f] n]l]b]f] s]j ug' <

e]f]0s]f] va/ c]fo]f] p; sf] af]j' k]l]g la/f]d] /, ev]f] c: k]t]f]n nu]s]f] 5g]V] . b]j u] d]nf0{ ; fy n]f]g'; \a, l] pm al]r ; 8sd] l]r]R]f]of] .



x]f]of]h]t]f]p]t} /f]d]f]l]h]G]b]u]l]s]f] / x: o 5

k]l]h]nd]f] j]f; g]f] h: t} d]f]G]5]d]f] ul]x/ f0 5 .

- g]l]t]l]j]r]f] /af6

oyfy{

☞ cfe{ zdf{

sqfj cfzf lyofj clg sqfj ljZjf; . rf/ j ifsfj 5'gd'g' u/sfj 5f/fnf0{5f8/ o; /L dfq k; f sdfpg lj b'z hfgj p; df /x/ lyPg . 5f/f; lu vNgj /x/ k/f ePs} lyPg . :jf:gl; lu dl7f k'psf s'/f ug{ /x/ ku's} lyPg . afj 'afhnj vfgklg} klg hfj8bPs} xg\ t/ ; donj hlj g kl/j tg u/fpbj /x}5 . 3/-v|t-af/L lj b'f'lnj sAhf hdfPkI5 pm 3/ g 3f6sfj eofj . lh6bulsfj nfdj lbg sf6/ ca p; }sf e/df /x}sl &# j ifsl cdf . xj//xh: tfj 5f/fj / :jf:gl l6k/ pm zx/ k:ofj . n'fjlgj :jf:gl n' lbg/ft ldlxgt ubf{xf6}h klg rn}sj xj .

t/ Pp6f af9L cfofj lj b'z hfgj . Pp6f e}n cfofj k; f sdfpgj . :jf:gl sfj xftdf afnf / 3f6ldf l; qnl nufPsj xg{ /x/ p; nf0{klg knfofj . rf/ j ifsfj 5f/fj hj fg / 8fS6/ ePsj p; n; k'g b'Vofj . cdfsfj 5f/f; lu 5'lg' kb'f'fj kl8fdo cg'xf/nf0{ ; f'Gj gfn} n'Vofj p; n} . :jf:gl nf0{ 5f/f'fj elj io b'v'f/ lrQ aenfofj p; n; t/ stfstf :j od\ cf^gfj dgnf0{ zft' kfg}g; s} klg cfZj f; g lbof- .b0{ rf/ j if t x'f'lg .lj pm lj b'z efi; ofj lbg/ft >d u'fofj . cf^gfj b'zsfj wg v'f/ alnofj ePsj z/L' hfjofj p; n} ufi; enf . k; f sdfofj / :jf:gl sfj g'ddf k7f'pb} u'fofj p; n} . 5f/f /fdj :shdf k9b} u/sfj sNkgf u'fofj p; n} . cdf cfg6bn}d: s'/f0/x}sfj ; k'g b'Vofj p; n} . p; sfj k't l'f'f'f'f' : j f:gl sfj7fdf otipit 3ld/x}sl 5fof b'Vofj p; n} .

rf/ j if{ laTofj . p; n} k; fsfj lx; fa lgsf'Nofj . km'sV Pp6f pB'fu v'f'Ng klg} t eP5 . Pp6f 3/ t :jf:gl n' cf^gfj g'ddf k'f; u/f0x'fnl . ca b'v'sf lbg ; l'sP, pm 9Ss eofj .

pm cfofj / gof 3/ v'f'fb} kl'ofj t/ ofj s'pm em; E eofj . 3/ t :jf:gl n' a}r; l's5 . v'f'fb} Pp6f c'Wof/fj sf7f; Dd kl'ofj pm . 5f/f u'Nnldf v'f'n/x}sfj e'6dfj p; n} . cdfnf0{ 5ps} 3/ alg/x}sfj 7f'p'df hl'ofj z/L/n} af'nj f rfn}sfj c'j ; ydf e'6dfj p; n} .

5f/f b'v' cdf /f0g\cf; 'emf/gV kl5g\clg elgg=afj'=d'n} o: tfj sNkgf g} u/sfj ly0gf t/L b'nxl t== .

.efj cdf= d'n} tkf0}sfj cg'xf/af6 ; a} a'e}r' = af'Ng' kb'g= 0 lr6tf gu'gf; =d t cf'f'lg = 0

tlg} cdf5f/f / g'f' 8/ f'sfj Pp6f c'Wof/fj sf7fdf uP . af6f'el/ pm ; f'fb} /xof'= of'= ; +f/ lj Zj f; sfj nfos 5g, ox'f'sf d'f'5} e/f; f of'lo 5gg= ca s} ug' = p; sf cg'xf/df lr6t'f'sf /v' cf0/x' = u0/x} .



; DaGw

☞ 06bdlof gkfn

Ps x'n dflg; x?sf cufl8 cufl8 g'f'f'Ho"lrRofpb} lyP . Slxn} s; sfj gfd; lu db'fj fb t slxn} s; sfj gfd; lu lh6bfj fb hf8/ pl'k'fb} lyP . sf'of'st'f'x?nf0{ lrRofpb} pl'k'g tyf p; sfj lj /f'w ug{ pS; f'pb} lyP clg Toj el8 klg p; }nf0{ n'lo ub' tyfgd ufnl un'f'n / lj /f'w ub' g'f'f'sfj k'f ln0/x}sf lyP, d'f'f'f's pglx?sfj ; a'e'6f 7hfj b'Zdg pxl g} x'f, h; n} g ls dfq pglx?sfj el8 ltt/-lj t/ k'f'g} k'f; ul//x}sfj 5, cl'kt' pglx?sfj efu g} v'f'g cf0/x}sfj 5 . kl'0'f'f'd, p; n} Toj el8 lgo'6q0f ug{ ; s'g . p'Qm el8nf0{ bdgsfj 3/ f'df x'f'Ng ; s'g / x'f/ d'f'g/ cf^gfj z'Qm l'g} g'f'f'x?nf0{ ; l'k'p/ pm s'xl ; do x'fofj .

s'xl ; dos'fj c'6t/fnkl5 ha g'f'f'sf kl5 n'f'lgj el8 cf-cf^gfj 3/ km'sP, ha cf-cf^gfj s'f'dd n'fu, ta g'f'f'Ho"pxl JoIQms'x'f uP/ e'g y'fn} dg, tkf0}n} h'g ; b'zotf b'v'f'p/ x'f'd'f af6j ; xh ag'f'ol'bg'eofj dg To; sfj k'/:sf/ :j ?k x'f'd'f Pj't'x'f; s k'f6}n} Pj't'x'f; s l'g'of' u/sfj 5 ls tkf0}nf0{ b'z kofu cfof'usfj k'd'v ag'f'ogj ePsj 5 . h; sf d'f'Wodaf6 o; cl3 tkf0}x?af6 tyf x'f'd'af6 ePs'f / o; kl5 klg x'g} ; Defj g'f af's}sf hlt klg b'z kofu 5g\ dgj To; df s; n} klg c'f'nf p7'f'pg g; S'g} x'f'd'f 7Dof0 x'f .lj lxh'f'sfj el8n} clxn} c'f'p/ y'f'f' k'fofj ls cl3 cl3 lx'8g} g'f'f' / el8 bdg ug{ n'f'uk'g} pm t c'f'k'f' k'f /x}5g\,h; n} Ps c's'f'sfj lj /f'w u/h: tfj u/ / h'g't'f'nf0{ e'nf0/x}sf k'f /x}5g\ .



; /sf/ lj km

☞ /fdr6b} vltj 8f

sf7df8f} dx'fgu/k'f'nsf; lu} hfj8Psj Pp6f u'f'j; df d s'f' lj z'f'fnj u'Psj lyP'f . Tox'f'g'f-f-h'n'; n'f'u/x}sfj lyofj . d'n} l'g'Ss} a/ a; V Tox'f'sfj j :t'-l: ylt a'enf . ; /sf/n} /f'f'of'sfj a9f'p'gsf n'f'u Joj ; fol pB'f'uk'lt'x?n} s/ l'g'k'g} s'/f ; ft b'nsfj l'g'of'bn} k'f/t ul'Psj /x}5 t/ s/ g'f'g' af'gl k'/sf Joj ; fol, pB'f'uk'lt'n} l'g' s/ l'ty' / < pglx?n} g'f-f-h'n'; nufP/ To; sfj lj /f'w u/ / ; /sf/sf of'f'g'nf0{ lj km ag'f'P . lar/f ; /sf/ cf^gfj af6'f'df ; xh 9^a'x'n} lx'8g} g; s's'f'd'f d's'bz's ag'ofj .



lhafdf le/|sf| d's'08f|

ONof eS/f0f|

.xnfl =|
.cf|s| e|f| < s| ; |j f ugk^of| d|h| < cfP/ e|Bf dfe|llbgk^of| |s eft
ksf0 lbgk^of| < o|t e|g| c? s'g| s'| gu/L p; s|f| n|f|g|h| k|f|g
9d|Ss /f|v|b|of|.

k|f|o|Q/d|f| k|f|g|d|f| ; |g|P|s|f| : |j /n| p|g|s|f| d|g v|N|n|f| x'g k|U5 . a|s|f|d|f|
k|f|g| u|f|h: t|f| n|f|u|/ c|f|p|5 t|k|g a|h's|l 3/d|f| v|f|g c|f|p|g| x|f| |s| g|c|f|p|g|
x|f| ; |f|w|g| k|g|f|5 . p|g|s|f| k|l|h: t|f| J|o: t J|o|Q|m w|h; |f| /f|t|l a|f|l|x|/ k|f|6|L|f|
v|f|g| u|y|f| . 3/d|f| c|f|k|n|h|f|0| / s|6|f|s|6|l|s|f| n|f|u| ; f|d|f|6|o b|f|n|e|f|t
t|/s|f|L k|s|f|P k|U|y|of| . >|d|f|g|\3/d|f| v|f|g| e|P|r|f|l|x| b|0| t|g| y|L t|/s|f|L
c|l|g d|f; ' k|s|f|p|g| k|5| x|f|0|g e|g| 3/s|f| T|o|f| ; f|d|f|6|o b|f|n|e|f|t t|/s|f|L
p|g|s|f| 7|h|f| a|8|f| k|l|t|s|f| n|f|u| ; |f|/s|f| v|f|g| 7|x|/G5 . T|o|x| e|P/ k|f|T|o|s|
; |f|e|m c|f^|g|f| k|l|t v|f|g c|f|p|g| |s| g|c|f|p|g| e|g| s'|f| y|f|x| k|f|p|g p|g|n| k|f|g|
u|g| k|5| . n|f|g|h|n|f|0| k|f|g| u|g| p|g|n|f|0| d|/s|f|h: t|f| n|f|U5 . p|g|s|f| v|f| z|A|b
; |f|g| s|l|Q k|g| 0R5f n|f|l|b|g| t/ k|g| k|f|g| u|g| a|f|W|o|t|f| l|y|of|.

p|g|l P|s|5|g c|n|d|N|n|d|f| k|l|5|g\ k|f|g| u|/ t|f|k|g| ?v|f| : |j / ; |g| ; |s|P
t|f|k|g| p|g|n| c|f^|g|f| k|Z|g|s|f| p|Q|/ k|f|p|g| ; s|s|l l|y|0|g|g\ . s'|f| k'|/ x'g
g|k|f|0|s|g n|f|g|h|n| k|f|g| /f|v|b|P|s|f| l|y|P .

.s| u|f|f| x|f|n|f| < p|g| /f|t|l v|f|g c|f|p|n|f|g|\s g|c|f|p|n|f|g|< ; a| y|f|s|
k|s|f|P/ /f|v|f| e|g| k|g| p|g|l v|f|g c|f|P|g|g| e|g| T|o|f| T|o: ; } v|f| h|f|6|5 . c|f|=
s'|f| t k'|f| ; |f|g|k|5| |g| |l| s| u|f|o|f| x|f|n|f| T|o: t|f| < x'g c|f|k|n|h|f|0| |s|g o|l|Q|j |w
7|h|f| 7|f|g|g| x|f|n|f| . : |j f: g|l; |f| u|o; |f| b|0| r|f|/ s'|f| u|g| (k|g| %o|f|p d|f|g|k|g|f| .

xn|f|= xh'/ v|f|g c|f|p|g| x|f| < |P|s| ; f; d|f| p|g|n| c|f^|g|f| k|Z|g| k'|f|
u|l|g\ P|s|l|5|g 9|n|n|f| e|o|f| e|g| k|h|/ p; s|f| n|f|g|h|n| s'|/ k'|f| g; 'g|/ k|f|g|
/f|v|b|j|n|f| e|g|g| 8/ d|f|g|b|.

.xh'/ =s| 5 xh'/ x|f|n|v|a| < c|l|x|n| xh'/ s| u|b| x|f|0|; G5 < d|n|f|0|
o|t| 9|n|n|f| x'G5 h: t|f| 5 . o|x|f|o|l ; f|y|l|e|f|0|n| 5|f|8|s|f| 5|g|g|\T|o|x|l e|P/ a|/|
n|f|n|f| . d|n|f|0| v|f|g /f|V|g|k|b|g| xh'/x? v|f|P/ a; |j| x'G5 c|l|g a|j| ' / g|f|g| s|j|
u|b| 5|g|\< ; t|j|s|f| t 5|g|g| x|f|n|f| . x; \t c|l|x|n| k|f|g| /f|V5|, xh'/ k|g| c|f|/d|
u|l|: o|f|; \l| p|g|s|f| n|f|g|s|f| : |j /d|f| o|l|t|v|/ d|f|g|f| c|d|f| l|d|; P|s|f| 5 .

p|g|n|f|0| n|f|g|s|f| T|o|f| s'|f|s|f|g|l|n| x|b|o|s|f| l|e|q|l t|x|b|v| |j| t|f|O|f|f|
h|u|f|p|5 |s|g|l|s p|g|n|f|0| y|f|x| 5 o|l|t|v|/ p|g|s|f| n|f|g|s|f| |g|h|s|k|S|s| s|f|x|l
x'g|k|b|5 . T|o|x|l e|P/ n|f|g|h|n| o|l|t|v|/ p|g|l|; t s'|f| u|b|f| c? s|f| c|u|f|8
c|f|k|n|h|f|0| |l|j z|f| b|v|f|p|g c|f^|g|f| l|h|a|f|d|f| d's'08f| l|e|/|s|f| l|y|of| .

csf| z/b\Ct'

Clif/d v|g|f|n

pl|x|n| ; |g|f|a|6 c|j|s|f|z k|f|k|t e|0| u|f|p|s|f| 3/d| l|b|g|r|o|f| l|a|t|f|0|x|s|f|
a|n|a|x|f|b|/n|f|0| s|g|h| a|f|s|f| g|f|d|n| l|r|l|g|g|l| u|l|G|y|o|f| . ; |g|d|f| h|f|l|u| v|f|P|s|
s|f|/0|f| p|g|l c|T|o|g|t c|g|z|f|; t, |l|d|h|f|; n|f| / u|f|p|d|f| z; Q|m ; d|f|h; |j| |s|f|
?k|d|f| k|g| l|r|l|g|P|s|f| l|y|P . p|g|s|f| k|l|/j|f|/d|f| p|g|l, p|g|s|l w|d|k|T|g|l / b|0| 5|f|/f|
t|y|f| b|0| 5|f|/l| l|y|P . s|g|h| a|f|s|f| c|8|s|n |l|w|c|g|; f|/ ; d|h|d|f| s|n|f| /
d|g|f|/~h|g| k|g| x'g|k|5| (e|g|g| x|t|'n|) x|/s| ; f|n c|f^|g| 3/d|f| l|z|l|f|d|h|s n|f|s
; +s|l|t|s|f| c|f|o|h|g|f| k|g| x'g| u|b|y|o|f| .

s|g|h|s|f|b|x|j ; f|g|k|l|5 5|f|/f|5|f|/l|s|f| k|f|g|k|f|f|0|f|d|f| d|l: s|n x'g y|f|n|k|l|5
c|f|d|f|n| b|0| 5|f|/l|s|f| a|h|d|f| l|a|x| u|l|/b|0|g\ 5|f|/x? k|g| ; f|g|f|t|g|f| s|f|d|d|f|
n|f|u|l . ; d|o| l|a|t|b| u|o|f| s|g|h| a|f|s|f| 3/d|f| ; w|f|e|0|/x|g| |l|j l|e|g| s|f|o|g|d|x?
l|a: t|f|/c|f|e|h|n| k|g|y|f|n|k|l|5 b|j } e|f|0 |l|d|n|l u|f|f|u|f|p|d|f| u|0|; a|)0|f|6 |l|d|x? n|f|0|
8|f|s| . s|x|l |l|b|g| k|Z|r|f|t u|f|p|n| h|d|d|f| e|P / n|f|k| x'g n|f|u|s|f| r|n|g r|n|T|l|s|f|
a|f|/ ; /; N|n|f|x u|/ . l|g|r|f|8|d|f| ; d|o| k|l|/j t|g|s|f| s|f|/0|f| c|a| o: t|f| s|f|o|g|d|x?
u|g| ; |s|g|g|, u|g| k|/| s|g| ; |f|j h|l|g|s : y|n|d|f| u|g|k|5| (e|g|g| s'|f| c|f|o|f| t/ o;
|l|j |f|o|d|f| ; a|s|f| /f|o |l|d|N|g| ; s|g . o; n| |p|u|l?k |l|n|o|f| . 9^a|u|f|d|9|f| / e|f|n|f|
x|f|g|f|x|g|; D|d| e|o|f| . z|f|g|t u|f|p|d|f| 7|h|f| c|f|w|l|a|/l c|f|P h: t|j| c|g|w|s|f|/ e|o|f| .
k|f|v|k|v|/f|, v|j|t|a|f|/x? a|u|/d|f| k|l|/0|f|t x'g y|f|n| . k|f|v|/L, g|b|l t|y|f| t|n|f|p /
u|t|n| 8^a|l|N|s|g y|f|n| . d|f|g|f|P|p|6|f| o|u| k|f|l|/o|f| .

n|f|d|f| ; d|o| r|n|s|f| g|f|6^a|s|l v|h|n|s|f| |l|j >f|d x'g|k|5| (e|g|g| j|/k|l|/s|f|
u|f|f|u|f|p|a|f|6 c|g|/f|w c|f|p|g| y|f|n|k|l|5 o|x|l |l|j |f|o|d|f| l|b|g|s|f| l|b|g| ; e|f| k|l|t; e|f|
x'g y|f|N|o|f| t/ s'|f|s|f| 6^a|u|f| n|f|u|g| . c|g|t|t|m s|g|h|a|f| 0|d|f|g|b|f|, |j| k|f|b|f|/
n|u|g|z|l|n t|y|f| ; d|f|h; |j| l| e|P|s|f| x'g|f|n| |j| z|h|s|f| c|f|w|/d|f| 5|f|/x?d|f| k|g|
p|x|l c|f|r|/0|f| x|f|n|f| e|g|g| s'|f| c|f|o|f| . t|s|{ |l|b|g| q|d|d|f| b|j } 5|f|/x? s|f|
c|f|j|f|h| o|f|6| l|y|o|f| - .; d|h|d|f| |l|d|n|/ a; |f| ; d|h|s|f| p|g|g|t / z|f|l|t|s|f| n|f|u|
x|f|d|l P|s| c|f|k|; d|f| e|h|e|m|u|8|f| g|u|/f|, P|s| c|s|f|k|l|t|s|f| c|f|/f|k| k|f|o|f|/f|k| / |l|/ -
/f|u|n|f|0| c|f|h|a|f|6 a|g|b u|f|f| . x|f|d|n| P|s| c|f|k|; d|f| c|f|T|d|o| ; b|e|f|j /f|V|o|f|f|
e|g| u|f|p|s|f| |l|j s|f| ; x'g|5 . o|f| s'|f| ; 'g|k|l|5 ; a|) h|g|s|f| c|f|v|f|a|f|6 v'; |s|f|
c|f|f| ' a|/| e|m|g|{ y|f|n| . ; a|h|n| c|a| c|f|0|6|b|f| o: t|f| l|e|m|g|d|l; g|f| s'|f|/d|f| e|m|u|8|f|
g|u|g|f| e|g|l x|f|; l v'; |l|n| P|s| c|s|f|h| c|l|u|f|n|d|f| a|/| . c|l|x|n| T|o: u|f|p|d|f|
9|s|d|S|s k|h|h|n| k|h|N|g y|f|n|s|f| 5|g|\6|x 6|x h'g n|f|l|g y|f|n|s|f| 5 . d|f|g|f|
c|s|f| z|/b\Ct' c|f|0; s|s|f| 5 .



k|l|t|i|7|f w|g|d|f x'G|g c|f|8|D|a/ a|9|f|p|5 .
b|d|e|l /f|j|0|s|f|h: t|f| c|T|o|f|r|f|l t|N|o|f|p|5 ..
- t|l|t|d|l|7|f s'|f|a|f|6

:j fdlhl 0 :j u{ sxxf 5, g/s sxxf 5 <

☞ S6xjof gf; ggl

/fhwfglsf] sxl 6f9f /d0flo kj ftsf]kmbldf cjl:yt Ps tly{ yndf Ps hgf ; j{1ftf :j fdlhlsf] cfudg ePsf] ; dfrf/ /fHoel/ kmbnof] ; dfrf/ /fhfsf] sfgdg kllof] . /fhfsf] dgdf :j fdlhlsf] bjo{kbz ; Gg] / :j fdlhlsf] bzg ug] OR5f hfult eof] . /fhf cfkm' klg lj afg\yP, oBlk pgnf0{ cf^gf] Pp6f lh1f; fsf] pQ/ s: tf] kftt x'g]5, hfGg lyof] .

/fhf cf>ddf k'lf :j fdlhl'n] klj rg lb0/x]sf lyP . k/af6 :j fdlhl'nf0{k0ffid u/L /fhf >ftfx?sf] ; d'xdf ldl; 0{a; .] . klj rg >lt dw/ lyof] / lyof] lgm; Gbx 1fgj w's klg . keflij t eP /fhf . cj ; / x]L /fhfn] :Jfdlhl'nf0{ cf^gf] lh1f; f ; 'gfP- :j fdlhl 0 :j u{ sxxf 5, g/s sxxf 5 d

lbJo cfef k:kml6t e0/x]sf] :j fdlhlsf] cg'xf/df l:dt xff; fl b\vk'of] . pgn] /fhfnf0{ Ps15g lgofn/ x]g To; kl5 o: tf] pQ/ lbP- :j u{ hxxf klg 5, :j u{ sxlf klg 5g . g/s hxxf klg 5, g/s sxlf klg 5g . l kZgf] /sf] sfogmd ; dkt ePk15 >ftfx? cf-cf^gf] 7ufgit/ nfu] . cf>ddf sijn :Jfdlhl, pgsf lziox?, /fhf / pgsf cdfTo afsl /x] .

zfgt / l:glw Toxf]sf] j ftj /Ofdf cfkm'hf0{ ; d'ixt ubf{ /fhfnf0{k/d cfGbsf] cge't eof] . lbgel/ /hshsf] em'endlnf 0 lj leGg cfult's tyf c'tlyx? ; usf] e'63f6 0Tofbsf] afem] ef/L ePsf] cf^gf] dg-dl: tison] lj >f'gt k'Psf] ; 'vb cge't'sf sf/Of /fhfnf0{ cf>d: yn 5f8g dg nfu] . cfkm' lu cPsf] cdfTonf0{ pgn] eg- .cfhsf] /ft xfdl oxlf lj >fd ug]5ff . l

cf>dsf] lgodcg; f/ ; f'osfnlg ehg-cf/tlkl5 efhg / /fql lj >fdsf] ; do lyof] . /fhfn] :j fdlhl ; Gd'v u0{ Toj /ft cf>d: yndf af; a: g] cf^gf] OR5f JoQm u/L To; sf nflu cgdlt dfu] . c'tly ; Tsf/sf] cj ; /k'fktaf6 cfkm'hf0{ v; L nfu]sf] cleJoQm :j fdlhl'n] klg Tolts} gd] eP/ lbP . /fhf / pgsf cdfTon] :j fdlhl / pgsf lziox? ; lu nx/ a; L cf>dd} ; fbf t/ :j flbi6 efhg u'xOf u/L . /fql lj >fdsf] ; do x'g] laQs} :j fdlhl'n] cf^gf] lziodWo} Psnf0{ af'nfP/ sxl eg] .

cf>d: yndf c'tlyx?s} nflu lgdfOf ul/Psf sxl lj >f' dsf klg lyP . lzion] /fhfnf0{ / cdfTonf0{ cfkm' lu} nul ltglx?sf nflu pko'Qm lj >f' dsf /fhg nu'P . j f: tj df s'fx? ; a)Ps} lsl; dsf, Ps} ; dfgsf / ; knf lyP . b0{ hgf a: g ldNg] u/L lgdfOf ul/Psf s'fx? k'f'ofsd' Pp6f km/flsnf] ; 'sn cf'5af0Psf] lyof] . To; d'fly la5afg, l; /s / t'isof lyP . t; y{ s'fx? dWo} s'g} Ps /fhg' sijn cfkril/s'f'sf] lgj fx ug] lyof] . ToxlFu// /fhf / cdfTon] lzionf0{ s'tfy{ t'No'P .

; lu]sf] la5ofgdf kN6]sf cdfTo lgbf0; s'sf lyP . yf]s; s'sf /fhf cfkm' klg lrQnf0{ zfgt kf// lgbf'p] nfu]sf lyP, c'Go s'fx?dWo}

Psd'f sxl vnan ; lgoj . /fhf la: tf/) p7/ u0{Totf glhs} pleP/ sfg yfk] . s'ldf af'nf]sf] ; lgoj- .ldg 0 xfdl ; f'Rrs} eflodfgl 5ff . Toit 6f9fb]v lx8afix8bf nvt/fg eP/ yf]s; s'sf xfdln]o: tf] :j u{ dfgsf] 7fpdf kul o: tf] ; lj wf; DkGg s'ldf lj >fd ug] cj ; / kfof] .

/fhf h; /L c'Psf lyP To; /L g} kms[. pgsf s'fx?dWo} csf] Psdf cl3s}h: tf] sxl vnan ; lgoj . lgbf cfpg} nfu]sf] cj : yfnf0{ Tofu/ /fhf s'ft'xn a; r'krfk Tot]t/ nfu] / sfg yfk] . Toj s'ldf klg ; Dej tM b0{ hgf dfq cfult's lyP . Psn] o; fl eg]sf] ; lgoj- :; /sf/ lwSsf/ 5 xfdl] tsbl/nf0{ 0 xfdl slt 6f9fb]v c'Psf lyof] / yf]s'f lyof] . cfh /fhwfgl klg ; lsPnf eg] 7fg]sf lyof] t/ ; s'g]f . c'Gt tM ; lj wf z'Go o: tf] g/s; dfgsf] 7fpdf cfP/ af; a: gk'of] . l /fhf cf^gf] s'ldf kms[. w/) a/; Dd pgnf0{ lgbf cfPg . pgnf0{ :j fdlhl'n] eg]sf j'fSof] :d/Of eof- :j u{ hxxf klg 5, :j u{ sxlf klg 5g . g/s hxxf klg 5, g/s sxlf klg 5g . l

/fhfnf0{ cfkm' h'g lh1f; f lnP/ cf>ddf c'Psf] lyof] , Toj e]60; s'sf] cfef; eof] . /fhfn] laxfg} cf>d 5f8g] lj rf/ u/ . pgn] :j fdlhl; lu hfg] cgdlt dfu] . j /b'bfdf cjl:yt :j fdlhl'n] sijn olt eg- . /fhg\,tkf0]sf] dg :j u' do agf] ; \U /fhf k]; Gg eP / eP cfZrof] l'st klg . :j fdlhl'n] t pgnf0{ lrig; s'sf /x]5g\



Tofu

☞ /flwsf e08f/L

czf]s / ; /tf ; lu} Sofk; df k9y] . ; /tf Psbd] /fd] ePsn] czf]sn] ; /tfnf0{ cf^gf] ag'pg vfh]sf] lyof] . b'j} alr gh/ hwkl5 czf]sn] Pp6f kq n]Vof- . d/v] k'd ch/ / cd/ 5 . d/v] Abosf] rf]v] / c'6n dfofnf0{ gnTo'fpm . ; f'rf] k'p'df Tofu x'65 . ltdl x'65 dfq eg d ltdf nflu h] ; 's} To'f]g tof/ 5' . b0{ xft hf'8/ d ltdl; lu rf]v] dfof]sf] elv d'lb} 5' .

o; lu/ af/Daf/ k7f0Psf kqx?n] ; /t'fsf] dg klg kl'lhof] . czf]ssf nflu ofe'Gb' 7hf] v; L s'g] lyPg . b'j} k'p'df km; j . Ps s'fg b0{ s'fg xb} 36gf d'bf'g l'km'hof] . b'j} kl/j f/df y'xf eof] . t'f'sn] kl/j f/n] czf]snf0{ 3/ af'nfP/ cs] s'bl; lu p; sf] lj j'fx ul/lbP . p; n] klg ; j's'f'of] . ; /tf kf'un h: tl eP/ czf]ssf] upf v'f'fb} u0{ . p; n] czf]snf0{ Ps'f'tdf e'6/ ufnl u/L, /f'Q ; 'z'sf ; a) a'rf ; Demf0{ -k'p'df Tofu x'65 eg/ l; s'Psf lyof] oxl x'f] Tofu d

pm es'f'lgP/ ; g yfnl . czf]s ; f'd'fo kf/fdf x'f' b) af'Nof- . h] eg]sf] lyP 7ls} eg]sf] lyP . d'n] s'x'f' e'n]sf] 5' / < k'p'df Tofu} t x'65 lg 0 Toxl eP/ t d'n] ltdl'nf0{ To'f]g ; s'f . To; /L g] ltdl klg dnf0{ To'ful olt eg/ pmPs k6s klg k5f18 gkmsl ; /f; / 3/lt/ uof] clg kf] ; /tfn] czf]sn] u/sf] k'd / To'uf] s'/f a'em .



Tof t dnf0{ yxf ePg

-sⁿfw/ sfⁿj

Ps lbgstf s'/f xj . kl08t 56&/fd gf/Zj/sf rftf/fdf a; V ; flmf uph; l; 8l^a xffs/xjsf lyof . p; sf n7ajf 5f/f aWb/fdsf lj j fx ug{lyof, o; n} p; n} xNnf rnfof . aWb/fdn] zf:ql kf; u/sf/ Pp6f xf0; shdf lzlf s ePsf s'/f kl08t 56&/fdaf6) g/nf]sn] yxf kfPsf xj . Ps t kl08tsf 5f/f, To; df klg zf:ql kf; u/ hflu/ vPsf aWb/fdn] sbl gkfg s'/ ePg . n7aj a4/fdnf0{ sbl lbgx?sf tftl nflu . kl08t 56&/fdn] wdwd; l; 5f/fsf lj j fx ufof .

gj lj j flxt aWb/fd Ps lbg 7f6P/ ; ; /fnl uof . kl08tsf 5f/f s'ng t o; } klg 7xl/g] eof . aWb/fdn] w/ k9jsf / 7hf hflu/ klg vPsf s'/f upel/ xNnf kn; s]sf lyof . o; n} ; ; /fnl upf sf dfg; x? goff Hj f0nf0{ ebg cf0/P . vfgkf eof, lrgkr{ ug] sfd klg ; lsof .

; fdf0 s'/sf glaf6) aWb/fdsf xj; ot yxf e0; s]sf lyof tklg ; ; /fnl uph]n] p; nf0{Hj f0f; fxa eg/ prfNg; Ddf prfn] . pm emg emg\ prfng yfNof . p; sf ukm] gbf sf6g yfn] . o; alr Ps oj sn] kj fss ; flwxifNof- tkf0+lxhf]cfh s] sfd ugX65 legfHo" d] aWb/fdn] kttl; fy eGof-d ; /: j tl dfWolds lj Bfnodf gkfnl lj ifo k9fp5' . l p; sf hj fkm ; lsbf g; lsb) alraf6 csf kZg ; lgo] - .Hj f0f; fxa, tkf0] slt cWoog ugPsf 5 d] aWb/fdn] lgelstfk] s hj fkm lbof-zf:ql, dn] lj xf/ lj Zj lj Bfnoaf6 zf:ql kf; u/sf 5' . l .clg lj ifo s] xj lg < s] lj ifodf zf:ql kf; ugPsf xj tkf0] d] t; fl kZg ykof . kl5Nnf] kZgn] p; nf0{ cln alr] agof . 6psf em] qmg yfNof . bfxg] xftn] skfn sGofpb) aWb/fdn] afnl knbfNof-...v) afn] sdf kf; ul/lbgPsf xj, slg l Tof t dnf0{ yxf ePg . l



web : www.shabdarthaprakashan.com

&

www.nepalipublisher.com

zlfyf{ ksfzgsf j]a ; f08df jhoḡtlf

; a) c^as, n]vxsasf kl/ro, xdf ; a) ultlj lw, zAbsf]zxsasf ; knbjb/ / sfoqmsf tl:a/, lknld tkf0]sf nflu pknlAwk0f{ xg\ ; S5g\ x} .

lRdkfhl, ds} / ; xdl

sⁿkgf klt d/f; gl

Pp6f j GohGt' ; #lfof : yndf lRdkfhl, ul/Nnf / 98x?nf0{Ps}; fy hDdf u/V Itgsf ; #lfof Pj+rfn rngsf hfgsf/L xfi; n ug] p2: on] j GohGt'kd] sxl JolStn] Pp6f cf/lfof tof/ kf/5g\clg h^aundf kb'el/ vfg gkfo{ dg] cj : ydf kujsf, b'Ankfntf / Inv/x?nf0{Toxf Nof0P5 . NofPsf sxl ; do; Dd ; a) cfk; df ldn/ a; 5g\ . slxn] sxl; fgl]tg] n5fr8l t gfn] lyPg tklg a9f 98'sf hf8ln] Ps cfk; df ; Neimpy] . Tof lhdDf pglx?nf0{tg} ; #lfsx?n] ; Dksf lyP . Toxf cfPsf ; ah; fl b'Anf kntf g] lyP . To; n] lj leG vfgs'/fsf ; fy xl/of ds} ldnf/ vfg lbgy] . vfgsf nflu n5fr8l xGyof, xfgxfq rNYof . Tof n8f0nf0{ 98' hf8ln] zft kfy] lsgls pglx? ; aebf ksf / tG6?: t lyP . la: tf/ ; a]sf z/L/df klg af; fl knfpb) uof clg t 98'sf lgods] cj 1f xg yfNof .

lbSs ePsf a9fa9lx? Pp6f 5]pdf a; L ugf; fl ub] lyP . x/ a9l l xfdl j 4 xlb) uoff . hlpf] df; ' hlpd) ; Sof] . ol df6f3f6f xlb) uP . oxff cfPbf ol ; a) b'Ankfntf lyP . xfdln] ; ahf0{ ; dfg dfof ufof . ol xdf ; #lfofn] tG6? ; t eP / cfh xfnf0{g] uG 5f8] . klxfh: tf zft 5gg\ lbgxf pul aG) uPsf 5g\ ; j fyl(aG) uPsf 5g\ o: t} xj eg] ca Pstf /xbg . ef0rf/f klg /xbg xfnf . ; a]sf cfvdf nfnr, dgdf qm]w / a]d]gl 5fPsf kfp5' . dnf0{ t t/f / of] zftsf] kf lRgtf nlu5 t l tl lj sf; ; Gof / ; /lf klg t n] 5g\ cem] bl/Psf 5gg\ tl ah: j f7x? alrsf n8f0n] st} lyrg] kf xgVs <

of] zftsf] t s/ gu/f . dnf0{ t hGdn] h: tf klg nflu] lyPg, hGd l t/ oq] j if] eof] j fd] ; /s} 5g . : ofxf/ kfP kf t l ; a) vgf cfk] vfg5g\ o; klt s; s] Wofg] 5g . t'd a9f eoff l d d/] eg] ltdlx?sf t sGtlahfu kf5g\ h: tf kf nlu5 dnf0{ t l a9fsf s'/f ; g/ a9lsf cfv/ /; fP . p; sf d6'sf rfn th xb) uof . s'/f ; Gbf; Gb) pm slt alnf vl: s5 yfx) ePg . cdf l eG) zftn] xNfpbf t a9l 5g l Tof lj ofu ; xg g; sl a9f 98"klg Toxl+d5f{e} vl: sof] . of] b]v/ zft hf/hf/n] lRfof . cln k/ Pp6f ; fgl xfu]df a; V lk^av]n/x]sf Gof, lj sf; / ; /lfx? klg Toxf cf0ku] / ; g yfn] .

pglx?sf lRofx6 ; g/ ; a) hDdf eP . j l/kl/ e]nf ePsf hj fg lRdkfhl, ul/Nnf / 98'sf ayfgx? agf] 6l cf; ' emf{ yfn] . tl b0{ a9fa9lsf d]o; l; Ps oust] cGto eof . lj r/f ; aebf ; fgl zft, clg Gof, lj sf; / ; /lf Itg] Ps csfnf0{ cufn] xfnb) lj nfk ug{ yfn] . ; #lfsx?n] tl dfofn' hf8lsf ; Ddfkj] s cGto] 7 u/ ; flns klg agfP t/ tl xsb) u/sf gfafnsx? s; sf lhdDf nufpg] eG] af/df ; d: of

kYofj . sfxl klg ltgsfj cleefj s a6g nfos bJvbgyj . Pp6f n^aW/ cf^gf glnf cfMf 6N\$fpb) cuf18 a90fj . To: tJ/L ul/Nnf, IrDkfGhl cflb ; ahj cf^gfj lfdtf bJVP t/ klg zflGtnj k6Ss) e/fj; f ul/gf . GofO, lj sf; / ; /lff klg To: t) cnkq k/ .

ePe/sfj vfgf 98x?n)g) x; yj cGofO a90) uofj . To: nj dlvof rGg aff/ eJnf a:ofj . cfk; df tf tfd d rNofj . ; aJGbf anj fg^d 5' eGb) ; ahj bfal u/ . n8fOf vfnl ku/Lsf nflu dfq eofj . tl cgfysf nfnq kngsf nful ; xdtstfj t gfd) cfPg . lgs) a/bJv 5)pdf a; / tdf; f xJ/xJsfj Pp6f 7hJ IrDkfGhl h; Ss p70fj / 5ftl 7f)Sb) afNofj . xJg U d ; aJGbf 7hJ 5' andf, a14df . U zflGt, lj sf; ; GofO / ; /lffdfly p; s) xJsd rNg yfNofj . ; /lfsx? cfpbf temfdl; gf ; a) ufoa U n^aW/x?sfj dfq /fn . ; f/f h^aWn vfh5g\ Pp6f 76fj ?vdlg zflGt nNofsn^hSs k/ kN6jSl . tlg efo agl t dl/ ; s)sf U pglx? crjt zflGtnf0{ sfvdf RoFl klmsG5gV p; nf0{ ; nf0g r9fp5g\ tklg pm hflubg . p; nf0{ eJG6n6/df /fvG5 . ca s; hf0{ klg s;)sfj lrGtf 5g . ds)sf 3fufdfly n5fr8L ufofj vfofj, k6 el/Pk15 p0fgfj k/ 3fd t)kofj ; do ; dodf 5ftl 7f)sl7f)sl n80fj a; \

lj r/L zflGt U ahfahfdf hfllyl kJ/ crjt xGyl . a9) ; sfndf hGd)sln) pm hGd)sfj v' ; ldf 7h) s)S sfl6Psfj lyofj . la: tf/ ; adf lj t)Joff hfuf)sfj lyofj pm k)lt . ; fob pm aln0{ e0{ egl cf^gfj dg)dfgl grNgj 8/ lyofj ; ahf0{ . zflGt eJG6n6/df ly0{ . ptf ds)sf 3fufdf n5fr8L ubf{ 98x?sfj sf)hfxn ; ; xGyofj . uhwd)dsfj IrDkfGhl kJ/ 5ftl 7f)Sb) bff bJv)pb) tx nufp)ofj . ofj ; a bJv/ lbSs ePsf ; /lfsn) ; anf0{ hx)faf6 NofPsfj xJ Toxl+5f8L lbgj lg0fb u5gV 9f)sf v)fn) wkfpg yfN5g\ ofj bJv/ ; ahj xft hf) / la)Gt u5g\ cab) v ldn) / a: 5f) xfdl zflGtsfj klg : ofxf/ u5f) . U pglx?n) zflGtnf0{ ltgs) lhDdf nufP/ hfG5g\ t/ xft kgf; fy kJ/ p; nf0{ lrdf6g yfN5g\ v)h)pg yfN5g\ rf/)t/af6 lry)fg yfN5g\ clncln t^aXPsl zflGtnf0{ s; nj rDag u/ ; s; nj p/fn) ; s; nj sb)P t/ p; sfj nflu plrt : ofxf/ klg rflxG5 eGg) s; nj dx; ;) u/gg\ vfnl cf^gfj clwk)to hfufpg) sfd dfq eofj . pxl agfj 6l k)ddf lj r/L zflGt sxflnb) lrRofpg / ; g yfnl . km)spg) lgx)df ; ahj p; nf0{ of)faf6 ptf ptfaf6 of) elnahn: t) km)Ng yfn) . p; nf0{ dg) / -hsfj ; fwgh: t) k)pfu u/ . pm sxflnb) sxflnb) kJ/ ax)df; eP/ 9nl / kGll eJG6n6/df kUl .

lgZ5nl : j R5 JolQm)j ; w) rDs) hflub5g\ ; fgf afns hDd)g)p:t) ; Gb/ nflub5g\ . - glltsf) s/faf6

Ij ?kt

≧lszf/ kxf8L

^fn kbry{ s8f lyofj . ; f0)nl)sfj e)S)sfj /S; L s8f g) xG5 . ; f0)nl)sfj /S; Ln) ^Nof6 k)k)ofj . U - clGtd 36)sfj 36)Sofpb) /fgf s/fofj . p; sfj : j / n/a/ lyofj . ca /fgf p70fj . lai6) / tly) t p; nf0{ Toxl+5f8L / lx)8; s)sf lyP . pm dfq 3/ hfq af)sl lyofj . Ps k6s ; f0)nl)nf0{ kfr ; osf) gf)6n) d; f/ / Toj gf6 p; hf0{ lb)) /fgf klg e)S)af6 lg: Sofj . 9nkn) 9nkn) /fgf ; lxbr)fs k)lofj - rf)af6) . lb)pf; f)sfj ; do ePsfj xbf rf)af6)df w) dfq; cf)xf/ b)xf) / ul/ /fv)sf lyP . p; nf0{ cln nfh nful; t) eofj . To: nj ; s; Dd g9nking ; Sb) cfk)h)nf0{ 17E pEofpg v)h)ofj clg kJ/ Ps 15gk15 cf^gfj 3/ ePsfj lbzf - p0/ lbzf) / lx)8g yfNofj pm . sl/a kGw) ldg6 htk15 pm cf^g) 3/ sfj 9f)sf cuf18 k)lofj . kJk15 Toxf klg pm Psl5g 17E pleofj . gn8v8fpg ; Sb) sfj ; z ufofj / 9f)sf 9s9sfofj . p; sfj km)Rr) 5f) / lj dnn) 9f)sf v)Nofj . lj dn cf^gfj cuf18 afj' bJv/ cln 8/fofj . /fgf 9nkn) 3/ leq 15)ofj / cf)5)dfgd yrSs a:ofj clg 5f) / t/ dbn) d: t b)6 ^of)Sb) h^aWn - ...vf0{ < t) / L cdf vf0{ < l . cdf < l - lj dnn) 8/ f)pb) eGofj - ...cdf t dlG) / hfgePsfj 5 . px)h) tkf0{ sfj : j f: Yosfj lG)dt j) t /fvgePsfj 5 cfh . U

☆

axfb'/L

≧ cfd lflth

ul/a cfd)af)sl 5f) / L, lax)df yf) b)0)hf) Nof)S) lgx)df ; f; "/ >ldfg)sf Hof)tl ; xg g; sl ; lagf df0t) a;)sl ly0{ . df0tdf a: bf ul/a cfd)af)sf) af)em aGg ; Sg) 7x/n) c)Gt)tl pm zx/ k;)sl ly0{ . cf) / fnl nfuf)sf) xl/Of)nf0{ : of)nn) klg n)vb5 egl e)h)zx/df klg cg)S x08/ vf0{ . pm Pp6f 7h)J t) / x)6ndf sfd ug) yfn)sl ly0{ . ; fdf) / pRr j u)sf k; ifx? ; U) lkpg) / lk)nfpg) p; sfj lbg)rof)g) aGofj . Ps /fhz gfd)sf dfG5) vfg)gl / lj lzi6 klg lyofj . Toj lbg /fhz cln r)8) cf)ofj ; lagf / /fhz ; U) a; / y) kP . lan yk) p7G) e) df)ns db) v v' ; L xg) e)j ; lagf dVv k/L . /ft 15)kk; S)sfj lyofj /fhz)nl Toxl) sf)7f alsE ufofj . b)j nj lj j fxt hf)8L) x)gd) dg)Ph: t) /ft lat)P . lax)fg) sl/a 5 ah) ; lagf p7L /fhz Toxf) lyPg . cr)fgs kx) / ln) x)6n)leq k; / rf/ k; if / kfr dx)nf)nf0{ x)ts8L nufP/ n)lof) t)dl)w) ; lagf klg ly0{ . Eofgleq /fhz kx) / L k)zf)sd) cuf18 a;)sfj lyofj . p; nj Psf)xf) / /fhz)nf0{ x) / xl, p; sfj k)zf)sd) em)G8Psf) axfb'/L t)Sdf / lgof) / xl . lx)h) / ft) cfk)h) p; sfj axfb'/L sfj lG)dt ufn)df nuf)0)Psf) ln)kl: 6s cen) klg p; sfj ufn)af6 d)6Psf) lyPg .

d1Qmsf cy{

≡ s[10fk]; fb a:ofn

/dz Pp6f dGqfnosf ; x; lrj x'g\ lghl sfdn] Ps lbg pgl
albpf du/fu9L l: yt ; f9'ef0sfd k'ul . k' ; dlxgfsf] kxf/nf] 3fddf b'j }
hgf ukndf d: t lyP . cuf18 rfw/l y/sf] JolQmsf] 3/tkrf b'vfpb }
; f9'ef0n] s'/f p7fP .pm Toif] 3/sf] rfw/l sf \$ alxgl 5f/l 5g\ h7L- !\$
j ifst labf ug{ egf/ % k9bf k9b } : sh 5'6f0lbP . df0nl !) j ifst \$ df
k9b } 5] . k9f0df c; fwo th 5] t/ 3/sf] lj kGgtf / k9f0sf] j ftfj /Of
gx'bf p; n] /fdf] k9g kPsl 5g . bf0n] sf7df8f] nul/ : shdf xflnlbP
sNofOf x'g] lyof] , k9g kfp'yl , ; flem laxfg 3/sf] ; fgf] ltgf] sfd uyl{ .

of] k]; tfj df ; g' / p; sf afj 'cdf klg ; xdt eP . ; g' sf7df8f]
kul . ; /sf/ : shdf rf/df egf{ e0{ . /dzsf] ; fgf] kl/j f/ . cfm' >ldtl
! 5f/f , ! 5f/l . ; ah] ; 'ghf0{ df0f uy[5f/f5f/Ln] k9gdf ; 3fpyl } .
6'sl klg c8'snl afNgj ; 'gn] lah'n] aQldf hit k9] klg kfpj e0{ .
/dzsf] kTgl klg ; xoful kfp/ ; Gt'i6 ly0g\ . k/Llffsf] alnfd ; 'gsf]
sfd cfw} 36xof] . Pp6} efg ; fdf Ps} kl/j f/ ; /x vfb a:bf ; 'gsf] nj f0
v'j f0df : t/ j l4 eof] . sfl , snd , k':ts , knt ; 'sg' s7sf] sdl
p; nf0{ ePg . j flif s k/Llffdf lj ifo gnful /fd] ; fu kf ; e0{ . lbg laTb} uP .
; 'ghf0{ k9f0df cem/ ; a: of] . kfrf} s lffsf] j flif s k/Llffdf s lffdf} bf ; fj
x'g kul , 57f} s lffdf kljz e0{ .

otf hgo4sf] nx/ albpfdf k: of] . s'g s'g 3/sf JolQm s'g s'g
3/df sfd ug{ a; } sf 5g\ ; f'wvfh x'g yfNof] / To; af6 d'Qm u/fpgj
cleofg yfNof] . Ps lbg ; 'gsf] afj } sxf klg hgd1Qm ; ^au7gsf]
6f'n] kl0f] / ; 'ghf0{ 3/ kmsfpg] bafj lbg yfNof] . ; f9'ef0 dfkrf of] bafj
/dz sxf kl0f] . 57f} s lffsf] k/Llffdf cfpj] nfuls] / k/Llffkl5 kmsfpg]
k]; tfj klg 6f'n] laf6 ; j lsf0{ ePg . va/ cf0f] xfdl cfm' k9fp15f ; k/Llff
lbnfp15f . ; 'ghf0{ t' ; Gt kmsfpg] Joj : yf eof] . ; b} ; b} ; g' 3/ kmsl{ .

csf] lxpbf /dz k'gM du/fu9L kul . To; alnf updf d1Qmsf]
klefj b'v] pgn] . ; j klyd 57f} s lffsf] k/Llff ; dlt lbg gkfo{ ; 'gn]
k9f0af6 g} ; b'f] nflu d1Qm kf0 ; s'sl /lx5 . ; (=!)) sf b'n] /dzaf/f
^=& dlxgdf ; 'gsf afj 'sf] vftdf /sd hDdf x'Gyof] , h'g /sd lems/
pgn] 3/sf] ; fgf] ltgf] uhf[6fby] . ca a's ; Dd hfg] cfpj] s'daf6
; 'gsf afj 'n] d1Qm kfp5g\ /dzsl 5f/Ln] nufpg 5f8] sf k'/gf / ; fu/
f] ePsf sk8f ; 'gsf alxgl nf0{ gof x'Gy} . To; af6 klg ; 'gsf alxgl n]
d1Qm kfp5g\ . tle6f klg a9L klxn] bafj lbg] hgd1Qm ; ^au7gsf]
6f'n] n] klg cf^g} ; ^au7gaf6 d1Qm kf0 ; s'sf] /x5 .

cj dNog

≡ sz' la/xl

..sl ; fgb]v d'wjl : j efj sf] s'bf] lyof] . p; sf] k9f0 klg /fd]
lyof] . p; n] ; xh] klyd >Ofdf P; =Pn= ; l=kf ; u'of] . ..vlsf] k9f0 /fd]
lyPg . To; f] t pm k9f0df Toit dxlj klg lbbgYof] t ; y{p; n] dl/t/l u/
t; f] >Ofdf dfq P; =Pn= ; l=kf ; u'of] . h] eP klg b'j n] kmfd] 9f] sf
kf/ u/ . cem eg'kbf{ b'j } pRr lz lff cWoogsf] nflu nfos eP .

..slsf] cfly s cj : yf gfh's lyof] . b'0' 5fs 6fg{ ; dlt wf] wf] kg]
kl/j f/df h'gd lnPsf] x'gfn] pRr lz lffsf] nflu 6f9f uP/ k9g ; Sg]
p; sf] lfdt g] lyPg t ; y{ pm upf s } pRr df+j df k9g yfNof] .

..vl wgl afpsf] PSnf] 5f/f] lyof] . p; nf0{ s'xl s' /sf] klg sdl
lyPg . ; a) s' /sf] kul ; /L lyof] . To; n] pm pRr lz lffsf] nflu zx/ k: of] .

s'xl ; f'nk15 ..vl upf knt s'bf] . kms' p; n] p't s' l6 c^as ; lxt
: gfts tx ; Ddsf] cWoog k'f u/ sf] kdf0f kq lnP/ cf0f] . ul/ alsf]
sf/Ofn] ubf{ ..slh] k9f0sf] ; fy ; fy } 3/ Joj xf/ klg rnfpgk/ sf/Of
cf^gf k9f0nf0{ k'f ; do lbg ; sg . cfly s cj : yf sf/Ofn] p; n]
upf s } lj Bfnodf lghl ; ftd] eP klg k9fpg yfNgk'of] . kmntM p; n]
k/Llffdf /fd] c^as Nofpg ; sg .

..slh] k9f0b} u/ sf] lj Bfnodf Pp6f lz lfs b/a'gbl ykof] .
lz lfs 5gf6 ; ldt a'of] . ; ldt n] lz lfs 5fg] sfd u'of] t/ 5gf6df
..sl eg] kg{ ; sg . kdf0f kqs} cfwf/df ..vlnf0{ g} b/a'gbl df /Vg] sfd
eof] . ..slh] lghl ; ftd] /x/ Toit nfd] ; do; Dd lj Bfnonf0{ k'ofPsf]
; j fsf] dNof^asg x'g ; sg .

s'xl dlxg' laTg gkfpb} updf uf0u'Of xNnf rNg yfNof] . ..vln]
lj Bfnodf pknAw u/fPsf z] lfs kdf0f kqs] af/df z^asf pkz^asf
x'g yfn] . gegb} d'qfnodf ph/L kl0f] . 5fglj g ; ldt a'of] . ; ldt n]
uxg ?k df kdf0f kq 5fglj g ug] sfd u'of] . 5fglj gaf6 s] kQf nflu]
eg] ..vln] k'z u/ sf ; a) kdf0fkqx? ; Ssnl geP/ gSsnl b'vf k/ .
p; sf kdf0f kqx? ef/ tsf] lj xf/ lj Zj lj Bfnosf /x'5g' t/ p; n] cWoog
u/ sf] lj Zj lj Bfno eg] lj xf/ sf] geP/ gk'ns} ePsf] klg kdf0ft eof] .
crDdsf] s'/f s] eof] eg] p; n] pRr lz lff xfl ; n u/ sf] eigPsf] lj xf/
lj Zj lj Bfnodf t p; n] k'0nf g} 6's] sf] /x'5 .



kmfxf] xftdf nfu] xft h] wgbk5
cfkmf] c1fgsf] uf7f] cfkmh] kmgbk5 .
- glltsf s/faf6

lxhffsl ; Demgf

☞ **vulbb| vfn; f3/**

; Demgf c; fwf/Of kltefsl kltdlt{ly0g\ sf7df8fflhNnfsf]pkTosf
zx/egbf 6f9f Ps bufd updf ; Demgfsf] hgd ePsf] lyof] . ul/a kl/j f/df
PSnf] ; Gtfgsf ?kdf hl6dPsl ; Demgf hl6db) pgsf xft v'Sf lyPgg\
; ft j if{s}pd/blv afj 'cfdfn] azfvlsf] Joj : yf ul/lbPsf x'gfn] To;]sf
; xf/df lx88'n ublyg\ . pgl b]axft ; an ePsf sf/Of b]axfts
; x/fn] cWoog ublyg\ . kl/j f/df laxfg ah'sfsf] xftdv hfg{ wf} wf}
eP tfklg cf^gf] ; Gtfgnf0{k9fpg] p2Zo afj 'cfdfd lyof] . x'gl j z j fsf]
lrNnf] kft ege]f ; fgb]v k9gdf nugzln ly0gV P; Pn= l= df klg
pRr c° NofP/ kf; e0g\ To; kl/j f/df xiff] ; ldf /xg .

updf pRr lzlfssf lj Bfno gxg' / 8p 306fsf] psfnf] cf/fnf]
lx8/ snh wpg g; Sg] ; Demgfsf nflu zx/df Ps cfkntsf 3/df
a:g vfgsf] Joj : yf pgsf d]j nln] ldnf0lbPsf] xbf pgl sf7df8ff
em/g\ ; flxTodf ; lr /fvgl ; Demgfn] ult, uhn, slj tf, syfnf0{dWod
agfP/ ; dfhdf ePsf s'/lt, cGofo, cTofrf/sf] e08km/ klg ug{
yflng\ pgl cf^gf] 3/ upf hbf 15d]ssf klTo]s 3/ kl/j f/ / ; dfhdf
azfvL 76fb) klblyg\ ; don] dfu] cg; f/ ; dfh / ; +s]t, kl/j tg
ub] nhfgk5{ k/ftg g/fdf ; +sf/sf] cGto / c; n ; +s]tsf dNo
dfGotfnf0{ ; #1f0f ugk5{ eGg] kf7 ; dfhnf0{ l; sfb) u0g\ . pgsf
pkl: yltdf 15d]sl klg v; L aly} .

To; upf]sf] clzllft ; dfh, hf8/S; L vfP/ tf; v]n/ : j : Yo /
; dosf] aafb ul//x]sf] lyof] . azfvldf plePsl ; Demgfn] ; Demf0g\
a'emf0g\ pgsf s'/fx?nf0{ ; dfhn] dgg u'of] sf0f] og u'of] . ; dfh
5'j f5'tsf] kyfdf hslN6Psf] lyof] . xfdl Ps dfg dfgj hft xff /fd]
sdaf/f prflnof] eg] l; E]f dfgj hft prflng]5 . To;]n] s'; +sf/
krfn/ c; n s'df nfuf] xfdl ; a] aG]5f] u' e]yg\ Demgf .

df65] eP/ hl6dP kl5 st]onf0{ genl cf^gf] bfo]j k'f ugk5{
eGg] bl/nf ;]r pgdf lyP . n'/ xft kpsf] lrGtf lnP/ a:g' dfgj
hlj gsf] ; fy]stf xb) xff0g eGg] efj gf / dg]ansf ; fy Ps lbg cf^gf]
upf ; dfhnf0{ kl/j tg u/f0{ g'df upf agf0{ 5fl8g\ Demgfn] t/ k]st
kbQ pkxf/nf0{g} kpfu u/ ; +f/df gof s'/f lbg ;]s65 eGg] pbfx/Oflo
sfddf cu]8 a9bf a9b) cNkfod} u0g\ Demgf . cfh pgsf lj rf/
; Demgf : j ?k hlj t /fv]sf] 5 p; sf ; dfhn] .



l; dfgf

☞ **u'af kfb]n**

eufn lj ifosf lzlfsn] gkfn]sf] gS; f lkrhfb) lj Bfyl{x?nf0{eg
- .x/ gkfn k]df d]rL, klZrddf snf; Dd n]DaPsf] 5 . pQ/df lxdfn
blif0df t/f0f; Dd k]n]Psf] 5 . k] {klZrdsf] l; dfgf gbln] 5'688fp5
eg] pQ/lt/sf] l; dfgf lxdfn] / blif0fsf] l; dfgf 7fp/7p]df ; ldf: tDe
v8f u/L gkfn]sf] eefunf0{ 5'688f0Psf] 5 .

gkfn clnf, x]rf] ; dy/h: tf lj lj w euf]ns e'agf] 6 ePsf]
bz ePsn] oxfsf] xj fkg] al]nfal]n] 5g\ . To;]n] gkndf w/ y/Lsf
j Goh't / j g: kltx? kf065g\ . hn;]ft / hl8a6ldf gkfn lj Zj s] wgl
b]zWodf kb5 . slfssf Ps lj Bfyl]n] gS; flt/ b]vfb) kZg u/ - . ; / U
oxf snfkg] , : tf klg gkfn]sf] gS; fleq] b]v65 lg < lzlfsn] a8f]
uj]sf ; fy hafkm lbP - .x] tl b] } eefu gkfn]sf] x'g\

lj Bfyl]n] k]l/ kZg u/ - . ; / U snfkg] / ; : tfsf] ; ldf ldr/
15d]sln] e]urng ul//x]sf] 5g\ olb c?n] e]urng ul//x]sf] hluf
gS; fleq /fv/xg] x] eg] l6i6f]sNnf, sfu8f klg gkfn]sf] gS; df yk]
s;] x]nf ; / <

lj Bfyl]sf] kZgn] lzlfssf] d'6' r; Ss rl:sof] . af]nl
n/al/of, cfTof, cfTof] s] eGg v]h]sf] lyP . l6lg 366l alhxNof] .
o; sf] hafkm e]fn eg]nf eg/ pgl slfssf]7faf6 afxl/P .



h]nofqf

☞ **lagf bxfn**

cfly]s l: ylt sdh]f/ eP klg ; fu/ ;]vvg lyof] . p; n] a]saf6
COf NofP/ 7hf] 3/ agfPsf] / s]b]s]b]nf0{ dxuf] ; shdf k9fPsf] lyof] .
p; n] >ldt]sf] x/]s dfu k'f ge0{ge0{ uxgf; d]t]sg/ Nof0lbGyof] .
o; /L cf^gf dfux? k'f e0/x]s} x'gfn] kTgl, 5f/f5f]l / a) b^abf;
lyP / ; fu/ klg pglx?sf] dfu k'f ug{ kfPsf]df cfk]nf0{ eflodfgl
7f6bYof] . ; do latb) hbf COfsf] Aofn a9/ kx8 alg; s]sf] lyof] .
COf]tg] pkfo klg lyPg . cGttM p; sf] 3/ / 3/sf ; a) ; DklQ
lnnf eP/ klg COfsf] /sd kulg clg p; n] dx; ; u'of] -d]n] 5f/f-
5f]lnf0{ ; df6o : s'ndf k9fP/ uxg 1fg lng / kTg]sf nflu uxg]sf]
; S]f ; fb] hlj g a]Rg l; s]Psf] eP cfh d]/f of] bb]z' x'g] lyPg . x]
euj fg] d]n]]f0fseGbf bl3]sf; Dd xg] ; v / v'; L lbg ; s]sf]
eP ; fob hlj gel/sf] b]Mv e]lgkg] lyPg .] pm kZrfQkdf 8'Aof] .



Ij Zj f; sfl xTof

ulgbj lj j z

dflaf0nsfj kbfdz z'eofqf n|vPsfj Dof; |h cfpqj qmd /flsPg, rfpj/Psfj ufnfdf knb/ nAnl nufpb); |Den65- cxf u' oltv/ gkndf d^a / k; sfl hf8fj clg sfnjsl cdf u'gb|s| skndf hjn xfnbf xfnb) aflx/ uf8lsfj xg| aH5, /dz nuh lnP/ sDkqlsfj uf8laf6 Po/kf6(xOfs65, v; ln| xfl; Psfj dg g xfl < sf7df8fj 7hf| hn'; n| em: sfo5 . hn'; lgoFN5, pkm u' cem| p: t| dg klg 3/n| tfg|s| x65 /dz /ft/ft 3/ kU5 . cdf s'gdf cfuf| t|k|b) nfnkft|; |t| t|fb| ly0g\ sfnjsl cdf gb|v|k|5 /dz ; |V5- .cdf u' v|f0, sfnjsl cdf b|v|Gg lg <

em: sb) cdf el65g\ .xf0g, t|/f| e|b ePg < t|nf0(lng eg| lg: s|sl rf/ lbg e0; Sof| lg U

/dznf0(lrgtf e0/x|s|f| lyof|, Po/kf6af6 ; Dk|s ubf| dflaf0naf6 cfpqj sDk06/s|f| kgM kof; ug|f; s|f| cfj fh, goff gDa/, gd: t| l; daf6 sfnjsl cdfnf0(sn ubf| nfd| l/ak|5 |l; e e|f .

/dz - .xNnf| sfnjsl cdf U e|g| lalts) ptfaf6 g; 'g| e|f - .xNnf| u' xNnf| u' xNnf| U eg| Pp6f j o: s k; ifsf| cfj fh cfo|f .

.cfrRl U l; /saf6 lr; |f| l5vof|, of| hf8f|df /ftl /ftl knfg ug| s|f| x|f x| d| knfg s|f6of|, lrg| lrg|: t|f| gf/L : j /n| pm em: Sof| .

kn| knfg 8fon ubf| : j lr ckm e0; s|s|f| lyof| . /dz 5fufaf6 v; |h: t|f| eof| / p; n| NofPsf| /ftf| ; f|Ldf Ps y|kf t/Ss cf|, 'em|fof| .



cfD-dNof^ašg

s'; d bxfn

h; /L eP klg 8fS6/ agfpqj afa'cdfsf| /x/sf| l; sf/ ag|sf| clgn h; /L t; /L 8fS6/L k'f u/L c: ktfndf la/fd|sf| ; j f ug| yf|Nof| . w|) /f|usf n|f0fx? |dnbfhNbf xg| ePsf|n| clgnnf0(7afSs) /f|u r|fx| oxl x|f egl 56afpg w| w| kg| yf|Nof| . ; |w|f| eg| ; fylx?n| lh: sfpqj 8/ , ; /x?sf cf|f|af6 v: s|g| 8/n| clgnn| cf^g| t|/sf nu|P/ pkrf/ ug| yf|Nof| . kb b|ML 56k6fPsf Ps |j /fd|sf| x|nt t|sf|n| ck|zg ug|kg| b|vof| . clgnn| ck|zg ug|f; fy la/fd| d|fof| . d|t|ssf cf|q|z|t cf|k|t|x?sf el8n| c: k|fn 3/faf6l u| . |hofg dfg| kf0bg, 8f= clgn r|fx|bg|l e|g| gf/f nu|P . la/fd| d|f|ysf| e|f| gf s|Of / bof|k0f(x|b|f|b) klg clgnsf| ck0f| 1fgsf sf/Of of| 36gf xg ku|fof| .

el| iodf 8fS6/h: t|f| ; j |bgzln sfddf ; j f ug|n| df65|sf| hlj gdfly v|naf8 gu/L cf^gf| |rlag|sf| |j ifo k9g gxg| / cf|k|n| ghfg|sf| gaem|sf| s'/f ; |f|lg slxNo) n|h d|Gg gxg| ; To : j |s|b| ; hfo e|f|g tof/ eof| 8fS6/ clgn .



IglZrt

ultf sz/L

b|j) k|fsf k|/j f/x?n| |j j fxs|f| nflu l: j s|t lbg ; ?df lgs|) av|Bf p7fPsf lyP t/ /3' / piffalrsf| k|dsf| agwgn| ubf| |j j fx eP/ g| 5f8af| . piffsf| ; f|bo(db' e|f|f / ; 'zln : j e|f| n| ubf| |j j fxk|5 3/sf ; a)v' ; L ePsf lyP . o: t|/df0nf| j ftfj /Ofdf j if|la|b|) uP klg loglx?af6 ; Gtfgsf| hfoh6d xg ; s|g . piffsf| k|/l|f0f ubf| klg pglaf6 aRrf gxg| 7x/ ePkl5 Pp6f 5f|f| To|f klg lqM Gtfg xbf 3/s|f to; z|ft j ftfj /Of /ftlbg cfk; L snx / lk6f|k6df laTg yf|Nof| / cG|Tof 5f8kq g) eof| .

o; s|f| s|x| dlxgfk|5 g) cdfafj n| v|f|n|sf| s|b|; lu /3s|f |j j fx eof| . o; |j j fxn| cdfafj 's|f| afh| ah) ag| cfz kn|/ knfPsf| lyof| . |j j fxdf cfpqj ; a|s|f| cfzlj fb klg o; |tkm| n|l|ft lyof| . 3/sf ; b: ox? ; |us|f| 9fue6 sfoqmd rNbf ; f; ; ; /f|n|o; /L cfzlj fb lbPsf lyP- ; |f|f|oj t| eP; \kqj t| eP; \l5S| ; Gtfgsf| dV b|v|P; \U

nfh dfg| lgx|/ a; |sl b'n|n| cfzlj f|nf0(l: j s|b| cfzj f; g |b|b|) elgg\ . 9Ss xgf; \cdfafj f . ; Gtfgsf| nflu kn|/ t|; |f|axf/L tkf0k?n| l'wofpg' gk/f|; \egl d cdf xg ; S5' ls ; |Sbg e|g| hfRg Pp6f 5f|f| h6dfP/ IglZrt eP/ dfq of| |j j fx u|/sl 5' . U



s7f/ lg0fb

pkdf cfrfo

cdf u' cl: t ev|) h: t|f| n|U5, af0; j if| cl3sf| s'/f|, a|f|n| e|g'ePsf| .df| k|k k|n| k0o, d|/L sf65l 5f|/L df0sf| 8f|/L cf|b|v| of|lo ; Den| xh'/nf0(; |DkPF . U clg cdf xh'/n| uxel/ cf|, 'lnP/ d|/f| cgxf/ ; D; Dofpb) e|g'ePsf| lyof| .-g|gl u' 5f|/Lsf| hf|, ls h6d3/ ls sd3/ e|65g\ cf^gf| s'h, wd|/ ; +sf|sf| 0Hht /fVg" ; a; |u x|f; L v'; L /xg"=| j fSo k/f gxb) xh'/sf zAbx? y|/y|fb) /f|sPsf lyP .

cdf u' d|n| t| cfzlj frg lz/f|wfo(ubf| ub| klg g|n|f| ; +f/df w|) ; do w|) ckdfgsf 36šfx? |kP/ latfPF. d|/f b0(5f|/Lx? d|/b|f|n| h|6dP /l, c?n| h: t|f| d|n| b|0hf| klg Nofpg ; |sg /l, pglx?sf e|f|t|s ; DkGtfsf ; fd^d|n| NofPsf wd| ; +sf/ / s|n|gtf|sf| s'g| d|No /x|g cdf . d|/f d'g' / df0sf| k0f| |h|Daj| f/L k'f ug| ; |sg t|klg xh'/af6 k|f|t| lz|f / ; +sf/ af|8|sf| x'g|n| pglx? 1fgl / ; demf/ e0; s|s|f 5g\ . d|/f| pkl: ylt g) 3/ snxsf| sf/Of a|of|, o: t|f| j ftfj /Ofdf pglx?sf| lz|f|sf| Hoff| aNg ; Omq . To; |n| cfh d|n| Pp6f s7f/ lg0fb lnP .

cdf u' lr0 gb'v'pg' x|f|nf . ; do cfPkl5 ; ah| y|t|f; 5f8gk5(s; |n| 9ln|f s; |n| r|Bf| . 7-7hf u|y|df xfd|n| k9|sf 5f| /fhf dxf/hfx?n| klg /fhk|7 Tofu/ j fgk: y x|y| /l u' /fhs'df/ l; 4fy|n| klg Tofu u'/sf x'g|n| z|f|t|sf| ; Gbz |k|nf|P/ euj fg'a4 elgP . To; |n| d|n| klg c'7fb u/f . sd|n| 8f|ofPsf| cf>dt|/ hf|b) 5', hxf|z|tntf kf065, cf|g|b| |dn5, cf|d| z|f|t| u' cf|d| z|f|t| u' cf|d| z|f|t| u' cf|d| z|f|t| u'



Dffofsfl k/Llff

ulff /ldl

lxhfl cl: te6bf cfh lzj sfl cgxf/ wkSs an}sf] 5 . ; w} lG6ofp/fj dV nuP/ c/fPsf] sfd n; n; ug] lzj cfh v; ln] To; } s] u/f; s; fl u/f ePsf] 5 . ; w} 5f/f5f/L 7 >ldt]sf] wfs nuP/ gyfSg] xflsdX?sf] Wofg cfh cgof; } lzj lt/ tflgPsf] 5 . xflsdn] cfVf leM]SofP ; 'Aaf; U / sfgd} knt; knt; fpg yfn] -xg cfh p; sf] knlt{ t xg{ nfoss} 5 lg <

tft] afNgl] lzj nfo{lh: Sofpb} k; df3sf] kfl/nfl 3fd tflg sdrf/Lx? Hofb} /df0n] df6y] . xflsd]sf] cf}bz kfPk]5 ; 'Aaf; fkn] lzj nfo{ glhs} afhfP/ eg] .cf] xfl] lzj cfh t ltdl lgs} v; l 5f] t < s] kfof To: tfl d pm dl: sof] U uhSs knNof] U tgSs cf^a tfof] clg d: s'/fof] . p; sf] o: tfl c: j feflj s kf/fn] xflsdX?df emg} sft}xn Nof0lbof] . pglx?sf] w}p}n] ; ldf gf6of] clg xflsdn] g} eg] .xg cfh lsg o; /l dl: s'/x]sf] < xflsd]sf] ; j /n] pm nNofs NfnSs} eof] . la: tf/ efof] .xg xflsd ; fxax?n] , Dof8dn] o: tfl u/L p: tfl u/L eg]sf] ; 'g/ xfl lg, dnfo{ klg d/L a9l]sf] df6f hfrg dg nlf6of] clg a9l leg uPsf ahf6f cf}ugsf] ahf6f]sf] ?vdf r9/ eqSs xfdknfn/ dn] lg upynl eg]sf t pm leTnaf6 bf8/ cfP/ dn] nfhf eg/ unD} cf}fn] xfnl . ; / Dofdx?n] h: t} d/L upynln] klg dnfo{ df6f ulb/}x5 .

gf6s

1fglgi7 1jfnl

.tkfo}sf] cgej atfpg; hflu/sf nflu Pp6f sfofnodf cGt j ftf}sf nflu uPsf] lszf/ nfo{ sfofno kdvn] ; flw] . lszf/n] cfkkt; U w/} cgej ePsf] s'/f ufof t/ hflu/ vPsf] cgej 5g efof] . xflsdn] cgej a6n/} cfpg] ; Nnfx lbP .

x/s lfgdf cgej lnfo{ kfyldstf lbg] lgis iff a% / lszf/ cgej a6Ng lx8of] . hfbf}p; n] Pp6f cgej a6Ng] 7fpf e6fof] . Toxf sfofno kdV, hflu/ tyf c6o cgs lfgsf] clego snf l; sf0bf] /x]5 . cfkkt}sf] s'g kfg a6g dg nflu5 To; } cg; f/ sfd ug{kf0g] .

o; /l lj le6g ksf/sf] clego l; s/ lszf/ Ps dlxgk]5 kixn]s} sfofnodf kfof] . kn/ sfofno kdvn] ; flw] .tkfo}sf] hflu/sf] cgej d lszf/n] hflu/ vPsf] h: t} u/L clego u/} bVfof] .

.. / U d/f] of] gf6s s: tfl nlf6of] t < ; fR}sf] hflu/ t kf0g t/ gf6saf6} eP klg cgej a6Ng] sf] ; u/f. cfiv/ hlt cgej l eP klg gf6s gu/L ; +yf rNbf] /xg5U lszf/n] efof] . of] ; 'g/ sfofno kdV 5Ss k/ . pgsf] dgdf Pp6} zAb 3ld/Xof- . gf6st= .gf6st= .gf6st .



e]fs

ulff zdf

Pp6f c; kmn kfof; U e]TnPsfl skfn, knfxfl/n] ntkltPsf nu'f clg dn] clg xfl/ lnPsfl sl/a (-!) j ifsf] afns d/f] 5p}df cfP/ a: of] . d af6]sf] rftf/Ldf lr; fl xj f vfb} c}fgb in0/x]sf] lyPf . dnfo{ pm glhs cfPsf] vf; } : j Lsf6 ePg ls U To; } n] d pmaf6 6f9f xg] sf] ; u/f. dn] p; nfo{ a%g vflhgf vfo{ < p; sf lgbf]f cfvfn] daf6 s] vfl]sf lyP . dfgf; p; nfo{ s}xl kfp]5' ls eg] ed kl//x]sf] lyof] .

d pmaf6 cnlluP/ b0f-rf/ kf0nf ; f/f. d/f] dg-dl: tisn] yxf kf0xfNof] ls p; n] t d/f] xftdf /x]sf] kflnyg emfn' h'g la: s'6 clg rfrprfn] el/Psf] lyof] , To] kfl x/}sf] /x]5 . d 6Ss cl8Pf / knsPf pmt/- p; sf] dl/ ; s]sf] cfznfo{ hufpg . dn] kflnyg emfn' p; } nfo{ lbPf t/ Pp6f la: s'6 lems/ afsl p; n] dnfo{ g} lbof] clg xtf/ xtf/ vfg nlf6of- p; sf] t8kPsf] e]fsnfo{ dfg} . d Ps 6s eP/ x/} /x]f . d/f] ; j lyl{ dg klunof] . afnsn] xboaf6 g} lglzAb w6oj fb 6SlofPe]f dfg} . d/f] dg bof clg s; Ofefj n] el/of] . afsl /x]sf vfg]s'/f klg dn] p; nfo{ lbg] hdsf] u/f t/ p; n] To; nfo{ : j Lsf6 s}xl emem6 df6of] . dn] .ltdln] o; /l g} kn/ e]fs nlf6f vfg xG5, skof of] : j Lsf/ u/ egf p; n] h: t} lglzAb t/ dgaf6 U

dfgf; p; n] d/f] s'/f aem] e]f u/L : j Lsf/ ufof- To] pkxf/ . d v'; L x]b} 3/ knsPf .



; dlkt

5lj 1jfnl

/fhf]sf] zf; gsf] gfd lgzfg x6]sf] a; fteP klg lgj ffrgaf6 cfPsf] Pp6f bnn] u7a6wg ; /sf/ agfP/ b]zdf lg/a% s'ztf nlf6/x]sf] e6b} ; /sf/df gxg] bnx?n] b]zdf cf6b]ngsf] sf6gmd to u/ .

To: tf bhgf} bnx?n] u7a6wg u/L lj /flw cf6b]ng : j ?k b]zsf lj le6g lhNnfsf ; b/d'sfddf lj /flw ; ef ug] tof/L eof] . hgtfsf] xs clwsf/ ud]sf] n]st6g df] Psf] ; lxbf] ; kgf lg/y]s ePsf, dx^N, c/fhstf, czfl6t, an]sf/, c; /lff, ckx/Of, xTof, elj6rf/, n]8; j8^a, a/}fhuf/L, n'6t6g ul/al, s'zf; g / k/fwgtf dn]P/ b]z c; kmn a6b} u0/x]sf] e6b} o; sf lj ; 4 tden]dsf ; fy hgtfnfo{ ; b/d'sfddf cf6b]ngf xg] lj /flw ; efd ; lqmo ; xeful xg dlxgf] cl3b}v Jofks k]rf/-k/; f/ ul/of] .

ldt ; do / ; yfg ; dt lgwrf/Of ePsf] pQm lj /flw ; e]fsf] 7ls cl3Nnf] ; flem ahf/sf] dVo rfsdf Pp6f Jofk/ln] ahf0/fv]sf] 7]8ofdf ; d]rf/n] crfgs efof] - .df; d k]tsh e0{ s]b]lo g]tfx? ; efnfo{ ; Dafwg ug] xj f0hxha]6 cfpg g; Sg] ePsf]n] e]fnsf nflu to ul/Psf] lj /flw ; ef : ylut ul/Psf] 5 t/ b]z, hgtf / n]st6qsf nflu xfdl ; dlkt 5f] clg xfd] cf6b]ng hf/L 5 .



; kgfsfj b'z

uflj Gb l3ld/ j jbdlofl

.cxfl u slt /fdfl 7fpdf cfOP5, slt lj zin lfg, rf/t/ xl/ofnl, nfdnfd xjfo ; 8s, ; a)t/ lelnldnl, dfg5 klg slt zft < ; a) oGgn] rnh: tf, cWofudg lfqsf sdrf/L klg : j tm kl/rflntu o: tf ; fRb) lqkOf lj dfg: yn k/Llfofaf6 ; lhn) aflx/ lg: Sofl . aflx/ Ppof ef8fsf] 6dfS; L inofl . p; n) b)Vofl, .slt lrNnf / rrf8f ; 8s u, g st) hfd, g st) a6j fsf] xtf/ / algoddf af6f] s6fo, g /ftf] / xl/of] aQlsf] ckx]hgf, g 6kms kx/Lsf] h?/t, ; a)t/ uugrDal ej gx?, sldnfsf nf0gh: tf dfg; st) b)VP klg ; a) ; rf?, x]6ki6, : j: y, zft b]vg] cgxf/x? b)Vof p; n) ; fRof] .cxfl u slt /fdfl : yfg u htf x]of] Tot) d]xt x)b) pm Ppof x]6nsf] cf^gf] sf]7fdf klolj .

; a) zft g st) rf/Lsf] 8/, g km6xfsf] laulaul, g hBdfxfsf] s/s/ . ; a) km/s km/s dfgb) lqkOf d: t; lu kn^df lgbf] . eflnkN6 pm Ps / /sf/L sfofnodf klolj . p; sf] sfd t]sPsf] ; do / klqmfdf, d]zgn] h: t) ; lSP/ l/kf6(cfof] . p; n) cgej u]of] sdrf/L ; a) cgzfl; t, g n]el, g sdrf/, g 3; v]l/L, g s'g] v'; fdt . p; n) a%of] oxif t cbntsf] klg cfj Zostf 5g Sof/, ; a) sfggsf] kngf ugl ; dfh b]v/ pm 5Ss k]of] . pm km/ sf]7fdf kmSof] af6f] p; n) Ps Aofu v; n]sf] /x]5 . To; df p; nf0(rfxg] ; a) af6f] vr{ lyof] . pm Psl5g lrl6tt eof], s] ugl s] gug]sf] lal] wdf lyof] .

Toxl ajnf p; sf] Aofu lnP/ Toxfsf kx/L pkl: yt ePkI5 p; n) wGof] b / k/: sf/ lbg v]Hof] t/ kx/Ln] sxl lnPgg\of] xfd] st]o ePsf] eGb) labf ePkI5 pm x]f]sf] x]o) eof] . p; n) a%of] oxif t w] j ifb]v, n]8;]8^Vxg5, b]zsf dfg; sf]xl klg lj b]zdf uP/ sfd ugl gkg] ; a) lzlft / cf^g] b]zdf sfd kf0/x]sf /x]5g\ . dlxnf, afnafnsf tyf czQmx?sf] OHht ePsf] b)Vof p; n) k'f0fdf ; g]sf] : j u(oxl /x]5 eGg] 7f6f] . p; n) lj rf/ u]of] .o: tf] : yfgdf t d/kI5 kf] klug5 /l u sxl d t d/f]s Sof xfl < d/f dfg5] /f]sf, d]f nf; 3f6df nu/ hnfPsf] klg b]vG . x]f]g dnf0(s] efl < d z/Ldf t 5' d

p; nf0(ca cfm'lhpb] ePsf]df z^asf n]lof] / k/Llfof ugl cfm'a;]sf] sf]7fdf uP/ z/L/ 7f]Sof] . lqkOf leQdf 7f]sgf ; fy pm lgb]faf6 lap]emof] / rf/t/ x]of] / eGof] . yOSs u d t ; kgfsf] b]zdf kf] ku]5' . d]f] ; kgfsf] h: t) of] b]z slxn] xg] x]nf / To: tf] b]zdf d slxn] klG] j f h]Gd] x]nf u] lqkOf km/ ; kgfsf] b]zdf klg ; To]f .

c6ofh elj io

ho6tl zdf

lxdfsfl kl/j f/ cToGt v'; L 5 . cfh 8fS6/ lxdfsfl] j j fx To]f klg 8fS6/ s]f; lu} . cem lxdf cfm]h] dg k/fPsf] lxdfn . cToGt ; zLn clg ; Gb/ s]f k9bf b]vs} lxdfsfl ; fyl xfl . pm lxdf} 3/sf] 5f/fh: tf ePsf] 5 . b]w; \vdf lxdfsf] afj'nf0(p; n) ; xofu ugl ; /; Nnfx lbg] u5(. pm w] wgl kl/j f/ sf] 5f/f xfl . kf]v/fdf p; sf] afj' klg 8fS6/ 5 . p; n) hgtsf] ; j f u/ lgs} gfd sdfPsf] 5 . wg ; DkiQsf] dxlj 5g afj'afh]h] h]8]sf] klz: t ; DkiQ ePsf] / b]w]Lsf] ; j f ugl] j rf/ ePsf]h] p; sf] OHht /x]sf] 5 .

lxdfsfl afj'n] eg] 5f/Lnf0(k9fpg Hofb) si6 ; xgk/Lsf] xfl . ; /sf/L gfs/Lsf] e/df 8fS6/ k9fpg cToGt sl7g s'/f xfl tklg 7hf] cf6 u/ , ePsf] ; a) ; DkiQ ; s/ , 3/ a]sdf lwt] /v/ ; a)t/af6 COf lnP/ 5f/Lnf0(8fS6/ agfPsf] xfl . lxdfn] klg To]f ; a) s'/sf] cgej u/Sl xfl / t k9fo ; s/ c: ktfndf sfd ub] c6oq klg sfd u/ 3/ lgvgl, lj : tf-/j : tf/ ; a)t/sf] COf klg rStf u/ afj' c'cdfsf] cgxf/ p]Hofn] agf0]b0(lz/ 7f8f] kf/lb0(. cGdfpgeGb] cl3 lxdf a] ; /L /f0(. ; fylx?, cfm]t, lbb] alxgn] ; DemP-a'emfPkI5 p; n) ddlnf0(d /fPsf] gelgbb] x] g;g' eg x) eGb) lrQ a'emfPsl klg xfl .

5f/L cGdfPkI5 p; sf] afj'cdf cToGt ; Gt]f] dfg/ v'; L-v'; L labf ug] kfP/ Hofb) bE eP . lj j fx eof] o: tf] eJo ; kgfdf klg g; flr]sf] s'/f eof] . 5f/Ln] xfd] dfg xg s'ns} OHht /flvb0(eGb) lxdfsf afj'cdf bE eP . lxdfnh: tf] Hj fOfk]pg' a8f] u/] j sf] s'/f xfl . lxdfnsf] cfj t-hf] t pglx?sf] 3/df xg yfn] kl5 5f/f 5g eGg] ; fRg] k/Lsf] 5g pglx?nf0(. lxdfn] eGb] a9f] lj rf/ /fV5 lxdfnn] . p; n) af6f] b]vP/ t COfaf6 kf/ eof] xfdl . tl b]j'nf0(euj fgn] ; w] /lf u?g eGb) k'sf/f ul//x] tl b0(bDkiQn] . cfh gof] b'hxf b'xl b]j} cfp5g\ eg/ laxfgb]v g] k]k]Nn e0(af6f] x]f] pglx?n] . ; femt/ afj'nf0(af]nf]b) b0(hgf cfP/ lxdf / lxdfn cfPsf] d]6/ b'36gf eP/ b]j} hgf c: ktfndf 5g\ k'f0(hfgk]of] eg] pglx? c: ktfn ku] . 5f/faxf/Lsf] dfgtf b]v/ t/Ss cff; 'emf] cdfafj' n] .

☆
kfb]l]o] lktfaf6}o]l]o ; Gtfg agb5 .
dhaf6 ; w]f]r]f] ; kmf g]hn aub5 ..
-
kf/vl xftdf j]l0ff xhf/f]w]g kmfNb5 .
hufpg ; s]c]fd xhf/f]w]Hof]t afNb5 ..
- t]tfdl7f s'/faf6

nugkl5sfj kftj

hoaxfb/ l3ld/

bjzsfj /fhgllts cl: y/tfsfj sf/Of lbgfglbg al9/xjsfj xTof, lx+f, n'6kf6, cckx/Of cflbsf sf/Of hgtfn] gof lj sNksfj rf; f/ ul//xjsf lyP . o: t}; do emh'Ss aXds'df/L /fhofu ultf kf7zfnfsfj k; f/ xg nllbfj . ; eQm/fi6; B h: t] cGt/fi6@ ; +yfsfjPs cEsfj?kdf : jLst kfPsfj xgfn] lbgxsfj /Qnkftn] cfqmfGt ; dhdf .clx+f g) k/dflwdll eggl ; +yf knNg knNg ; do nfulg . aXds'df/ / s'df/L lblalxglx?af6 : tlt, ofu, dflf, k/dTdfsf af/pf ehgsttg, kj rg cToGt nfenllbfj zhdaf lbOGYofj . dl7fj ; EIt ahfOGYofj . h; n] ; fttf? dgqdlw xgl uyl . krxQ/)lhNndf aXds'df/L /fhofu ultf kf7zfnfdf j l4 ug] ; Gbedf x/s eQm] al; hgfsf b/n] 5/15djl tyf gftfufftnf0{clekll/t ug] cleofg 5]8ofj . xfn cl: t] j df /xjsfj eQmngsfj ; aVof cf7 xhf/af6 bf; f] dlxgdf ; f] xhf/ klbfj . sxl dlxgf aQL; nfv klbfj . dfg; x? 3/vjt, pBd, hflu/ ; a) s/f k/dTdfdf ckOf u/L k/d cGfbdf nlg /xg yfn], clg csfj dlxgfsf nflu s; h] al; hgf kfgg] ; sgg\ xfd] bjzsfj hg; aVof @#!%!, \$@# lyofj . Itgn] ; fxl /Ltn] eQmngx? j l4 ubf{ ^ s/f8 \$) eQmng rflxGYofj . nueu ; ef b0{s/f8 gkfnldWoj ^)! hgf ; ef; b\dfq afsl /xgl eP5g\ . afkm /] afkm U bjz klg slt /dfOnf htf; s}ehg, sltg, v'h8, do/, dfbn, ; xgfo{ tanf cflb afhfx?sfj ; faullts wg ; knf-; j]t] s}emem8fsfj uGw gfof . ; fob /fd/fho egjsfj o: t} x] ls < ; a) zfsxf/L, ; a) x] n] v] n] . x/sn] al; eQm clekll/t u/kl5 bjzsf ; a) hgtfsfj h'n; lgwll/t ; dodf kzkltgu/, sfsf8leOf, hfluagl, jL/u-h, ; gfnl, ; kl8of, dxlbgu/ xb) ef/t k: ofj . clg kfj of afsl /xjsf ; ef; bx? 5Ss k/ . kf6ll / ; /sf/af6 cflht eP/ hgtfn] o: t] af6] lnPsfj xg; Sg] cgdfg Itgn] nufP . cfj d zflGtsfj cGwfwGw ; dyg u/L vNnf k]rf/k; f/ ug] lbPsfjdf k5'tf] nllbfj / tTsn cfktsfnlg a]7s a; L, ; a) kf6ll Psh'6 e0{ xtf/xtf/df ; lj wfg nly] . h; df t]sPsfj lyofj . s'g] wldS ; B; +yfnf0{ bjzsf clwsfz gful/sn] : jLsf/ u/L cg; /Of u/sfj cj : ydf clGtd kl/Ofd s] xG5 < To; sf] clud Vofn u/L dfq vNnf k]rf/k; f/ ug] cg'dlt lb0g]5 . wldS gtf, ; j fdL dx/fh, kl08t j f hlt; 's}wgf9a j f hqf; 's} 7hf] pBfuklt eP tflkg cf^gf] Ps j ifsf cGg cf^g] zf/l/s ann] cfh]sfj xgkg]5, rGbf elIf6g j f bfg lng kf0g] 5g . ofj lgod oful, ckf8u, a9fkfsf, c; Qm / la/fdx?sf xsdf nfu' xgl 5g . o; /L ofu'g'sh lgod sf'g' t agl, t/ bjz hg; aVoflj xlg e0; skl5 agjsfj ; lj wfg egj nugkl5sfj kftj] a/fa/ eP5 .

ul/al

hfg' vgn

cgf]7f] 5 eujfgsfj ; li6, o; wtl'sf sfxl dfg; IrNnf] uf8l r9/ lx85g't sfxlnf0{ laxfg ah'sfsfj 5fs 6fg{ ufx] e0/xjsfj 5 . sfxl 7hf-7hf dxndf a: 5g't sfxl kfgl / 3fd 5Sg] 5fkf]j xlg 5g\ To: t} ; 'b/kIzrdsfj lj s6 ufdf Pp6f u/La bfp/ a: bYofj . p; sf] kl/ jf/df pm / p; sf] >ldtl dfq ly0g\ . pglx? lGm, Gtfg lyP . bfp/ gh'sf] h^andf bfp/f sf6/ aRbYofj eg] p; sf] >ldtl lbge/ dlvo'sfj 3/df sfd ug{ hflgygV sxl vfgs'/f lnP/ cfp]yg\ u/lasfj lhGbul cf^gf] eggl sxl lyPg . sfd u/sfj lbg sxl vfg kfp]y] t sfd gu/sfj lbg efs} ; Tyj .

bfp/ c; fWo} bMl xGYofj / cf^gf] >ldtl; lu eggl uYofj - .dn] lTdlnf0{ dl7f] vfg, /fd] nufpg lbg ; lsgll . p; sf] >ldtl n] - .d o; df v; L 5l'eg/ bfp/sfj IrQ a'emf]yl . ul/al leqdf klg xf; Lv; L pglx?n] cf^gf] lbgx? latf0/xjsf lyP .

Ps lbg laxfg p7/ >ldtl dlvo'sfj 3/df sfd ug{ u0{ bfp/ h^an uof] bfp/f sf6g . crfgs bfp/ bfp/f sf6bf sf6b} 9Nof] / p; sf] csfj bfp/ ; fyln] afsl/ 3/; Dd Nofof] . ah'sf >ldtl cfP/ >ldfgsfj cj : yf bM/ ; g s/fpg yfnl . bfp/sf] ladf/ lbg kltlbg a9b} uof] . pm klg sfddf hfg ; lsg . u/La bfp/n] sfd ug] g; skl5 vfgs'/f ePg / pglx? efs-efs} xg yfn] . a9f] / sdhf/ z/L lzlyn e; s]sf] lyofj . c: kftn hfg k; f ePg . emf]ml nufP/ klg ePg . To; kl5 a9L dlvo'sfj 3/df k; f dfg u0{ lggbl dlvo'fn] sfddf gc]P; Dd k; f lbGg eGof] . ufpl/ k; f vfhg lx8L, aNntNn Pp6f a9fsf] bfp/ ; fyln] ; o ; k]pflbof] / pm v'; L xb} 3/df cfP/ a9fnf0{ c: kftn nhf'5' p7g egl t/ a9f p7g . 3r3Rof0{ pm rmg clg p; nf0{ yfxf eof] bfp/n] ; w]sf] nflu p; nf0{ 5f8/ u0; s]5 . pm klg kl8f ; xg g; s/ 9nl .



kZrfQfk

lbkfbj a: gjt

.s| t|h] k9]sfl oxl xfl < t|f lsfax? v| sxif /flv; \< xfdj s| gu/v| of| s| gfgfeftl sfl/xsfl < kl5 k/lffdf km xG5; \clg vfln; \U /fwfn] egl . p; sfl cgxf/ /ftf/ftf] ePsf] lyof]. qmflwt xfpfep b|v/ xfnf ; flzsf cf^ gl cfdnf0{ klg ; lwf gh/n] xg{ ; ls/x]sl ly0g . pm cfdnf0{ s'g] k|tlqmf ghgf0{ kl5 ; b| blk'sfl 5pdf 6ff; g kul .

.s| eof] gfg" < s| nVof] < v| x|? t u c| x| u s: t|f /fd|] n|v]sfl gfgln] \U ; flzsfnf0{ sfvdf ln]b) efof] blk'n] .

..: s'nsf kf7ak: ts k9g / xfdj s{ ug{ layfn/ ltdn] rfix s| ub| 5f] < cfkm't lalupf] lalupf] ca 5f/lnf0{ klg laufg] eof] xg \U /fwf blk; u Rof7X0{ . blk' cfu/v| afNg dfq s| v|h]sfl lyof] /fwf ebe6fpg yfnl- .ajt'ssf s'/f ; fRof] dgu9Gt] s'/f nVof] clg sfd gnflg] asdkm; j kqsfx?df 5kfof] . Tolt g] t x| u c? s| n5f/kf6f] nufpg ; s]sfl 5f] / u o: t] tfn /lx/Xof] eg] 5f/lnf0{ ; dt cfkm' h: t|f=====

.l6lgglg l6lgglgll- kmf]sfl 306l aHof] .

.xni] s; n|f0{ v|f]gePsf] d- /fwf ; fdf6o xg] s]fz; ub| afnl .

..: flzsf]sfl ddl afNg]ePsf] x| d- ptfaf6 cf] fh cfof] .

.x| xh/ d ; flzsf]sfl ddl g] x| .l- /fwf]sfl pQ/ lyof] .

.awf0{ 5 oxflx?nf0{ . lj z]if u/v ; flzsfnf0{ . uPsf] dlxgf cGtlj Bino syf n|vgk|toflutf ePsf] lyof] . To; df xfd] : s'nsf tkmf6 ; flzsf] efu lnPsl ly0g\ sl/a rf/ ; o k|t: kwlDwo] pgsf] syf ; j fl]s]6 eP5 . efln lbpf; fl b0{ ah] ; Ddfg; lxt k'/: sf/ lj t/Of sfogmd /flvPsf] 5 . oxl hfgsf/L u/fpg oxflnf0{ kmf]g u/sfl .l- lkf6; kn wg-ho gkfn]sfl egf0 lyof] . /fwf]sfl lbdfun] s] slt a%g ; Sof] ; sg / s] ; flr/x]sl ly0{ \ .cf=P= x| dfg ul//xl .

lkf6; kn e6b) uP- .of] xfd] nflu uf/j sfl lj ifo xfl . o; lj ifonf0{ lnP/ /fi6o ; dfrf/x? alg/xsf] 5g\ . lj z]iftMrt]gfdhs syf ePsf]n] xfd]tkmf6 klg o; syfnf0{ lj Bfnos] kf7aomdf ; dfj lz ug]sf nflu kxn ug] lg0fo ePsf] 5 . To; h] efln lbpf; fl b0{ ah] k|1f-k|ti7gdf ; flzsfnf0{ lnP/ cfp]g geNgxf]nf===== .l ; fob JoQm ug] s'g] s'/f km/g /fwfdf u s]j n dt]f t'ple0/xl .

.s; sfl kmf]g x| dfd" < lsg sxl gafn/ ple0/xg'ePsf] < kmf]g /Vgxf] ; g .l ; flzsf]sfl cf] fh] emNof] ; x'g kulsl /fwf]sfl cgxf/df Psf]Ps lzlyntf 5fof] . ef] s b]v0{/ p; sf cfvaf6 j iff]sine]y|kf al; g yfn] . xQkQ ; flzsfnf0{ c|ufn] xfn]sl /fwfn] blk'sfl cfvdf xg] s]fz; t u/l t/ p; sfl cfv] p7g ; sg, pm ; Ss ; Ss dfq ul//xl .

b'u6w

-z lbJo lu/l

eJo ; hfj 6 lyof] ; ef: yndf . lj blzl cQ/sfl jf; gf rf/]t/ km]n/x]sfl lyof] . cfof]hsx? ofp]t b]f8/x]sfl lyP . ; ef: yndf pkl: yt JoIQm? k|km]n lyP . sflx]sfl dxnfn] ; fydf cf-cf^ gf s]ofs]lx? klg NofPsf lyP / Itglx? sfl rsrs eg] cf^ g] 7fpdf 5b) lyof] .

ptf eJo d-rdf cf; lg dxg]efj x? ahfahdf vf; v'; ubj] . of] bz]sx? klg d]6d6b : j /df Pscsf] ; u enfs'; f/l ug]d] Jo: t lyP . To] ; a o; sf/Of e]x]sfl lyof] ls Toxf] pkl: ylt ; a) nfd] k|tlffdf lyP . sfogmd]sfl lgwfl/t ; doe6f Ps 306]sfl ; do kf/ e; s]sfl lyof] / kdV c|tlysfl cQf]kQ] lyPg . 7ls Ps 306f 9lnf xtl/b) t/ d]6d6b d': sf]g; lxt kdV c|tlysfl cfudg eof] . b]j} xft hf8b) / ; ajt/ lgo]Nb) d-rdf uP/ pglar]sfl ; fkm]df a; j . P]Ssf; L ; ef: ynsf d]f]g; x? cfk; df vf; v'; ubj ; d]fn]g]s-dV 5f]kg yfn] . c]3; Dd dudu jf; gf cf0/x]sfl ; ef: yndf j]s]j]sfl n]l]g] u6w cfp]g yfn]sfl lyof] / To] u6w sx]f]af6 cfof] e]g] s'/df w/h] c]zro] d]f]g/x]sfl lyP .

kf7s]j6b ; df/f]x]sfl kdV c|tly b]z]sfl 7h) kf6Lx? d]wo]sfl 7h) g]tf lyP . d]q] lyP t/ Itgl e]l6f]r]f/df r'h]d 8a] olt bu6wt ePsf lyP ls To; sfl lx; fa) lyPg . xbf]xb] Itgsfl ; j fEaf6 bu6w lg: sg yfn]sfl lyof] / To] u6w klg Itg] kdV c|tlysfl lyof] . h; n] ; DkQf ; ef: ynnf0{ bu6wt tNof0/x]sfl lyof] .

☆ a6b

zlv/ lj snk

dfp kf6L; l]sfl ; xsfo{ / 5nkmkl5 o; kfn]sfl a6b]sfl lhDdf lj Bfyl{ ; a]7gn] lnof] . efl]nsfl a6b]sfl g]t]lj /f3j zdfnf0{ lb0of] /f3j lj Bfyl{ c]f]b]f]ng]sfl rlr]t g]tf lyof] . lj s6 uf]paf6 pRr lzlf lng zx/ l5/sfl ul/as) 5f]f] eP klg nugzln / h]x]b]f/ lj Bfyl{ x'gfn] ; a]sfl lk6 kfg lyof] .

lbge] / ; 8sdf 6fo/ afNb) 9^auf, d9f t] ; fP/ b]z] 7Kk kfl/of] . a6b]sfl qmddf ; +yfg, lgud, kqsf/ of Pd'an] ; s'g] k]s]f/sf ; j f/L; dt rNg lb0Pg . ; fem dfq] s]xl g]tfn] ; Dafwg u/v ; /sf/nf0{ 3Bf 6]sp]g] e6b) efl]nnf0{ klg a6b]sfl 3]f]f]of] u/l cf]hsfl sfogmd ; lsof] .

/f3j nf0{ ca/ dfq] s]f]df l5/v efl]nsfl a6b]sfl af/] of]hg] ag]p]b) lyof] . c]f]b]f]ng]df nfukl5 /f3j nf0{ of]p]t ; fRg] km; b g] x]y]g . c]n-c]n 3/sfl af/df dgdf s'/f v]h]f]p]b) lyof] pm . 5j] df ah]sfl /f8ofdf ; dfrf/ c]f]k]l5 p; sfl wof]g p]t] uof] -a6bn] hghlj g s]6s/ 7fp]f]p]df em8k / s/f8]sfl l]ft, s]f]ns]f]sfl b]d uf]p]df a6b]sfl sf70fn] ; dod] c: k]tn k]of]p]g g; Sbf xl/hg zdf] e]g] JoIQm]sfl xbo3f]tn] lgwg . afa'sfl lgwg ; g] /f3j e]j lj Xj n eof] . af]x/ 6x6x h]g nf]s]l lyof] . ; 8sdf lxB]g] a6j fx? 7h]f] ; j /df s'/f ub] lyP, efl]n klg k/] 7Kk kfg]k5{ cf]hsfl a6b ; km]n eof] .

Dff]nstf

z buf{ j gj f; l

xfdl] /fi6eiff gkfnlnf0(c^a^hln) lj :yflkt ub{ nulsfn] o; sf] n]slkptf / dxlj 36b) uPsf] / o; sfdff lghl :t/sf lj Bfnox? g) kd'v lhDdj f/ ePsf] 7x/ ub{gkfnl lj ifosf kf7ak' tyf kf7ak': tssf n]vsx?, lj atju' efiiffz: ql tyf lj le6g ; /sf/l Pj+lghl :s'nsf lzlfz lzlfzsf cflb alr Ps akt 5nknm sfogmd tyf Pslbg] sfofzfnf uf]7lsf] cfofngf ul/of] . ; f] sfogmdsf j Omf? ; a]sf] dt Pp6) lyof] . pglx?n] kl: t't u/sf lj rf/x?sf] ; f/ o: t] lyof] . -.cfhefn xfdl] gkfnl .Nof^aj] h] n]kfb'dv l: yltdf 5 . of] xfdl] /fi6eiff dfq geP/ .sdg Nof^aj] h] x] / of] g] xfdl] .clkn; on Nof^aj] h] klq x] t; y{ o; n]f0(xfdln) .km 6 Nof^aj] h] sf ?kdf .lkpf]/6ll lbgkg] x] t/ lj 8Dagf 0 xfdln] o; n]f0(.;]sD8 Nof^aj] h] agfPsf 5ff . cr]n xfdl] gfglx? xfdl] ufdlOf kl/jzdf .oh] xg] 7]6 gkfnl .j 8]x?sf] .ldlg^ul hfbgg\ gkfnl c]f/x?sf] .:6Sr/laf/] pglx?nf0(s'g) .gn]h] 5g . o: t) .sl68; g] /l/x/xg] x] eg] efn xfdl] gfglx?n] cf^gf] .cf08]666ll udfpg]5g\ pglx?sf] .:o^/u] 8fdf8fn xg]5 . b06f .j f]6ldf v'sf /fv/ .Jo]nf; ; ll sfod /Vg uxf] xg]5 . o; cydf pglx? Pslf/ .s]DN6ll c^a^hln afNg .cg] n] xg]5g\ eg] c]f]t/ gkfnl klq /fdl/ hfg ; Sg] 5gg\ t; y{ xfdln] pglx?nf0(.k]ef08] ug] .Ph'sz]g]sf] d]l]od lgzrt xgkb5 . gkfnl .; Ah]S6]sf 16r/n] t emg; o; df lj zif .:sp/ll ug]kg] xg]5 . pglx?n] .l6r^ul ubf] .ldS; Nof^aj] h] k]ofu ug] x]6g . gkfnl .; Ah]S6]sf .l6r/h] .kof/ll gkfnl afNgkb5 .ll sfogmdf lrofkg]sf] Joj :yf ug] vl6Psf] cf7-g] s]ff; Dd k9]sf] jL/axfb/n] Ps s'gdf pleP/ tl lj afgx?sf dxfg]j rf/x? ; fof] . gkfnl efiiffsf] ; #l]of ug] p2Zon] cfof]ht pQm sfogmdf tl w/gw/ efiiffz: qlx?n] k]ofu u/sf Nof^aj] h] , sdg, lkpf]/6l, sl68; g, ^o^/, cg] n, k]ef08, ; Ah]S6, 16r/, kof/ cflb zAbx? klq gkfnl efiiffz) zAbsf]zdf ylkPsf] 7fg/ pm dVv k'of] .



ca xfdl]kfnf]

Psf^sl, uBslj tf, /fi6e JolQm] , 5Gbslj tf-c^a\$X?

jho6tl lj wf s]6bt klqsf xgn] hg; 's) lj wfs] /rgf Ps c^a\$ klq] k]kt xgf; fy k]sf]zt xg]5 . s'g) c^a\$ /rgf ckusf sf/of lanDa x'g; Sg] ; Defj gf x'gn], tkf0]n] xfdlnf0(k7fpg]ePsf] /rgf hfgsf/L glb0(c]t k]sfzgyf] (glbg]x]nf .

x]fisd ag]sf] 5f/f]

z blj]b]k]; fb pk]tl

.cfkn] Hofgs] /fdl]; lu Vofn u/] x) afj ' ll e6b) cdf k]ndtln] cf]vaf6 i9Ssf cf; ' v; inl 5f/fnf0(labf ul/g\ 5f/f] /fhs'df/n] e6of] -.Iof] 9^a^ul / d^a^un; q aj]sf] k; fn] t dnf0(klbg h: t] 5 . tkf0]sf] ltnx/l klq nu/ sf7df8f]df aRg k]P t c]ns]t k; f hDdf xG]Yof] lS <] cfdfn] k]f]t; lxtsf] ltnx/L xftdf /f]vlb0g\ k5f]8 gk]ns]l{ pm af6f] n]l]of] . alr af6f]df c]g]Zrtsfnlg offtoft agbn] 3/lt/ km]sg' lS sf7df8f] hfg' e6g] blj wf pTkGg gePsf] klq x]f0g . 3/af6]x8]sf] rf/ lbgdf a]Nn p; n] sf7df8f]df kf0nf 6]Sof] . cf0P=; Dd kf; u/sf] s]6f] ; fdf6o sfd u/] k9g yfNof] . /fhs'df/n] cdf la/fdl x'g]xg]5 e6g] va/ t kfPsf] lyof] . p; n] 3/df km]g; Dd klq u/g . cfh laxfg] p; n]f0(km]g cfof] -.cdf l; lS: t la/fdl x'g]xg]5, s'g c: ktfndf nfg] x]f, xfdl sn^a^s]df 5ff .ll /fhs'df/n] pQ/ lbof] -.kf6g c: ktfndf nfb) ug] d Toxlfc]p]5' .ll 8fS6/n] /fhs'df/nf0(e6of] -.f]u lgs)]5lkkPsf] 5 . k6w] xhf/ w/f]6l /Vgk5{ . tkf0]la/fd]sf] sf] x'g]xg]5 <] /fhs'df/n] e6of] -.ol cfd] t d/]]5d]sl x'g\ d; lu Toq] k; f t 5g lg .ll .Io; f] eP ; fdf6o pkrf/ u/] 3/ k7f0]b65' .ll 8fS6/n] e6of] . /fhs'df/ .xg]5ll e6g] ; j]ls]toQm 6f]psf] xNnfp]b) lyof] . To; } ajnf /fhs'df/nf0(x]fisd ; fxa gd: sf/ ll e6b) km]0n af]sl sfofno ; xfos 6kn'Ss c: ktfndf cf0kl]of] . k]ndt]sf] x]f; vNbf .5f/f /fh, l]tdl ; Gr) t 5f]dfq eg]sl ly0g\ 8fS6/ t cfZro(df6b) /fhs'df/sf] cg]x/ 6'n6'n' lgo]N]b) lyof] .



s] tkf0]nf0(yxf] 5 <

zAbfy{ k]sfzgn]

zAbsf]z, ; dfn]f]rgf, c]Wof]d / bzg,
syf, slj tf, pkGof; , lgaGw-k]aGw,
afn; flxTosf ; fy}

: s'n / af]8^a^sf kf7ak': tsx? klq
k]sfzgn u/sf] 5 lg ll

crDdsfj cfjfwl

g/ fh sfsf

hlj g cf^g} nodf rln/x/s} lyofj. ult sxl ; : t lyofj t/ dfg; x? 9Ssl; t cfcf^gf k; f, Joj; fo rnfP/ a; }sf lyP . Toltv/ dfg; x? dfg; b/v/ 8/fpbg lyP, a; v; l xtyj .

lxpbsfj 3fd tflk/x/s} a}nf updf sxl lj bzlz? cfP . pglx?; u gkfnl cgxf/sf dfg; x? klg lyP . xfdlx?nf0{ k}k} }s ; Datwg ubf tl lj bzlz?n} egj-xfdl tkf0x?sf /fusfj pkrf/ ug/ cfPsf =ll

xfdlx?n} egofj- .xfdlnf0{ t s'g} /fu nfus} 5g . ; fdf0 /fux? t xfdl 3/n' pkrf/ u/} 7ls kf5fj .ll

pglx?n} egj - /fu gnfulsfj eP ca nfu5, tkf0x?n} ofj cfjfwl vfgf; k} pglx?n} cfjfwl b/vfb} egj -cixn; Dd agsf cfjfwlx?df ofj g; ; j fQd 5, ; +f/e/ ofj cfjfwl vfgj nx/ rn}sfj 5 . clkhsfsf dfg; x?n} t lj ut rfn; ; j ifb}v ofj cfjfwl vf0/x}sf 5g\ll

xfdlx?n} kTofof/ x'5 egofj /a}l la/a}l cfsifs a}sfj dx}ufj cfjfwl, Toj klg l; Qbf kfPk15 pglx?n} egerf; ; j g ug/ yfNofj .

cfjfwl vfg yfnk15 t dfg; x? lj /fdl kgl yfn} . klxNo} slxn} g; g}sfj /funj bzel/ dxfdl/Lsfj ?k Inofj . /fub}v 8/fP/ w/} df65x? a; f0; / . o/fk, cd/}sf, ci6knof, c/a sxif dfq} kulgg dfg; x? . 3/ vfnl eP, upf vfnl eP . dnf0{ oltv/ tl cfjfwl afB} dfg; x?nf0{ e6/ ; flwg dg nfu/fVof 5 - .tkf0x?n} afB}sfj Toj cfjfwl lj ut ; f7l j ifb}v vf0/x}sf tl clkhsfx?nf0{ cixn} s: tfj 5 dl



OHhtsfj Ofjof

/df s'0sh

kTgl ; 'zlnf, b0{ 5f/f5f/L / cfklt; dlt rf/ hgfsfj klj f/ lyofj ; kssfj . }ks hlu/ lyofj egj ; 'zlnf ; dfh; lj fdf nfusl ly0g\ c6fo cTofrf/sfj lj ; 4 h; nf0{ k/ klg t'sin ; xofu ugj ; j efj ; 'zlnfsfj lyofj . ; 'zlnfn} upf-6fndf u/sfj ; dfh; lj fsfj sfonj htftt; Ddfg / OHht ldnb} hfg5 . upfj f; ln} dlxnf ; dfh; lj f ; 3}sfj cWofsfj r'gfj df p; nf0{ p7fp5g\ ; 'zlnfn} r'gfj lhtk15 o; sfj klti7f emj} rln65 . hlt hlt ; 'zlnfsfj gfd rf/}t/ klnb} hfg5 pit pit o; sfj >ldfg\ Ofjofn} leqeq} kfSb} hfg5 . htf up klg ; 'zlnfsfj nfgj egj/ lrlgg kbff o; nf0{ xlgfrafw xg yfN5 . xlgfrafwdf 8a/ pm lbgfbg/ S; l kP/ 3/ cfpq yfN5 . 3/df ; w}h: tfj snxn} 8/f hdpf5 . Ps lbg ; 'zlnf nfg}nf0{ ; Dempg v}f5} t/ ; }ks ; lDmgj ; f6f pN6fj kTgnf0{ eg5- .c}hb}v tf 3/af6 afx/ hfgj x'f0g, ugj kbq To; tf ; dfh; lj fl / pm s'6g} lk6g} / wdsfpgj u5} . ; 'zlnf oftgf ; x/ klg r'krfk /x65} t/ pm cf^gfj ; dfh; lj fsfj sfo{ klg ; rf? ubj /x65} . Ps csfj lbg /S; ln} dftP/ ; ksn} Ps ut8f ; fy} lnP/ cfp5 / ; 'zlnfnf0{ wdsfop5 - .t}n} ; dfh; lj f g5f8} d tinf0{ dfj/lb65} egj/ lk6g} yfN5 / ut8f; fy}lnf0{ ; 'zlnfnf0{ dfqj cfbz lb65 . ut8fn} sDd/df le/}sfj vS'/L lems5 t/ ; 'zlnf eflb} Pp6f sfj7df k; / 9}sfj abb u5} / ; u} 6}andf /x}sfj kfg 8fon u5} ==)) .



bfbf dfkm u/ x} 0

g/fb/fh kf8}n

To; lbg klg d 3/af6 lgl: sgl ufB}df pgl b0{ rf/ ; fyl; lxt ; }tfj v}nf8l 8k df t8ft8l lx8b} /x}5g\ e6 gxfj; }egbfe6b} cfh kml/ e6 x'g} eofj . dfgj tfs} clezfkx: tfj nfu5 Toj df65} lxfh}cfh dnf0{ . b0{ rf/ l5lNnPsf s'/f, b0{ rf/ cf0df0nf0{ kvfn}sf s'/f, b0{ rf/ e6} oj tLsfj r/l/x/Ofsf s'/f ; }gkgj efl . egfj cfh klg d/f} laxfgl kbfof s' ; f0tsfj lzsf/ agj efl . o: t} ; fRbf; fRb} d pgnf0{ ; se/ g e6g} d8df cln k5f18 lx8b} lyPf . kml/ tl s?k sfpj f0 a9f e6 eP/ s'g k; a}xsf yf^yf ukmlerSg} x'g} slt oj tlx?nf0{ l/a/ f8kf/Lsfj xfd: 6df kfofP/ b/Lsfj kbffeg ePsf rlt'snf ; gfpj x'g} cem cln 3/flgoff pd/}bf/ cf0df0{ af6j lx8b} u/sfj b/v}k15 pleP/ cZln k; E lemsg} x'g\ lxfh; Dd t nfhef8 krfP/ sfd'stfsf k; E / kfqx? kgl/fj lQ ul/x'gy} . slt k6s t 3/cuf18 rfsdf tsf/L aRg} lszf/ j osl cf0df0nf0{ ; gP/ s/Of} qml8fsfj k/f0f k; tt u/sf lyP .

x'g} df6fj r: df 5 . skfn v0lnP/ yfj/ /f}otfptl 5l/Psf 5g\ bftn} k/fqf k: tinf0{ ; yfgf}t/Of ul/ ; s}sf 5g\ gfsf kf/f ; w}h; d; f/ u; t b/v}5g\ b/vt} l3gnflbfj a9f bfh' ; f} l5lNnPsf s'/fdq u5g\ Toqf k}tli7f n}vs, ; km Jofk/L / ; dfh; lj l eP/ klg cZln / e2f s'/fdf /dfpgj s} afgl xj ofj dl pgsf ; xofq; u Ps lbg v; 'Ss ; flwyf . pgl bf0sf c6t/E ldq klg lyP .

.Ioxl t . ; Q/L gfl3; Sofj tklg xktsfj tgrf/ lbg t 3/} cfpbg . cf0xfn} klg lbpf; fl ; u} ssgl hfgj af6f j /k/sf Soflaglt/ cfk}nf uf8l lnP/ stfstf k}sfj x'65 . lxfh}cfh ofj leofufsfj laulauln} ; }S; - P18S6 e; s} a9f ; f9x? klg . ll bf0sf c6t/a} ldn} egjy} . To; lbg}v d cem} lalRSP/ pglaf6 k/k/ x'g} v}fb} lyPf . e6 gxfj; }eg/ g} b}gs kbfoqfsfj dfu{ ; do / u6tJo ; dlt abn}sfj lyPf t/ s; f}sf; fl pgl; u cem} e6 x'g} 5f8g . b0{ rf/ lbg j /k/dfq km's kgl eofj .

cfh kml/ ; }tfj 6ofs; '6dfly ; }t} Sofk nufP/ pgnf0{ t8ft8l lx8b}sfj b/vt} lyPf e6g} dg k6Ss} lyPg . Totf gu0{ km'Ss km's}n: tfj klg g nfufsfj x'f0g t/ lsg lsg kf0nf Tot} a9y} / rfsdf kul15 ptaf6 cfpb} u/sfj csfj df65} e6 eP/ pgl cndlnP . d o; fl xft p7fpb} pgsfj gulr} eP/ khQ eflg} lj rf/df lyPf .

.gd: t} c^a\$ n ll cfj fh 7f6nfj lyofj . zAb ; }b} d em; E ePf . ; }tfj 6ofs; '6df cfh pgl x'f0g, pgsf h}7f 5f/f kfj /x}5g\ gulr} cfP/ xQkQ ; gP-af d}xgf lbg c13 laTg' efl . lduf}nf k}n eP5 . k; /,

; u/, bd, xlgbf; a); d: of lyP . c^a\$nnf0{ yfx} 5 lg U vfgklg Tolt j fg{ xGgYofj . 8f0nfj; ; df t /flvPsfj lyofj . b0{ lbg g xb} 8fS6/n} .xfn l; :6d sfNofk; U elglbP . cfffwLn} sfd} ug{ ; sg 5 .ll

pgsfj s'/fn} d Ps l5g : tAw ePf clg .d/fj ; dj bgf 5 afj U eGb} cldnfj dg lnP/ lx8Yj . cin cuf18 a9bf-ga9b} cftt xx/ eP/ v/fj kln6ofj . cl3 ev/; Dd bf0sfj af/ ; fRb} u/|sf g/fdf s'/fx? cfkntf0{ laenf0/x} . .cflv/ u0 g} ; s'5g\t d}n} pgsfj af/ lsg gfgf gfy^aL s'/f ; flr'5' < afnfkgb}v nfulsfj afgl xfnf . s; }sf klg sxl g sxl sdhf/l t xg ; S5gVg U pgn} lbPsfj ofubfg kif ; lDemgkgj xfdg / d} e67f6b} Joy}sfj ck/fwafjwn} lolQs} /GylgPf 5' d clg cfkntf0{ lwSsfb} dgdg} e6bfj /x'5'-bfbf dnf0{ dfkm u/ x} U



k': tfgt/

Clif a: tfsfj6l

: s'haf6 knsgj laQs} ; ft j iff 5f/fj cNa6{ sfuh / /ux?lnP/ lrq sfj{a: ofj / s}xla/d} s'g} sf6g rl/qnf0{ Sofgef; df ptf/|sfj 5f/|sfj lrq b}v/cfdfn} dVv kb} 5f/fnf0{ ; D; Dofpb} ; f}wg\ .s} agfPsfj afa' < p; n} tftj} afnldf hj fkm}lbofj .cfh knfb; {8} afafnf0{lu^6 lbgk5{/l} : s'hsf l6r/n} egjsfj .ll.; f} So6 5f/fj / afaf, lj n al Xofkklw cfdfn} 5f/fnf0{elgg\ 5f/fn} c^a\$hl ldl; Psfj nj hdf k}ltlqmf lbofj, a6 xfdj} afaf 8h66 gfl sf6g Sof/S6; { xl j ff6 c68/: 6d68 lb; sf8{/ .ll d; ; U}sfj csfj sfj7df a; / knj; a'ssf leQfx?df dg axnfpb} 5' . knj; a'ssf leQf cfh knfb; {8}sf zesfdgfn} / ^a\$Psf 5g\ c?n} cf^gf afafnf0{nj}v}sf zesfdgix? k9/ d efj lj Xj n e0/x'5' / cfkntf0{h6d lbgj lktfk}t cgulxt xb} st}loafjwn} lgyqm lehj klg d ; ft ; d}b} kif/b}v k65L e}f p8/ hfg ; lSbgf; pxfnf0{ zesfdgf ckQf ub} b08j t ug{ ; lSbgf . olt a}nf d/fj dgleq pAh}sf efj gix? s} d dgd} uD: ofP/ /fvf < cyj f c?h: t} d klg dgleq 6ff; Psfj >4f, elQm / a'afk}tsfj ; Ddfgnf0{ knj; a'ssf leQel/ 5tf5Nn 6ff; lbpnf < dgd} t/^a\$ p7bf7b} knnfj sf7faf6 cPsfj 5f/|sfj : j / r; Ss la%g} u/L sfgd} ulghofj . j 6 xfdj} afaf 8h66 gfl sf6g Sof/S6; { xl j ff6 c68/: 6d68 lb; sf8{/ d ; +f/} aenfj ed kn/ lj Zj lj Bfnodf cg; Gwfg ug} afah} t ofj ; ft aiff 5f/|sfj knfb; {8} sf8{ a' }g egj cgs66/ ufpdf a; l sfnf v'sb} u/|sf d/fj a'afn} knj; a'ssf leQdf 6ff; }sfj d/fj zesfdgf s; / e}Sfpgx}nf < d ; flr/x'5' ; knj; a'ssf leQdf ; +f/ rxfgj ; }L; aiff d Clifk; fb, sf6g}sf lrxq?df Plnogsf syf e}Sfpgj d/fj ; ft aiff 5f/fj cNa6{ / af/l}sf sf6ndf hlj g v'sg} d/fj ; Q/L aiff a'af d}3gyalr}sf of k': tfgt/ s; n} alerb}nf v}<



Ps c6t: j kg

g/f/fo0f gkfn

sfxl 5, o} s 5 t/ lgvnfd 5 . cfo 5g, Joo 5g / To; } u/L 5g ulx/fj zfs / ; 'f{. zfv cha 5, efs uha 5 / kn/ 5g bj} 5fdg} pkfo . zfo} sbd}h krfpg 5f8}sfj 5 . xj ls lu7Xf Eofs/ vfg 5f8}sfj 5 . sxl abnfj 5 p; sf cxf/ Joj xf/df, sxl c; d-h; 5 gjl; lht kl/j tgnj . p; sfj3/ hEndf ca ?v 5pg\ cfotlt knfi6sfj a6d6gx?n} cf^gfj 3/ egf}pbfj cf8/ ; hfPsfj 5 / 5g\Toxf sxl /ELrEL tl:a/x? oqtq 3f; } knf6el/ h; df cfpbf hfbf p; n} cf^gfj ; +f/ lgo}N5 . tl sfuhx? klg g}hs}sf uf}pn}x?n} vnf z}f}rno u// k'5fk'5L ub}gkntf0{lnbPsfj eP p; sf gh/ kb}g lyP xfnfg\ p; n} ?vsfj em}Nsfj lbgj a6d6g klg o; } u/L st}k/sfj zx/l}fg lsgf/fsfj knfxfj/sfj 8^a\$w/af6 p7fPsfj xj . cfh pm cfkntf0{ vfglj : s6sfj v}f}hdf 5 . ahf/df rfprf}pnj 7f}p}lnP/ xfnf j f uf}pbf rfdnsfj vkt a9/ xj dgkgj vfgf v}f}hbf v}f}hb} dWofx sl6; s}sfj 5 . dfly cfsf; df d8f/b} u/|sfj snfj afbnn} p; nf0{ yf} em: sf}p5 klg . .k'l/ e6HofEsl rd}nl cPsl eP s} v'j f}p}y} xfnf d} pm ; fRb} em}sf}p5 ; fob efs / lggbf}sfj ; Da6w 5, uf}p/ zx/sfj h: t} clg zx/sf lj eflht ?Uof dgx? h: t} hfj slxNo} ldNbggV loglx?sfj ldnfk e0xfn} klg kf}f}ht x65 . Ps} l5gsfj cl; gf j iff}n} pm a; }sf 7f}p} Dd Pp6f a8}dfg}sfj l}r; fl 9Ef u8}sf0lb65 . pm em: s65- st}d/fj ukrf o; n} e}tsf0lbPsfj eP, st}ofj a: t}n} dnf0{ lxs}Psfj eP . ; d}fpg v}f}H5 To}f}l}r; fl j : t' , l}r'knfj 5 ; d}0 g; Sg}sfj 5 . rf6g v}f}H5, l}h}f}j cf^gfj/xg ls h: t}n} n}U5 . To; } /g}fxdf pm cfj; e6bf leqk}Ssf yfEgix?df u6d16g klU5 / em}sfpg yfN5 . d xg}j fnf p; sfj kle' p; sfj lggbf}sfj sfdgf ub} c}ft}d} lgbfP'5' . ofj laxfgl p; }nf0{ e6b} d}n} d/fj c6t: j kgm ; Demg}sfj au}r}df /fkg l; j fo sxl ug{ ; lsgf .



lj leGg lj lffkg, l; gdf, 6}n}lkmNd cflb lvRg j f ; Dkfbg ugk/df xfdlnf0{ ; Demgxfj; \ .

Sof6 lehg k}f}S; g k}f}n=

M (*\$!#\$\$@#%^

u|x-bzf

glnđs'df/ zdf{

bof/fd kI08tsf] h6d afln^asf] Ps ufpdđ ePsf] lyof]. j]taŵ kZrft\ ; +s]t cWoogsf nflu pgl agf/ ; uP / Ho]t if lj ifodf zf: ql u/ ef/tlo ; lgdf uf/vk/af6 uf]vf{ kN6gdf wd(u; sf kbdf etl{eP . tLlOf a14, uf/f], c]n]f/ kftn]f z/L/ ePsf bof/fdsf] cfsifs JolQm] lyof]. t]nd ; sk]5 pgl kN6g uP . wd(u; l; w); ; j] bf/ xg] k]j wfg ePsf]n] pgl ; j] bf/ wd(u; eP . k]tojs ; f]em laxfg a6]fnog dlGb/df wkaQL, khkf7 ug] cf0tj f/ laxfg / d^aun]f / ; f]eml; kfxlx?n]f0(dlGb/df ehgs]tg u/fpg], k]j rg ug] / kN6gsf w]d]s sfogmđ?df cu0]l e]d]sf lgj f]x ug] pgs]f sfd lyof]. pgl Ho]t if zf: qdf lgk0f 5g\ e]g] xNnf ePsf]n] pgs]f lgj f; ; yfg, h]f dlGb/l; t] ; 6]sf] lyof], lbgx] u|x bzf x/fpg]sf] el8 xg y]Nof]. pgl h6d s08nl xg] n]Vg], x: t/Vf k9] / u|x bzf z]f t kfg] s'/df ; do a9] latfpg yfn].

dlgk/df 5bf t pgs]f Vofit lgs} a9]sf] lyof]. pRr kbsf ; /sf/L sd]f/Lx?, d6]lx?, ;]gs clwsf/Lx?, Jofk/Lx? nufotsf JolQm cf^gf ; d: of InP/ kI08t sx]f cfp]y]. pgn] lbPsf k]y/, h]8a6]l / d6]x? u|x0f ug] yfn]. ; d: of ; d]wfg ePsf xg] vfg]x?n] a]S; ; k]g lbg yfn]. o: /L pgs]f wgf]hg a9] uof]. pgs]f a6] ndf 3/, sf7df8]df 38]L / a]sd]f k]; ; t k]; f 5 /] e]g]; ;]gg y]Nof].

d]3fnosf ueg] / sl >ldt]n] kI08t bof/fdsf af/df yxf kf05g\ ueg] /n] ; f]e]f s]df]08^a clk]m; /l; t 6]nk]m]gd] j ft]f u/ kI08tn]f0(lzn]f^a k7f0]bg] cfux u/5g\ . To;]n] kI08t Pp6f cfd]a; df d]gk/af6 lzn]f^a tk]h]f]b] lyP . ; ft ah] d]gk/af6 rn]sf]a; P3f/ ah] Pp6f ; f]g] ahf/df /]sof]. l; kfxlx? cf^gf k]snr InP/ af6] 5]psf x]f6ndf k;] t/ kI08th]sf] x]f6ndf vfg] afg] lyPg, pgl Psn] cf^gf]l; 6df al; /x]. cf]v]f lrdn] / a: bf ufpdđ pgn]f0 kv] / a;]sf >ldt] / 5]f/Lsf] ofb cfof]. gk]n]sf] 5]f/] ef/ts]f b]zeQm em6]f dfg; Ddfg, clglZrtt f 0Tof]b ; f]Rbf dgdf cldn]f kg cfof]. crfgs uf8] u8]sf] dx; ; eof]. cf]v]f v]Nbf lj gf 8]0j / , lj gf k];]h/s]f cfk]h a;]sf]a; cf]v]f]df ; 0]sg y]Nof]. kI08th]n]f0(s]xl ug]; 'em] cfPg. af]x/ af6] j]f]l/-k]f/ df6]5]x?sf s]f]n]fxnk0f] lrd]f]Psf cf]f]h]x? cfP . s; n] s] e]g]f] a%g ;]sPg . kI08tn] Pp6f cf]f]h eg] k]i6 ; g]sf lyP, 8]0j /n] cf]v]f]df a; /]s] / 6fo/df rs gx]n] 5]f]8]5 / a; cf]k]f] rn]5 . l]a; n] af6] 5]f]8]df 7]f8]f el/df k]N6of]. k]f]r; o ld6/ tn g]n]df uP/ k5]f/ of].

l; kfxlx?n] kI08th]sf] /Qm]l-ht z/L / ; Nn]sf k]p]df k]n]f kf] / . pgl lgh]f lyP . s] To: tf lgk0f Ho]t if zf: qln]f0(cf^gf u|x bzf]sf af/df yxf lyof] < of] k]Zg eg] cg]Ql/ t g] 5 .

CZ

k'z if]Qd l; U]b]n

dx]fhgsf cf]ugdf df6]sf] el8 a9] uof] . ; a]sf b]i6 / Wofg s]G]bt ug] krf; k]rkG j if] df6]]k]9]ldf 6]qm]Ss a;]sf] lyof]. lh^au]E sk]n, lry]f / y]qf nuf a9]sf bf/Lsf sf/Of k]fom cg]x/ 5]f]kPsf] xg]n] c]fpg] hit /fd]L l67dfP/ x]y] . sltn] e]y]-sf6]5f dx]fhg g] xg\ lar/f l] l]s]trf]x]f s] eg] eg] 6]f]f k/] h]7f dx]fhgt/ b]i6 ~ of]S]y] . pgl r]f]x]f cf]n]f] 78dfP/ 3'dl 3'dl k8]sb] /ft]f]k]f eP/ e]y]- .n]f] eg t of] df6]5] Toxl a^as'n^as]f] ug] eBf/L x]f]]s x]f]0g < ul/vfg g; s] / ; fw eP/ lxBdf] e]y] alhof cw]kfun h: t]f] eP5 . o: t]f elv du]t]n]f0(NofP/ d]f]f] hfo]h]y]f cf]w]f km]Ss kfg] d]f] lj /f]w]l cf] / ;] zq]x?sf] h]n] x]f] . sx]l]sf e8]f]x? . l; ; 8-cl]sf ; fd]g] g]E]em] / kfg] ;]sg eg] d]f]f] gfd=g] x]f]0g] . ; G]g] hit cSs g aSs k]y] .

xNn]f]r]f]x]f s] lyof] eg] c]3 g] k]g Joj x]f/s]f lj ifon]f0(InP/ af] 5]f]f]sf alrd]f 7]fSs7]Ss k]g] u]Vof]. sf/Of s] eg] 5]f]f]r]f]x]f u/La / b]m]Lsf nflu b]p]t] lyP /]. slt b]m]L u/Las]f lj j]fxdf j]f] s]g] ;]s] /n] v]f]g] gk]f]b]f]sf] c]j : y]df x]f] ; \af] 's]f] cf]v]f] 5n] / eP k]g v]6]v]f]f] / uh]f] 6]f]g] : j e]j lyof] / l] To]td]f]q x]f]0g .h]7]L sf6]5]w] s?j]f -k]y]L n] Joj x]f/ u/]sf] clg em]n]l]l / a]7]L a]u/ p7]f]Psf] pgn]f0(k6]Ss) dg gk]g] lj ifo lyof] / . h]7]f] 5]f]f] k9] / cf]P]k]5 a]6]n] em]g]V] s/f]n ?k Inof] /]. o]t; Dd]s sE]fn]x?n]f0(; Dk]lQ V]j]Psf] cleof]ud]f af] 5]f]f -h]7]f] ldn] / a]; sg r'6]5g\ e]f]n]k]N6b]v a]k]Qf ePsf] pm]k] / st] b]v]f k/g . p; sl k]T]l Toxl ; t]f]n] dl/g\ Pp6] 5]f]L cf]d]n] x's]f]0g\ k]5 Toxl 5]f]L db]z]t] / lbPsf] xg]n] em]k]f]sf] ; u/]y]f r]f]ss]f r]f]t]f]df u8]n]sPsf] du]t]f] d]f]y log]sf] gh/ k]g] uP5 . cw]f] lj l]f]kt xg]n] k]l/ro / 0]t]x]f; ; du]l gv'n] k]g 3/ k]x]f8 k]f]of]Psf] /x]5 . p]t]f h]7]f] s8]sb] lyP . .n' n' t of] a]j] f] / ;]n]f0(s; n] ods]f]t] ug] ; Qm]f /x]5 x]f]d k]g d]l

p; n] c]3 g] ef0 ods]f]t] a]k]Qf ePsf] ; h]f]dg u/f]0(a9]sf] lgwg k]5 ; f/f] hfo]h]y]f gfd; f/L u/]Psf] /x]5 . k]n]k] e]y]- Pp6] c6]w]l d]x]n]f n]f]f]sf] ; x]f]ot]n] To]x]f cf]0]k]l]ug.\To; JolQm]f0(; a]t/ lj z]j]f u/L 6]f]psf 5]f]d]f] elgg\ .sf6]5f t]f]f] h]f] / 6]6]Nsf tf p: t] /x]5g]t d]l

o; f] 9]f8 ; f]f]of]p]b] ; a]t/ ; a]s]t ub]f] elgg\ x]f] b]j df6]5]n]f0(; Dk]lQ s] p]k]x]f / lb0; V]g t]n] , c]zn] t j zn]f0(s+ ag]p]b]f] /x]5 .l

☆
; uR5Wj +; j-bWj d\
-ldn] lxB, ldn] af]h .
- j b]j fSo

bjj lsf

≈ k0f{ d'gSDL{

9fjL k'if s; /L bjj tf xg ; S5 < pm cfkn; u ; fW5 . p; n] /fdfo0fsf] lStfanf0{ agb u5{/ b/fhdf ykSs /V5 . ; fR5- .euj fg\ /fd klg cflv/ sd eujfg\ Hofbf k'if /x]5 . lsg b0{ hlpsl ; Ltfdftfnf0{ j gdf knfNg k7fpgk/lsf < cf^g} cwf^a ugnfnf0{ cllgk/Lff u// klg lj Zj f; ug{ g; Sg]sf] /fHo klg /fd /fHo= d] p; sf] dgdf kZgsf] n: s/ nff5 . .cf efl, To: tf s'/fdf lsg Wofg lbg] < cflv/ of] j fNdlssf] sNkgf g} t x]nf, cyj f p; sf] s07f klg t xg ; S5u pm ; fR5 .

; do latfpg] Pp6f d]nf] klg ; lsPsf] 5 p; sf] . Psl5g aujrfdf hf65 . uf8d]n u5{ . kgl lb65 . a'x/l]n] sxl lbg cl3 dfq nxnx k]h k]m]sf tof/L af6 la?j f nufpg nufPsl ly0g\ Tolt ; Gb/ aujrfnf] klg p; sf] dgdf ; Gb/tf Nofpg ; s]g . dGbdGb atf; df em]n/x]sf tl k]hX?n] g] lh: SofP h: t] nffo] p; nfo{ .

ps'; d's'; x]5 . sf] ; ldf hf65 . 6f9faf6 l5d]sl kl08t cfhsf] ; f]x] >f4sf] sfd l; WofP/ k]sfkGt/f; ixt 3/lt/ kn]s(x]sf] b]V5 . cf]xf] slt r]B} bz} klg cf0; s]5, t/ of] j if]sf] bz} vf]; Psf] 5, of] 3/sf] . ; Den65- ; ft dlxgf cl3sf] To] v'; L vf]; Psf] /ft . p; sf] a9]; sfnsf] hlj gdf hlj g ; x]f vf]; Psf] sxfnlnff] /ft . To] /ftb]v cfh; Dd p; n] lbg]sf] p]Hofnf] s; /L xg ; S5 / < pm kms65 To] c]w/f] k]ft]sf] /ft / To; cuf]8sf tl dfof / >4fsf p]Hofnf lbgx?df . pm; fR5; ; fRb; ; fRb} afx]j if] u]bfj /L d]nfdf kfgl /; fP eg]e]f /; fp]5 p; sf] cfMf . u]nf] u]nf] tl cf]vix? c^a sul0fts]f z]Goe]f nllg yf]N5 p; nfo{ . k]j]L kmgkmg] 3]d/x]sf] e]g] s'/f dx; ; ug{ yf]N5 . s]b]s]b]ldf k]xn]f] kN6 bz]sf] d]nfdf /f6]kE v]Nbf nfu]sf] l'u6f clxn] kn] / nff5 . n8hf h: t] eof], kv]f]ndf /x]sf udnf ; dft] . p; sf] kl8df ; fob udnf klg g]tf hf]8g kul]5 Sof/, udnfn] cf^gf] ; flj s]sf] 7fp]sf] u'; l]j fs if0f udfof] . udnfn] p; nfo{ v]\$df 5fb x]Nof] . p; n] ; xg ; s]g, ulD; Psf dgsf tl e]f] gf cGt]l/fdf r6afEsf] cf] fhe]f ul-hP . c0of lg bjj lsf . l



kl]sf]gf\$/L 5g, df]f3f6f clhEu/ .
s]f]k]m]l{tcl u5f] bftf 5g\k/d]j / ..
- glltsf]s'/faf6

plxn]s} s'/f] x]f

≈ k]blk g]kfn

Tolt a]nf g]kfnu-haf6 u'n]l/of hfg] af6] ef/t eP/ u8g] uYof] . To; h] u'n]l/of / g]kfnu-h cfj t hij t ug] ofq]x?n] ?k]8xf, gfgkf/f, dlt]b]sf] /h r9g]kYof] . cGtsf] af6]df plQ; f]x]f] u]xf]f; f^a u]f] x]b]gYof], t/ dlt]p]af6 u'n]l/of h]bf afSnf] hEn kf/ ug]kYof] .

kl]fDa/ lhDd]f]n g]kfnu-haf6 u'n]l/of h]b] lyP . cfk]t; u cf^gl a9ldf]p klg ePsf] / kl]fDa/ afh] u'n]l/of ahf/sf 7h} d]fg; ePsf] x]gfn] dlt]b]df cf]n]f]k]5 kl]fDa/ lhDd]f]fnn] Pp6f 6]uf ef8df lnP .

alr hEndf cs: dft]Ps x'n 8]fsf]n] lhDd]f]fndf]y cfqmdOf u/ . 8]fsf]n] n6g] eP e]g] a'em]k]5 lhDd]f]fnn] cfk]t; u ePsf] ; a) k; f / a]9dfpsf g]s, sfgsf uxgf; d]t k]nsf]n/ 8]fsf]sf] ud5df x]fn]bP . k; f / uxgf a'em]f0; s]k]5 5]\$l kf0of] eg/ 6]uf]j fnnf0{ .cuf]8 a9]leg/ c]x]fP .

8]fsf dWosf] Pp6fn] cuf]8 ; /f 6]uf /f]Sof] / b]f]x]g] b]a] plePsf 8]fsf]x?nf0{ c]x]fof] . P0{ /f]B]sf 5f/f x]f, afw b06} a9fa9]lnf0{ . l

.ePsf] hlt ; a) a'em]fof] afj' x]f, k]h/ lsg afW5f] d] kl]fDa/ lhDd]f]fnn] 8/f]pb} 8/f]pb} ; f]w] .

.P0{ h]06], of] a9fnf0{ bz sf]f{ nuf]l ; /bf/ ePsf]n] a9fsf] s'/g; g] h; /L cf^gf] b]f]x]gt/ plePsf] 8]fsf]nf0{ cfbz lbof] .

h]06] 8]fsf]n] kl]fDa/nf0{ /QmfDo g} k]f]of] t/ klg kl]fDa/sf] k]Zg ; lsPg . pgn] y/y/ s]f]b} ; f]w] .ePsf] ; a) a'em]P] afWg] cfbz lbof] lsg afWof] eg/ ; f]w]g] la]Qs} bz sf]f{ nufof] . o: t] cg]rf/ lsg u]fof] afj' d]

.ld]x]gt gk/]sf] ; DklQn] xfdlnf0{ k]f]N5 . ltd]f] k; fsf nflu d]h] d]/f] s]b]nf0{ ld]x]gt u/f]P] Psl5g c8]sP/ a9fnf0{ afw]sf] 8]f]L k]nsf]pb} ; /bf/n] s'/f] cl3 a9fof] . l.o; afx]s of] x]f d]/f] /h . of] hEnaf6 cf/kf/ ug] hf] s]f]x]n] klg s/ l]tg]k]5{ clg s/ l]t/sf] k]rf/ klg ug]k]5{ . bz sf]f{ gn]Psf] eP t]fa9fn] s; /L k]rf/ u]y{ ; d]

kl]fDa/ lhDd]f]f]n; u csf] k]Zg] lyPg .



:j]l:t k]y]fdg'r/]
- xfdl s]Nof]sf/L dfu]\$f k]ys x]f]cf]F
- j]b]f]so

dfjn

≡ kflNnf; l; Gw'nlo

.ltdl slt ahf; Dd /fD/xG5f; fg' < cff; ' 3'sl{ / ugf; f]n] s; /L ; Gb/ xG5 3/ < d/f] x]; ot, d/f] tna, 3/k]/j f/, ux: yl, ol ofj t\ j tdfgnf0{ dWogh/ /fv/ lj s]t/lxt l bdfun]; f]rx/ t, ; fgl] 3f6ln] 7hf] xf8 lgNg s; /L ; lsg5 d]

d/L >ldt]sf] u'gf; f] lyof], .bfdl ; f/L ePg .l

Tof] /ft dl7f] u/L vfgf vfg klg kfOPg, ; lhnf] u/L lgbfpg klg ; lSPg .

csf] lbgaf6 c: j feflj s ?kdf Tof] ; f/Lsf] klofu x'gyfNof] . efg; f, wf/f, ahf/, sf]7f, htftt} Toxl ; f/Ldf d/L >ldt] b]vg\yflng\ Ps ut]gf]; o krf; df lsg]sf] Tof] ; f/L : 6f]en] kf/sf] PslaQ] K]fn; u} PSsf0; f] lbgd} d/f] Hofsb6 glhs em68g cf0klof] . e/b]v g} d]n] >ldt]sf ; f/L vl/b ug{ cl3s} u'gf; fx?sf] ; fdgf ug{k]g] kSsf eof] .

dlxgfsf af]sl gf] lbg rfx/ klg dl7f] ; u latg ; sgg\

o; k6s ar]sf] /sdn] cf^gf nflu #%) sf] l6; 6{ / >ldt]sf nflu ^%) sf] ; f/L vl/b ugdfq klof] . ; f/L t lsg' g] lyof] h; n] h]ht 3SofP klg ah]6sf] kfab]6sf] a6bl lyPF d . tyflk !&(% sf] gSsnl ; f/Llan vNtldf xfnl d uxk]j lz u/f .

.. f/L Nofpg'ef] d]

.NofPF .l

.kn] / Toxl (%) sf] xg d]

.xg, o; kfln emg\^%) sf] NofPF .l

Pp6f /18d]8 kZg, p: t} /18d]8 pQ/ u t/ ol ; a sknl ukm dfq xGy] . lj Zj f; xGyof] lansf] . : j efj tM kfs]6 vfgtnf; L eof], landfly 5fkf df] / of] .

lan b]v]k]5 >ldt]sf] cg'xf/df s'g} snfsf/sf] gfafns 5f/fn] nTkTofo]bPsf] /^h: t} cg]f]7f] rds k]f]tof] .

To; k]5 xdf] ux: yl To; /L g} rNof], h; /L rNgkYof] .



kfsf dflg; sf]al4 sfd lbG5 k/f]k]5 .
kfs\$]xn]j fab dl7}xG5 l6k]k]5 ..
- glltsf]s'/faf6

x1Qxf/f

≡ ag" nfid5fg]

cGt/f]i6@ o] f lbj ; sf] ; Gbedf b]p/fnl uf]p]sf] Ps rff]f/fdf cfof]ht . /f]i6@ o] f ; lDdng ; df/f]xl n]vPsf] Jofg/dlg pkl: yt j 4 ; efnf0{s; n] ; Daf]wg ug] < cfof]hsx? cGof]ndf lyp . b]p/fnl o] f ; dfh]sf ; a} o] f lj b]z knfog ePsf]n] lgtsgf cleefj sx?n] ul/lbb} lyp of] sfogmd . cflv/ cGof]nhGo c: t]Jo: ttfnf0{ tx nufpb} Ps j 4n]g} yfngl u/] ; Daf]wg . dGt]Jo, j Qm]o / zesfdgf bftfx? ; ah; f]n] o] fx?nf0{ knfogd\l, lj blzufdl, ; lj wfef]ul, b]zla; f] f, lj nf; L cflb cflb pkflw lbb} pglx?sf] sltEgtfn] b]z blv/x]sf] tl]t] oyfy{ c]fsn] . j Qm]x?sf] ax'dtnf0{ dWogh/ u/L pb]Sf]f]sn] o; ; df/f]xn]f0{ .xltxf/f ; Dd]ng]sf] lj z]if0f hf]8bf bz]sbl3f]n] t]n]sf] j iff u/L cf^gf] ; dyg hgfof] . kd\v c]t]ly]n] cf]hsf] 7hf] ; f]y]stf o; ; df/f]x]sf] g]d]fs/Odf /x]sf] kl]6 kf/L cf^gf] j f: t]j s oyfy{ klg g9f]6l ; ef; fd' k] : t't ug{ yfn] . lj b] ; Psf] cf^gf] Ps dfq ; Gtf]g s]nf]znf0{ ; lDemp/ cff; do cflvfn] k/ k/ x]b] pgn] eg] -sxl u/] klg lj b]z hfg grfxb] d/f] b]zeQm 5f/f; u d]n] c?sf 5f/fa'xf/L lj b]z hf]65g\k; f s'dfp5g\ cfdafnf0{ lj b]z af]nf]p5g\lj b]zd} 5f/f5f/L hGdf0{ pt} lgtsgf elj io ; /l]ft kf5G\ySs x1Qxf/f t' t sxl ug{ g; Sg] /x]5; \ db]sf] 5f/f] xf; 'eg] hf b]z vf0{ z]if eP/ cf0h u e6b} p; nf0{k/b}; Lg af]Wo kf/sf] lyPF . To; n] d]n] t d/f] 5f/fnf0{ To]t]v/ h] eg] klg cfh cfk]nf0{ wgsf] n]fedf b]z b'v]fpg] x1Qxf/f ; Dem]sf] 5' .l

kd\v c]t]ly]sf] o; eg]0sf] ; dyg ub] csf] j 4n] eg] -d]n] klg d/f] af]nsnf0{ To; u/L lj b]z k7f]Psf] xf .l Ps csf] j 4n] klg o; sf] ; dyg u/] . o; b]Zoa]6 kl]nb} Pp6f g]t]h]l p7/ af]n] -x]fd]h: tf /fhg]l]t]sd]l]n] t emg\; Qfsf] nf5fr]8]ldf km: bf km: bf o] j fx?sf] of]l]ot]nf0{ lj rNn]ldf g] k]f]of] xh/ u] of] ; g]v ; ah] .xf] x]f] eg] . c]n c]n u// o; f] eG]s]f] ; ^\of a9b} uP . x]f]Nnf z]f]t k]b] kd\v c]t]ly]n] k]gM p7/ eg] -x]fd]h: tf x1Qxf/f af]j x?, h; n] k]; f / l5d]sl; usf wis /j fkm]df n]f]eP/ cfk]h / cf^gf ; Gtf]gsf] ; j fledf]g vQd k]f]of] / hf]gl ghf]gl /f]i6@t]sf] wHh] p8fof] To: t]nf0{ x1Qxf/f geg] s] eg] t, n]f] eG]f] ; \t d] o; kZgsf] hj fkm lbg g; s]sf bz]sx? lvi; Ss kb] 6f]psf] lgx/fP/ a; s] ahf ; efl]t]n] o; cle]o]lQm]df ; dyg hg]f]pb} ; ef lj ; hg ePsf] hf]gsf/L u/fP .



df u]M s: o l: j 4gd\
-c]sf] wgdf n]f]e gu/_
-j b]j So

lfdtf

☞ efef zdfi

xg t klxnfj kN6 lyPg, tklg pm TolQs} x8a9fPsfj lyofj, hlt pm klxnfj kN6 c6tj ftf{sfj lbg hfbf cflQPsfj lyofj . klxnfj kN6b}v cfh b0{ j if leqdf c6tj ftf{sfj qmdn} /ht kbs kfk t e0; s}sfj lyofj tklg pm lg/fz, lyPg cfzj fbl egl kSs} lyofj . cf~gfj lfdtfsfj sb/ sg} g s'g} lbg xgl lj Zj f; nj p; nfo{ Pskl5 csfj c6tj ftf{df 8f/f0{ g} /x}sfj lyofj . pm ; fx} w/} ; sf/fds ; flrf0 /Vg} o} s t xfo}g, tklg cf~gfj cftdlj Zj fz / wbn} egl p; nfo{ lg/Gt/ sfj ; ; ul//xg} phf{ klfbg ul//x}sfj lyofj .

o; df klg cfhsfj lbg cln km/s lyofj . cfhsfj c6tj ftf{ lgSs} sf/f0n}lj zlf lyofj . o; lj 1fkg sfj hfgsf/L p; nj cf~gfj aj fsfj Odj haf6 kfPsfj lyofj . gq t x/s lbg p; sfj laxfsgfj ; do ; a} klqsf k9/ lj 1fkg ; a} sng ubdf laYofj . o; afx}ssf ; a} c6tj ftf{sfj nflu lgj lbg lbPsfj xktf klvPk15 aNn va/ cfpYofj t/ o; kln lgj lbg lbPsfj kfr lbgd} va/ cfofj . ; ftf lbgdf t c6tj ftf{ g} xgl eofj . c6tj ftf{ lng a; }sf lbg} hgn} p; nfo{ j ftfj /Of ; xh agfP/ p; sfj x8a8fx6 x6fpgj e/dlb/ kpf; u/ . p; nj klg cf~gfj lfdtfn} EofP; Dd ; a} kZgsfj plrt pQ/x? lbofj . pm cfk}nf0{ klg cfk}n} lbPsf ; a} pQ/x? ; xl ePsfj bPj Zj f; e0/x}sfj lyofj . p; sf klz lfsx?nj klg p; sfj pQ/x?sfj d'oms07nj klz+ f ug' eofj .

c6tj ftf{ lbP/ lg:sgj ahdf pm km/Ss k5f18 kmSofj / ; flWofj . o; sfj glthf slxn} cfp5 d} tlg hgdWoj alrsfj c6tj ftf{ lng}n} pQ/ lbP - .ltdfj aj fn} xdfj bfi; fj ls: tf a'emPk15 . l pm lsstJod9 eP/ sxl a/ 17^a pleofj clg cf~gfj af4s lfdtfsfj dNof^asg gep klg cf~gfj afj }sfj cflys lfdtfsfj dNof^asg ePsfdf v'; L eP/ km}sbfi .



dflg, dlt{ / dlxn

☞ 8f= 3gZofd Gofkfgj .kl/>dlü

df65}sfj cfpj hfgj qmd rin/x}sfj lyofj . p; nj w/nfo{ b}Vofj . p; nfo{ sltn} b}V} slfg l rffssfj Pp6f 5pdf 17^a pleP/ xj/x}sfj 5 p; nj . hlj gsf lj lj wtsfj cj n}sg ul//x}sfj 5 p; nj .

clnk/ Pp6f dflg} a9f a; }sfj 5 . p; nfo{ b}V/ klg gb}Vemf u/L cuf18 a9gx? kfoz Mzi6 / lj lzi6 k}stsf df65x? 5g\ khf ; hfd lnP/ dlGb/ hfb} u/sf Pp6l ebl dlxnfn} klg p; sfj ; fdlg} klbf 6fPsfj lj k/Lt lbzftkn} km}f0g\ cuf18 a9g} qmdf bji sf6f}sfj ofql slj tfsf k^a10mx? ; lDeng t/ cy{ ga'ememf u/L dlGb/lt/} n}Dsg\ dlGb/leq k; V dlt}sf kfpdf 9fj ug\ kfygf ul/g\ cu/aQL hnf0g\ b}lo / km} k; fb r9f0g\ clg 9fj u/ afxl/0g\ km}sbf dflg} a9fn} pgnfo{ cfzsf gh/n} x}ofj t/ tl ebl dlxnfn} bli6 egl p; dily kg{ ; slg .



cn}sfj 0R5fkq

☞ ef/tl uftd

.cf/ o' cl:dtf d}

.o; ; / l dfo{gd Oh cl:dtf, xfp Sofg cfo{ xNk o' ; ? d}

b0{ j if{ cuf18 ulgsf8}sfj lr6Xf k/k15 jf:6g k; }sfj cn}sfj dlxgfb}v g} ddfsf 5f/f ; 'blkn} ldnf0lbPsfj : 6fj } ; df cfk}nf0{ v}fHb} klxn} slxNo} gb}V}sfj df65} b}Vbf 'tj/f bh' sxifn's}sfj 5 eGb} hah{ tl 3/leq k; }sf l; kfxl b}V}sfj ; Demgf cfn} ePsfj lyofj .

.8' o' gfj cn{ yfd; l

ghs}sfj ; g/f0h gl; f'x}ddf a:g krf; L j if}sfj cn{ cl:dtfsfj cf}V cuf18 cfofj . jf: tj df :6fj } ; df sfd u/sf lbg}v Ps} lbg gla/f0h: tfj laxfg j }skm:6sfj nflu cfpj cn{ cl:dtfsfj lgoldt ulxseGb} klg cf~gfj gh}sfj ddf xh/af h: tfj ePsfj lyofj . lat}sf em8} b0{ j ifdf cn{ klxn} k6s rf/ lbg j kOf ePsfj lyofj .

.o; cf0{gfj lxd, Oh lx cn/f06 d}

.lx kf:8 cj} y. 8h Pufj, cf0{ofd lxx ; g dfs{ . l

.. fj ; /L 6' lxo/ bdf6, cf0{lj n ld; lxd .

cl:dtfnfo{ cf~gf xh/afsfj d}to'sfj ; dfrf/ ; gh: tfj n}lbofj . 5f/fj dfs{ dfq} xg cl:dtfnfo{ cn}sf b; j if{ cl3 : j u} ePsl kTgl /fhdj/L, dfs{ klTgl dlug, pglx?sf 5f/f5f/L lgsfn / hl:6g ; a} yxf lyofj . dfs{ }sfj cn}sfj tlfj ; DaGw /fhdj/Lk}tsfj cuw kd ; a} g} cn} cl:dtf; l} eg}sfj lyofj . To; ju/L cl:dtfsfj bh'nfo{ ; bfn} j kOf kf/sfj aj fsfj cfs:ds d}o' / cdfsfj j fysfj /fu klg cn}nf0{ yxf lyofj .

laxfg ; w}f18Sofkm PS; k; fj / j }skm:6df 6sl{ j }sg Pu : ofgj Lr dg k/fpgj cn{ tP; j if}sl cl:dtfsfj bvb hlj gsyf ; g/ ; f/ e}j 's xgl uYofj . cf~gf d}ts afj k}tsfj cl:dtfsfj cuw elQm; l} cf~gfj Pp6} 5f/fj dfs}sfj Joj xf/sfj thgf ubf ub} sltk6s cn}sf cf}V /; fPsf lyP . xbof3ftn} bz j if{ cl3 /fhdj/Lnf0{ udfPk15 cn}sf hlj gk}tsfj dfx d/ klg cl:dtfsfj cuf18 cfpk15 p; nfo{ afRg} /x/ knfPsfj s/f sltk6s cl:dtf; l} cn} JoQm u/sfj lyofj . .cf0{lj ; o' j V dfo{86/l slt k6s eg}sfj klg lyofj cl:dtf; l} . rf/ kfr j if{ b}V u/Y k; f hDf u/ gl; f' k9g} cl:dtfsfj 0R5f ; 'g/ cn{ ; f/ v'; L xgl uYofj . cl:dtfsfj cf}V /; fPsg\

.lx nE8 o' e}L dr, lx 6S8 P n6 cj fp6 ol cl:dtfn} elgg\ j fSo ; lsbf cl:dtfsfj afnl ; G} eofj .

.lx n6 o' lb; l d}sn} cl:dtfnfo{ lbPsfj sfuh cn}sfj 0R5fkq lyofj . cf~gfj ; DkIQsfj Ps ltxfo{ cyft }tLgnfv 8n/ p; nj cl:dtfsfj gdfdf n}v}bPsfj /x}5 . affsl b0{ ltxfo{df cf}w dfs}sf 5f/f5f/L hl:6g

/ lgsfnsf k9f0sf nflu / affsl cfm'hfg] u/sf] rrsf] gfpdf /x]5 .
Dffs]sf] gfdcf Ps k; f klq lyPg .

.cl: dtf Yof\$ o' km/ lj sl^a P j]b/ ; g 6' df0{ kmfb/ bdfg cf0{
j fh, PS; K6 lxh lu ^6 Uu d/f] aj fsf] nflu de6bf c; n 5f/f] ePsf]df
w6oj fb, ltdf] nflu] p; sf] pkxf/ : j lsf/ u/ .

cl: dtfn] s]xl hj fkm lbg' cl3 g] cn]sf] OR5fkq cl: dtfsf]
xftdf lbP/ dfs{ : 6fj \$; af6 aflx/ lgl: s0; s]5 .



egjsf] gdf6bf

pld'nf nld5fg]

cf^gf nQf\$sk8f / u/uxgf ePsf] ; Gb'ssf] ; firf]n] rfxPsf] ahf
cfvf 5n]sf] 5No} ubf{ lbSs ag]sl kf; 6XL j lifof /Tgf xftdf Pp6f slnf
af]s/ gflt lj 1fgsf] sf]7fdf kl; gV elgg\-.afa' d/f] sf]7fdf st} ; firf]
eio8dfpg ldNg] u/l of] slnf 7f]sb]pm g .lj kl9/x]sf] gflt lj 1fgn] -.xG5,
xh/cfdf d k9f0 ; lsgf; fy 7f]slb]p]nf .lj gflt sf] czj f; gnfo{tTsf]n lj Zj f;
ug]g; s/ /Tgf e6; f sf]7fdf u0gV eftef; fsf] sfd ug] ; l/tfnfo{elgg\
; l/tfn] klq cfm'hf0{clxn] km; {t gePsf] / km; {t xgf; fy 7f]slbg]atf0g\
oxl s'/f /Tgn] axf/L ; 'zlnfnfo{ klq elgg\ ; 'zlnfn] klq khfsf] sfd
; l\$Pk15 7f]slbg] s'/f ul/g\ sf; ldf hfb}u/sf] 5f/f]nf0{af6}df /f]sgV
; firf]n] kf/sf] dsf{atfP/ slnf 7f]slbg elgg\ 5f/f] lj j]sn] -.htf kfof]
Totf slnf 7f]s/ ev/ nuPsf] /^a lj ?k kfg]xg cdf .lj e6of] clg /Tgn]
cf^gf sf]7fdf k; / sf]7fsf] rf/f]t/ x]/g\ pgnfo{5f/f]sf] s'/f] 7ls} nfluof] .

s]xl a/k15 ; l/tf vfg vfg af]n]pg /Tgfsf] sf]7fdf l5l/g\ /Tgf e0df
06t' g lr6t' n8]sf] b]v/ s/f0g\ ; a}ldn/ /Tgnfo{c: ktf]n k'ofP . t'z6t}
pkrf/ kfPsf]n] /Tgfsf] xf; cfof] . s]xla/ cl3; Dd ; 2] cf^gl xh/cfdf
t'z6t o: tf] s; /L xg'eo]f e6g] sft'xndf lj 1fgn] ; f]wof] -.xh/cfdf Ps}
l5gdf o: tf] s] eof] / tkf0{n8g'eo]f d]

-.afa' u ; firf]n] dnfo{ 5Ssf0/xG5 / slnf 7f]Sg egjsf] xf. lj j]sn]
slnf 7f]Sbf 3/sf] /^a lj ?k xG5 egjsf] 7ls} x] e6g] 7fg/ otfp]t st} ; firf]
eio8dfpg] 7fp]b]v65 ls eg/ xpf{dfly le0fdf tlqj 6f ; fgg ; fgg kj fn b]v].
klxNo} e0/x]sf] kj fndf slnf 7f]s] t e0xfNnf lg u e6g] 7fg/ o; f] slnf
3; f/]sl dfq lyPf. dnfo{t emgg6g kf/ / ^offslbof] clg kf] To] lah'n]sf]
sl6g kf] s] x] 3; fg] kj fn /x]5 e6g] a'e]f t/ a'en/ s] ug] cfm'hf0{k5f/L
xfNof] .lj cfdin] egjsf] t'z6t gdf6bf px]n] o: tf] kl8f e]lgk'fo] ca e6gf; fy
px]sf] s'/f wofg lbg]5' e6g] lj rf/ ub{lj j]s, lj 1fg / ; 'zlnf /Tgfsf] ; fy]
3/tk]n] nfu] .



uhn; l6w

ej gxl/ l; ub]h

s6tf d/l krik'sl bj /sl 5f/l x] . s6tfuhnsf dfgn] d08nldf pm
k]voft ly0{/l] s]xl slj ; lu u6wj {lj j fx u/ efu] e6g] ; 'g]sf] lyPf. To] lbg
krik'h] e6ge]f. s6tf t b0{ j ifkl5 P3f/ lbgsl 5f/l Roik/ df0t cf0{lg .lj

.lsg < klxn] logsf] k]d klq s; /L eP5 blHo" d]

.To] lbg p; sf kfir uhndwo] Pp6f rfx]f To] slj n] ; g]5 . To; } lbg
Psf]tdf slj n] egjsf] /- olb uhn n]Vg 5f8g] x] eg] d ltd; lu k]d u5{ .
cem]tdf eg, d cfh}lj j fx ug{klg /fhl 5' . slj sf]o: tf] k; tfj cfp5 . p; n]
; f]w /- uhn / k]dsf alrdf s] b: dgl 5 d] krik'h] ; 'g]pgeof] .

.s6tf w/gw/ uhn n]v]sf x] / d]dnfo{v; v; nfluof] .

.dnfo{s] y]xf < h] x] ; 's6tf]n] slj sf] k; tfj dfg5] e6gk'fo] ca . x'g tf
s6tf]n] To] ahf; Dd n]v]sl klq lbg] kfir j 6f uhn dfq xg\

.krikbl u dnfo{s/ ; '6bf crDd nfluof] .lj

.Io: tf] s] crDd < bj /n] s6tf]sf] lax] ul/lbg 5 j ifb]v sf] ; ; u/sf
lyP . of] c] lwdf slDtdf klq bz hgn] c: j lsf/ u/ . sf/Of xGyof] oxl uhn .lj

.s: tf] cgf]7f] s'/f, uhn klq lax] c: j lsf/sf] sf/Of xG5 sxl c? g}
sf/Of x]nf .lj

.; To s'/f x] s]xl x]n] vf; ?lr s]xl < eg/ ; f]w]g] g] eP . .uhn]
egkl5 ; Gg v]f]g] g] eP, ha uhn ; G] s]6f klf h'ofsh'?s p7/ lx8x]n]y] .lj

.nf] g k]bl u tkf0{nf0{ofb x]nf s6tf]sf] Pp6f uhn ; 'g]f u]

.xGg, d]n] ebfnfo{ ; 'g]fg xGg To] . s] laufs] lyof] / < hft gldn] klq
ltgsf] dg ldn]sf] 5 eg/ xfd] 9Ss} lyof] t/ ; Ts]l ePs} lbg c]sf] gof
uhn n]v/ j frf eE ul/5] df/Ln] . slj n] kOf] kf0uf] . G] f/g: j f/g ul/ ; s/
c: ktf]n hfg] axfgdf ; Ts]l / aRrlnfo{60fS; ldf /fv]5 . ; /f; / of] uNndf
NofP/ 5f]8l5P5 / cfm'h'd]0mgfyt/ lx8]5 e6of .lj

.nf] lah]s kf/]5 lg kfkln] u]

.bj / lj r/f xx]/fpb} d]0mgfy klge]f . xlnof atfpb} ; f]w]v]f]n] ug]e]f .
Pp6f x]6]nsf] /h: 6/df xl/Zr6b] xdn] n]v]Psf] km]f k/]5 . x'g tf p; sf]
gfd /fdr6b] nD; fn x] . 9f60f] x]nf lg hfnln] . ahf/lt/ v]f]g, a'g' eP5 .
slj n] t c]w] bhg s]kl / snd lsg/ em]nfdf /fv]5 / b]dfp/ s08 h'65'
eg/ lx8]sf] ; Dd kOf] nufo{k]ns'geof] bj / .lj

.s6tf]sf] Pp6f uhn tf dnfo{ ; 'g]fg] k'fo] ca .lj

.OR5} u5f] eg] n ; 'g, oxl ; Ts]l ePsf lbg n]v]sl Pp6f z/ dfq
; 'g]fp5' . dStf vt/f 5, ; 'g]fp6g d-

; 't s] x] clg s]/f] s] x] <

eu s] x] eg eu] fg\ s] x] d]

.afkm / afkm To; f] eP uhndfly slj n] Gofg] g] u'fo] .lj



bfjfl pd/

z dgfh 9'ufg

e/v/}P; Pn; L k/Lff ; lsP/ km; {t kfPsl ; GWof sfdsfj vfhldf
zx/ kl; g\ 3/sfj cflys l: ylt gfh's ePs} sf/Of ; fgb]v dfdfn]
nu/ kfnq kfjfof u/ klg, dfj nl klg dWod julb kl/j f/ ePsf]n] ; fg}
pd/}b]v g/ /f8ofdf afnsfoqmd ; ~rfng u/ cf^gf vr{ 6fg] ulyg\
; GWof . ; fob eflon] ; fy lbof] pgnf0{ zx/sf] kdV /fhdfudf lgs}
rNtldf /x]sf] j lznfn s: d]6s : 6f/df ; N; uN; sf] sfd xft kYof].
P; Pn= l= kl5sf] vfnl ; donf0{ c: yfol ?kd} eP klg ; b'kofu ug(
/fhuf/Ldf l5/}sl ; GWofsf] Odqgbf] /tf / kf] / j fl/s kl/l: ylt yxf kfPKl5
sn]hsf] lkm tyf ks]b vr{ kl]g] u/L kf] />lds ldnf0lbP ; fx'hl
j lznfn] clg sn]h hfg] ; do klg .

j lznfn ef/tlo Jofki/L eP klg al; ffj ifb]v gkfind}a; }sf sf/Of
; a}sf lkb kfq lyP . pgsf b0{ 5f/f / Ps 5f/L gkfind} hlgdPsf lyP .
kTgl / 5f/fx?sf] ; xof]un] tlg j if{ cl3 pgn] /s/fgfsf] uNnf 5f]8/
zx/d} ; a]eGb 7hf] s: d]6s : 6f/ vfn]sf lyP . b]gs Jofki/s} qmdf
; GWofdfly 58s] gh/ kb] lyof] j lznfnf h]f 5f/f cflbTosf] .
36gfqmdn] b] jnf0{ glhs u/fof] n]sl5lk lk/tl dnf]pb} uof] . Iszf/
dgdf rNg] ; db] 5fnx?n] aufpb} n]lof] b] jnf0{ .

ak; nfn] of] s'/f Tolt ahf yxfkfof] hlt ahf pglx? kf]v/fsf]
lj GWof] fl; glaf lax] ; s/ dwdf; df lyP . cf^g} 5f/fn] aj fb kf]of] d/]
nufgl, oqf] k9fPf-a9fPf; cfh sfd ug] s]bl lnP/ lx8of] laxdf cfpgl
ltns ; a} 3f6f nufof] eg/ sln/x]sf j lznfn sf65f] 5f/fdfly l/
kf]v} lyP, st]p; n] klg o; ju/L eufP/ nhfnf ls eg] z'a\$fn] .

j lznfnf] Pp6} ugf; fl lyof] 5f/f] ; u; .sxl s'/fsf] sdl lyPg,
eg]sf] eP cf^g} ; +sf/df lax] u/fpg tof/ lyPf dg axnfpq klg
: j tGg lyof] cs] ; +sf/sf] s]bl To] klg cf^g} sdbf/ . l

b] j n] r]v] / klj q dfof u/sf] Ps csf] lagf afRg} g; Sgl eg/
j frf s; d vfp klg Ps lbg j lznfnf] s'/f ; To ; flaf eof] . dl: snn]
rf/ j if]16Sof] ; GWof / cflbTosf] hf8L . !% j ifsf] slnfn] pd]/df u/sf]
lgOfb cflv/ unt lyof] eg] s'/f pGgf0; j ifd] yxf kfP b] j n] . Jofki/
3f6f tyf 3/fo; L pNeng clg km/s ; +sf/alr sf/st]j aGg afWo
; GWofn] lgOfb ul/g\; DaGw laR5]bsf] . ptf cflbTo ; DaGw laR5]bsf]
lj klfd] lyof] t/ slGg s] lyof] ; GWofsf] dgdf a%g ; sbg p; n] a%of]
t slj n . 5g'u8L ; a) d/L 5]gg'u8L ; a) 6]9]l .

; 'emp

z dxfbj clwsf/L

d'znwf/] j iffsf sf/Of 5fgfsf] l6g ah/ sfq vf0/x]sf] lyof] . d
%ofnaf6 afix/ x]/Y al; /x]sf] lyPf . Pp6f dfb] df65] uf8laf6 cfln]
cfof] / dnf0{ af]nfof] . dn] 9]sf vfn] p; sf] 6f]psfaf6 kfglsf ykf]
vl; /x]sf lyP . pm d/af afn; vf ; ~ho lyof] . xfdl arkgdf ; u; u]
v]hsf x's] a9]sf / k9]sf lyof] .

kl5 pm 7hf] Jofki/L aGof] . ckf/ wg/f; L hDdf u/ sf7df8f] 5
tnfsf] 3/ agfof] . hdgl kf]r{ sDkgl] Sofg sf/ lsgof] / Ppf; L aGof] .
d eg] Pp6f %ofp/ n]vs / lj leGg kqkqsdf slxn] sfxlf / rfg
kl]sfzg u/ kf] />lds hDdf ub] ; flem laxfg xftdV hf8g wf-w]sf]
hlj g uhf/ / w] ef8fsf] 3/df /xg yfn] .

d/ l hxfgn] lrof gf: tf NofP/ lb0gV pgl ef65ft/ nflug\ dnf0{
x]p] p; n] eGof- .t slt eflodfgl 5; \ t]/ / \ l b]dkTo hlj g b]v/
dnf0{ hng x65 of/l eGof] . afix/ kfgl kl//x]s] lyof] To; n] %ofnaf6
lr; fl x]f f ; /// leq k; / xfdlnf0{ : kz{ ubf{ Pp6f 5\$} cge'lt ePsf]
lyof] .

d/ / ; fyl t ; g kf] yfNof] . dnf0{ Ps kn afRg] OR5f 5g of/ d
cfh thf0{ clGtd e6 u/ clg d5{ eg/ e6g cfp]sf] eGof] . dn] eg]
.kfun h: t] s'/f u/sf] s] s] eof] / thf0{ d] pm ; b} eGg n]lof] . lbgel/
sfdn] yfs/ 3/ cfp]5' . 3/df >ldtl slxn] xGg, 5f/Lsf] j f; } 3/df
5g, sxl eGof] eg] b] } 7f8x]8} dV nfu/ afNg] lbbgg\ . >ldtlnf0{
; Gb/L klto]utdf efu lng] et r9]sf] 5 . sf] ; u lx85] sxf sxf
hf65] sxl yxf 5g . 5f/Lnf0{ klg df8n -model_ aGg] ; kgfn] ufn]
nu]sf] 5 . dn] dfof t s] dl7f] Ps j rg; Dd kfgg ; s]sf] 5g . Toxl
lrGtn] /ft-/fte/ lgb cfp]bg, lkP/ ; Tbf klg lgb cfp]bg, pRr /
Qmrksf] baf0 vf0/x]sf] 5, emg\ca t ; u/n] an klg a9]sf] 5, ol/s
Pl; 8n] To: t} ; t]Psf] 5 . To; n] d t ca cfdxTof u5{/ lTgsf] klg
lahfu kf/L lb65' clg hlj ge/ kZrfOfkdf hn/ a; G\l ca eg] d cln
uDel/ ePf / p; nf0{ ; Dempg vfn] t/ pm ; Demg] klfd] x]b} ePg clg
dn] b] ; fl af6] ckgfPf/ ; emp lbPf . n 7ls 5 t afRg] rfx]bg ; eg] d
/f]Sbg t/ t]/ d]o' cfdxTof h: t] x'g x]bg . t] cfdxTof ul/ ; eg] t
t]/ cfdfn] dfq d]Qm gkfg] x]f0g, t]/ ; ft k': t]sf] abgfd x'g]5 . a;
t]/ d]o' Ps b'36gf h: t] agf; \ .Tof] s; /L ; Dej 5 d]p; n] ; fl]of] .
dn] eg] .ca efn]v t goff; 8s hfbf / cfp]bf slxn] klg uf8ldf
gr9 . Pp6f ; f0sn lsg/ To; }df cfp]ghfg] u/ . goff; 8sb]v

af; af/L; Ddsf; 8s el8 / vt/fsf 5 / s'g)g s'g)uf8ln) 7Ss/ lb0(dfl/lbg)5 clg t t/f) d'l'o' b'3'6gf ag)5 / t'h) d'lOm kfp)5; \ To; k15 pm v'; L eP/ uof) / uf8L a)j- / up)j fnf; f0sn lsGof) / ; f0sndf cfp)hfg) ug) yfNof).

To; sf) tlg dlxgf k5f18 ; ~ho d/f) 3/df cfof) / d/f) xft ; dft/ rDb) eGof) .of/ t t ; fRr)sf) hf; ; L n)vs /x)5 ; \d)h) ; f)w) .lsg / d) p; n) v'; L x)b) eGof) ..t)h) t dg) cf0l8ofs) gfd) dnf0(lhGbul lhpg) krd)hf k) lbPs) /x)5 ; \d) p; n) s'/f) aem)5 eG) d)h) yxf k)PF. p; sf) z/L/sf) d)6f) kg x6/ pm t6; ; t b) vG)of) . eG) yfNof- ; f)em laxfg ; f0sndf lx8g yfn)j) v dnf0(ysf0(n)l)g) e)fs n)l)g) lgb n)l)g) x'g yfNof) / la: t) / l)kpg dg klg n)l)g 5f8d) , c)fwl klg vfg 5f8) ; clxn) t dnf0(lhpg) /x) hf)sf) 5 . d)h) eg) ..t)h)of) (of)ofds) cf) Zos lyof) t/ t d'v)nf0(To; f) eg)sf) eP t)h) ug) ly0g; \ To; h) t) / l)dfus) pkr) / l) lw ckg)P/ d)h) To) ; fg) ; 'em) lbPs) lyP) .



; 'Iff s/

lj ho rln;]

af) / cf) g) g) d) n) v)P/ pm leq k: of) . xft) g) d) n) v)h) lbPs) sf)hs) k)h) lyof) . leq x)sd ; f)la 7h) 988) lnP/ 3Dg d)rd) l) / f)h)dg x)g)G)of) . p)xf uk)rd) Jo: t x)g)G)of) . xft) sf)ts) k)h) (lnP/ pm) : t) c? klg x)sd)sf) bo)h) i6 k)l) /x)sf) lyP . x)sd)sf) uk) ; l)sg) g) d) ln)bg)of) .

.xh) = x)sf) x)sd)sf) Wof) c)sf) 6 ug) c; km) k)of; u)of) . s) s'/f) /s) = Ps l)sg s'/f) ug) (l)bb)g) \ (Rof)6XP)sf) : j /n) p; sf) ; f)l) v)of) . xs) [rk n)l)of) To; } km)sg k)of) eg) l) k)l) /h) a)uf)Ps) 3/df k) / d) /sf) afa)sf) n)z c)l)vf cu)l)8 em)Nem)l cf) /x)sf) lyof) . n)z)nf0(cnk) 5f8) / vr) (h)6fp) ; /sf) /n) l)bg) eg)sf) ; xof) y)k)g c)P)sf) , ox) klg k)OPg eg) l) dg)leq k)Zg) k)Zgs) k)xf8 lyP .

.n)nf) = u) w) / a) /k)5 a)Nna)Nn x)ts) k)h) (lnP/ x)sd)nf) rf) ; os) g)j6 k)nf) e)of) .

.k)fr ; o k)O)5 e)of) x)O)g x)h) = d) p; n) ; g)sf) lyof) , af)9L k)l) /d) k) / d) /sf)sf) b)fx ; +s) / ug) ; /sf) /n) h)g)l k)fr ; o t) ; G) ; xof) lb)5 . To)l ; g) / up)k) / t)gl)ws) l) ; k)nf) ; lnP/ To)xf c)P)sf) lyof) .

.y)xf 5g t)h)of) k)fr ; od) Ps ; o ; 'Iff vr)sf n)lu r)G)of) sf)6)5 u) p; sf) dg)el/ k)Zg lyof) .s; sf) ; 'Iff = d) k)Zg ; f)W)g) c)l)6) e)P)g, o) klg k)OPg eg) =



x)h)sf) k)h)nf

ob'gy j ; G)k) /

Pp6f ; fg) k)l)j) / af) 'c)df / b)0(5f) /f, v'; L leq h)j g)of)kg, @: @ j if)sf) c)G) /d) 5f) /f, h)7) af)0; j if)sf, sf)5f 7)ls @) j if) k)9f) : g)ts) t) ; l) / k)yd, c)df)af)sf) /x) , 5f) /sf) lax) ; s)pf) s' /f) r)Ng yfNof) , b)j)sf) lax) ug) s' /f, ; f)j)cg) ; f) / 5f) /L l)bg) c)P) b)j)nf) . s)6f) s)6)sf) dg) l)dn)of) , h)G)l n)l)g) l)bg) h) /f)0)of) , b)j) 5f) /f) c)l)G)P, v'; Lsf) a)of) < b)0) 6)l ax) /L l)el)q, t) / h)7)sf) b)0)h)k)ft) sd, sf)5f)sf) b)0(uf)8L, s)6f) k)l)j) f) /d) n)fes) r)Ss) , l)bg)rof) (la) b) h)fb) , b)0)h)j) t)ng)df, c)df)sf) dg)df, h)7) 6)9f) / sf)5L gh)ls, dl)nf) lx) f) dl)nf)af)6) .

3/df snx ; ; h)7)ld) ; l)k) w) / t) / ck)dfg, sf)5L w)gs) l) ; /fg ag)0 cf)0g) /t/ u)0f z)6, 3/ sf) a)9fa)9L cr)j)ts) v)N)8)leq, Pp6L ax) /L k)of) /L c)sl) (ax) /L d)l)g) , l)bg) la) b)5 dg)6)j) df, ; f; ' ax) /Ldf 7)h) c)gd)h) , ; f; 'af)6) ax) /Ldf ck)df)gs) ; Ldf /x)g, Pp6)nf) (sf)vf c)sl)nf) (k)vf, lh)G)bul)sf) x) /s) 36gf, u)nl) un)h) , h)7) 5f) /f) ax) /L c)df)af)sf) n)lu) z)q', 5f) /f) ax) /Lsf) n)lu) af) 'c)df) z)q', v)fg)k)gd) k)l)k)ft, s)pf) l)bg) e)fs)sf) sl)xn) sf) sl)xn) sf) .

3/d)nl)sf) u)nl, e)g) ; f)l)0 5)g, v)6)P)sf) d)g) v)P/ , l)bg) la) f)pg) u)fx) h)7) ax) /Lnf) (of) e)l)Be)h) sl)xn) ; Dd, lx) , f) x)6)5 dl)nf)df) dl)nf)af)6) , c)l)vf) / up)f) 5f)8g) af)l)0 e)0(zx) / k; j) sf)ds)sf) v)h)ld) , sf)df) k)0)xf) x)6)ndf) e)l)B) d)P)g) , zx) /d) P)sk)6 6)6g) v)g) t) k)P) u) , of) k)of) /f) sf)5f) 5f) /f)h) , l)j) b)z) k: g) to) /Ldf, ; Dk)Q w) /f)6)ld) C)of) lnP / af)l) /g) b)pdf) ; km) e)P, C)0)sf) r)nl)df) l)j) b)z)of)q, af) 'c)df)sf) la)N)la)7 . of) c)df)sf) v)sf) e)l)R)0(c)l)5)0)fg)sf) af; , p)tf) a)9f) af) ' b)M)vd) k)j)z, e)P)sf) v)tl) af)em) a: of) , w) / l)bg) e)fs) e)fs) l)bg) s)6)df, h)7) ax) /L 5f) /f)h) h)fg)sf) /L k)P, up)f) km) [/ d)ft) l)k)ts)sf) ; j)df) n)fu) , cl)g) h) h)l) s)df)Ps) lyP) af) 'nf) (lbP, l)alu)Ps) c)j: yf ; w)g) y)fn) , ax) /L ; f; 'sf) ; j)df) n)l)ug) , af) c)df) ; G)l)if)sf) ; f; eg) (n)fu) , w)g) 3/d)nl)df) x) ; t) v)N)of) , x)h)nf) ub)6) k)h)nf)df) k)l) /b) /x)5 .



k) f) k)z: t) k)P/ d)6)5) s) x) f)g) k)P)5 < af)R)5)l) ; w) k)rf)P/ uf)xl) c)F' a)uf)5 < -g)l)ts) /s) /af)6

wf/f t ; ls; s5

z /-h>l k/fh'nl

sf7df8fjsf rxn-kxn, xNnf-vNnf, xfj f-wnf, l5dnl g; Sg'sf x'ndf af6f lx8bf klg Pp6fn] c'sf'nf0{ 9: ofP/ lx8bkg] afWotf 5 . r'gfj sflItly tflslbPk15 softv c: tJo: t / nyflnE /x'sf/ /fhg]ts kl/j'zdf sxl kl/j tg cfp5 ls eg] ; sf/ftdstfsf] c^s' / hqtdf kNxfpg yfn'sf] eP t'klg s'g] s'/fdf klg ; wf/sf] ; a'st b]vPsf] 5g . cej / dxul ; u/dfyfsf] 6Kkf] 5g] t/v/df b]vG5g\ . rf/L, 8s]tL, ck/fw, ej6frf/, an'fsf/h: tf stlj n] ; fdfHo hdfPsf 5g\ .

j'zfv dlxgfsf] p/f7nflbf] lbg, lbpf, } x'fj / x'l j'ftj /of wnfDo ag]sf] 5 . ; 8sdf 5/ki6 sfuh / /lErEl knfli6ssf ynf rEf p8e]f j'fod08ndf /a'dlEPsf 5g\ . j Nnf3/, kNnf3/df s'g] ajnf .aQL cfof] / s'g] ajnf .aQL lgEof] eg] cfj fh ul-hPsf] ; lg65 . slxn] dWofXgdf .cfh kGw] lbgk15 wf/fdf kfgl cfof, To] klg c'wf 306fdq s] ug] U 6df /nf0{ kfgl Nor0b] egf Ps xktf; Ddnf0{ a's e; s]sf] 5 eg] hafkm lb65U eg] ; lg65 .

s'g] ajnf dWo /ftdf eft] lg6b]df k/]sf] ajnf cgfof; d'6' xNnfp] u/L 6]nkmgfsf] 306l aH5 . xINnPsf] d'6'nf0{xTs]hfn] lyRb}. xnf] = egb] c; n l5d]slsf] kl/ro lbb} kNnf3/n] .cfh cs: dft'gt]sPsf] ajnfdw wf/fdf kfgl cPsf] 5 . tkf0+sxif klg kfglsf] cej x]nf eg] kmgf u/ / hfgsf/L lbPsf] eg]sf] ; lg65 .

.s'ajnfdw eP klg wf/fdf kfgl t cP5 . s; n] bof u/ / ; firf v]n]lbP5 . To; sf] ho x]f; l'egb} 3/a9L xNnf-vNnf ub] p7N5g\ . d: t; u lgbPsf 5f/f-5f/L, >ldfghf0{ 3R3rfpb} p7fp5g\ . ; a} hgf lr7Xf k/]sf] va/ ; gh: t]f u/L v; L xb} p75g\ s'f] kfgl tfg] d] ; g ; dfp5g\ . cluNnf] k6s wf/f cPsf] ajnf kfgl yfkg] r6f/f]n] ubf] kfgl tfg] d] ; g leq yGsfpg la;]sf lyP . e]nkN6 v]Hbf d] ; g t ufoa e; s]sf] lyof] . To; n] of] k6s gof d] ; gnf0{ htg u/ / af/f]n] 5f]k/ /fv]sf lyP . 3/ leq kfgl yfkg] nflu r6f/f] / xtf/]sf] z^v'nf rnf]sf] 5 . afN6g, uful, s]ss] l ; ; L, kndf6f]sf] l ; ; L, ldg/nj f6/sf] hf/ ; a} h]df u/ / af] cdf, 5f/f5f/L wf/fdf klg xtf]/G5g\ . wf/f eg] klg kf0k sf6/ v]N8f] vg/ hldgd]g kfgl yfkg] agfPsf] 5 .

c? lbg wf/f cPsf] ajnf c'knf0{ kmgf u/L yfx lbg] b0{ tlg hgf l5d]slnf0{ ; lDemb} pgl 5f/Lnf0{ .gfgl, sdnf / b]j l c66lnf0{ klg wf/f cPsf] 5 eg/ kmgf ul/b]pnl eg5g\ .

5f/L cdfnf0{ .x] t lg xul, pxfx? hg ajnf wf/fdf kfgl cP klg, h'g ajnf aQLsf] nf0g cP klg xfdlnf0{ kmgf ug]x65 . xfdln] klg t

yxf lbgk5{lg x]g t d] eg5} .

.x] 5f/L kmgf ul/xfn . s'ajnfdw cPsf] wf/f]sf] s] 7ufg, s'g ajnf ; S5 U

.cdf kfgl tfg] d] ; gsf] tf/ t d'; fn] sf6]5 U ca s]n] kfgl tfg] c'sf] kl'saf6 5f/f] s'/fp5 .

.a'afnf0{ eg g . ltdf] aaf klg sxif e/kbf] sfd ug]x65 / d] ; g htg; u g/fv/, clxn] klg x/ g xfdl ; a} kfgl cfof] eg/ r6f/fdf 5f] pxf]r fxf6j f0n]bleg k: geof, o: t] r6f/fdf tkf0+flxfafy?dleq klqsf k9/ a;]sf] x]f] ls Sof x]f] eg/ afix/af6 s'/fp5g\ .

.x]g = x]g, dWo/ftdf lg6b] layf]nPk15 dnf0{ 6]nf0n]6 gu0{ x]g . kv d cPp . d 6k NorP/ d'; fn] sf6]sf] tf/ hf85' clg kfgl yfkg] egb} 6k NorP/ t/ hf8g yfn] . To; } ajnf kmgfsf] 306l aHof] pgn] p7P .

.xnf] = l] g]bhl x]f] . wf/f cPsf] 5 . kfgl yfkg; \eg/ va/ ug] kmgf u/]sf] ptfaf6 l5d]sl cd/h]sf] cfj fh cfof] . xfdln] yxf kfof] . kfgl yfkg] t/v/ ub]sf] . x]g' y' kfgl tfg] d] ; gsf] tf/ d'; fn] sf6]5 . agfp5' clg kfgl tfg5' U

.cdf b]j l c66lnf0{ kmgf gDa/ t d]f] d]faf0ndf ; le /x]g5 s] ug] < sdnf c66lnf0{ e]glbg; \eg5' x} U ot'otf kmgf u/ / hfgsf/L lbg tNnlg 5f/Ln] cdfnf0{ egl . x]65, U To; } u/ 5f/L . ; ajt/ ltdln] g] lsg va/ ug] t U 5f/L d]faf0ndf gDa/ lyr/ kmgf ug] Jo: t x]65} . a'af / 5f/f r8]sf] tf/ hf8g yfn] . a'af alnof; u hf8g; \x} 5f/f]n] efof] . x]65, d ldnfP/ alnof] u/L 6k nufp5' egb} a'afnf] tf/ hf8} .

wf/faf6 v;]sf] sxl kfgl lsg v/ kmg' eg/ cdf]r]f] wf/f]sf] 6Kk]df hf8]sf] kf0k d'v]n] tfg] kfgl lgsfNg] s7f/ k]o]g ug] yf]ng\ 5ftl g] bVg] u/L tfgg\ kfgl t?? = emof] . pgn] v'; L xb} Pp6f 7hf] s]ss] l ; ; L el/g\ To; kl5 ldg/n j f6/sf] hf/ yfkg] kpf; ul/g\ t/ To; df yfkg ldn]g, To; kl5 Pp6f af6f v]N8f]df /fv]g\ To; df clns]t lxn]sf] l56f klg kfof] t/ pgn] jf: tf ul/gg\ kfgl v/ hf65 eg/ . af6df yfkg] afN6gdf vGofpb} ubf] afN6g klg el/of] . pgl Hofb} v'; L e0g\ dWo/ftdf g] eP klg, kl/j f/sf] lg6b] layf]nPs} eP klg Ps l ; ; L / Ps afN6g kfgl t yfko]f . TolQsd]f afj '5f/f]n] tf/ hf8/ d] ; g tof/ kf/ / wf/fdf hf8/ ; j lr v]n] . kfgl t yfkg] klg em'g . d] ; gn] sfd u/g ls eg/ l8: sgS6 u/ / x]f] tklg kfgl v; g lsg]s wf/f t ; ls; s5 U



z Abfy{ k\$ fz gs f k: ts x? k9gePs f]5 †
kn{ g]kfn klAnlz^a xfp; klg xfd]xf]x}.

rl/q

☞ /Tg klhklit

7d]nsf] Pp6f a]s/L k; n aflx/ a; v/ Pp6f lj b]zl ko6s kfp/f]6l vfb}lyof]. p; sf j l/kl/ rf/-kfr hgf ; 8s afnsx? emDdP/ pm; u p; n] vfb} u/]sf] kfp/f]6l dflu/x]sf lyP . xbj] km]x]f/l / km]6]sf] nuf nufPsf a]9'usf tl afnsx?nf0{ b]v/ p; nf0{ bof nflu] clg p; n] a]s/laf6 Pp6f kfp/f]6l lsg/ afnsx?nf0{ lbof].

v]P/ af]sl /x]sf] h7f] kfp/f]6l dflu/x]sf afnsx? l; a]u} kfp/f]6l k]P/ v'; ln] plk]fb} uP . cln k/ ku/ afnsx?d]Woj cln alnofaf'a]u] b]vg] afnsn] csf] afnssf] x]taf6 kfp/f]6l v]f; v/ cfkm]dfq vfg yfNof], csf] afnsn] klg p; } u/l kfp/f]6l v]f; of] / cfkm]dfq vfg yfNof] clg km] / csf]n] klg To; } u/l kfn]kfn] To] kfp/f]6l v]f; g yfn].

o; /l To] kfp/f]6l v]f; fv]f; ug] qmddf afnsx? cfk; df emu8f ug{ yfn] . /utkR5} x]gu/l s'6fs'6 ug{ yfn] . c]t]df v]f; fv]f; ubf]ub] af]sl /x]sf] kfp/f]6l pxl alnofaf'a]u] b]vg] afnsn] v]f0lbof] . c? ; a} x]f]sf] x]f'o} eP . bof]dfon] l; Q]af k]Psf] Ps 6'qmf kfp/f]6l sf nflu afnsx? To; /l emu8f u/]sf] b]v/ To] lj b]zl ko6s 5Ss k/v/ x]/Xof] . c]G]todf tl afnsx?sf] rl/q xfd] b]zsf g]tf / sd]rf/lx?sf] rl/q; u 7'afSs} ldn]sf] b]v/ To] lj b]zl ko6s Ps k6s PSn} lkm; ; x]f: of] / Tox]laf6 lx8'af].



k0o sdfpg]sf] el8

☞ oz' >|7

.eft v]gnf0{ Ps ; k]bf] xh/ . e]fs nflu]sf] 5 xh/ , Ps ; k]bf] u] l/t] a6'sf] tndly ub] 5 Ps hgf j]s]f] x]tdf . rf/} x]tkfp u]d]sf] Pp6f afns k]f]o]s a6]f]sf] cgx]f/df gh/ k]f]of]b} cg'go ub] 5, gh/ af]N} 5 . af]Rgnf0{ s]xl ; xofu k]f]m] h]j g]sf] u]f]b]f] ; d]f]gnf0{ s]xl ; xofu k]f]m] u] Pp6f ; f]g] d]f]o]s s]f]of] 5 . d]f] d]f]m] v]fa ePsf]n] b0]f/ ; k]bf] ; xofu k]f]m] xh/ , : j]f]yo pkrf/sf] nflu . ox]f]sf] ; f]g] ; xofun] h]j gbfg ldNg]5 . u /f]ul]sf] pkrf/ ug{ yf]n]Psf] k]i6 km]6]f] ePsf] ^n]S; / Pp6f lq]6of]p/f] cgx]f/ b]v]6]5 Toxf] .

.ho x]f; v] sNo]f]of] x]f; v] Toxf] k0o sdfpg] el8sf] x]taf6, s]xl l'rhdf 7Ss/ vfb} rfdn / cla/ ; 8Ssf] wnf]df ldl; b} 5 . k; f r9f]pg]sf] t5f8d5f8 5 . Pp6f l]t3] k; f ; f]x]f] 5 . l] r/f 5 v'6b] u]f0{ysf]on] nvt/f]g k/v/ p3]f]pg ; s]sl 5gg\ pgl a:g rfx]6]5g\e; l]t3] pgnf0{h; /l klg ple/f]Vg b08 lbb} 5 . sNo]f]of] x]f; v] u]f0]nf0{ 5b} lqwf/df x]t k]f]of]pg] u]f0{t/ k; f ^of]sb} 5f]tl / lqwf/df tlg k6s; Dd x]t 7f]s]0]f]pg] el8sf] cf]f]h]eq} tl ; a} kl]8t]sf] cf]f]h] l]nlg ePsf] 5 t]klg tl kl]8t af]Ng 5f8]sf] 5gg\ k0o sdfpg]x?sf] dfem tl cf]f]fhx? atf; s]f ; ;]nl a6b} 5 .



e]fs / ; Dem]f

☞ /fhglj qmd yk]f

c? a]hfef]bf a9L g; l]Dem/x]sf] lyP]f pgnf0{ cfh . xg't pgnf0{ g; l]Dem]sf] kn sd} x]f]nf t/ cfh a9L ; Dem]sf] sf/of] a]n] 5 . h]j g ; a]3]f]sf] qmddf slt z]fs e]f]ssf] ; fdgf u]f]of] To; sf] u6]tl klg 5g . : d/of] u/v/ s]xl nfe x]g] klg 5g t/ pgl; u]sf] e6 / ; fd]k]t]k]5 z]fs klg z]lQm]df ablnP h: t]f / e]fs klg lgs} l]k]b n]lg yf]n]sf] cgel't k]f x]g] u/]sf] 5 . o; c]l3 laxfg]sf] v]f]g v]P/ sf]ddf lgl: sP]k]5 dlxg]df k6w] lbg hlt d]n] v]fhf gv]f0{ g} ; do lat]P]p]y] x]f]nf . d]f]f] k; f klg h]f]u]6]yof] / v]fhf v]f]g p]f; f]x]df klg sd} x]g] u]yof] To]t a]hf t/ xfd]f] Pp6f k]f]h]S6]sf] sf]ddf e6 e; s]k]5 d]f]f] /x]g; x]g g} abln; s]5, h]g cfh cgel't e]x]5 . uPsf] em08} Ps j if; Dd d]n] lgoldt ?kdf ; dod} v]fhf v]f0]x]sf] /x]5' . h]g lbg cg'sh gldNg v]f]f]yof] h]t]faf6 klg h]f]h]f]d ul/lbg] pgs]f] l]fd]t]f o]t]sf lbg t Vof]n} u/]sf] /x]g'5' .

k]6]sf] e]fs d]f]g} x]g, cf]m] / d]gs]f] e]fs; d]t lap]f]f]pg ; Sg] pgs]f] x/]s k]f]x?af6 d o]t k]ef]j t e]x]f]sf] s/f cf]hs} 36g]n] d]f]g dnf0{ af]w u/f0/x]sf] 5 . To;]n] cf]h pgnf0{ a9L g; l]Dem/x]5' . pgl; u 5]f]S]sf] w/] lbg t ePsf] 5g . Ps x]k]t eof] xfd]f] k]f]h]S6 ; l]sP]sf] . pgl cf]km] ; cf]km; df km]s} s]sl l5g\ d cf^g} sf]ddf . pgl; u]sf] ; a]u]n] cf]km]df cf]Psf] k]i/j t]g c?sf] d'vaf6 t k; : t} ; l]g/x]sf] klg x]f t/ cfh —lax]f]g} sn]h k9f]pg lgl: sP]sf] lyP]f . 3/df >ld]tl klg geP]sf]n] l]rof; Dd v]f]g k]f]0Pg . sn]h]df klg c? a]hfef]bf a9L 5n]km / c]t]lq]m]of] rn]s]f]n] sf]of]no h]f]g] x]t]f/df af]x/ v]f]g klg k]f]0Pg . l]bp]f] f] v]fhf v]f]g] a]hf pgnf0{ ; Dem]b} v]fhf v]f]g] k]of; u/]sf] klg lyP]f t/ To]t g} a]hf cf]sl: ds af]nf]j 6 eof] . km]s/ cf]f]bf k]f]r a]hg nflu/x]sf] lyof] . cf^g]f] 6]ans]f] j l/kl/ cf]m] 3'd]f]P]5' , b/f]h klg v]f]Ng ku]5' t/ tl oyf: yf]g]df h: t]f]sf] t: t} lyP . cf]h pgl ly0gg\to;]n] d]n] v]fhf v]f]P gv]f]P]sf] a]tem]bg] / v]fh]f]sf] kof]s]6 Nof]0]lbg] klg s]f]xl lyPg . gq o: t]f] lbg lyPg d]n] tl : yf]g]df x]f]bf] d]f]f] nflu v]fhf g/f]v]P]sf] x]f; \ x]f]h/ u/v/ ; f; / cf^g]f] u]f]8]sf] l; 6df a; f . cg]of; e]f]ssf] cgel't eof] . pn]v/ cf]m]vaf6 cf; ' ag/ af]xl/of] . v} u] of] k]6]sf] e]fs lyof] l]s pgs]f] d]f]of / ; Dem]f]sf] .



k\$[t u; df65\$}hx]f]cdNo 1fg 5 .
1fg lb65g\j o-j]lf b]f]to g}dx]j 5 ..
-g]l]t]sf]s/faf6

nfj 0obljz

z /fhg l; njfn

: j o+ /fhf 5f6g c; dy{ dflg; x? To; o'udf klg nfejklfkl lyP . hgtfsfj lg: klftdfly hgtfx? g; ; Gb}xrf/L lyP . zf; s c; n ePKI5 ; a) s'f c; n xG5 eGj lgtfsfj aemf0 lyofj . c? hfaf kbdf t c; n zf; snj 6Kk6Kf Pf; jn' l6k}h: tfj khgl ugj kl/kf6l lyofj . Pf; jn' xgl s; / t w/n] uyl t/ yf/dfq /fhf sf d'vdf kyj . /fhf x'g ; a rfxGy} . g w/f6l, g r'gfj , g t u08fv}tl . a; \Psflaxfg}u^aufsgf/df uofj, Pp6f 9^aufdfly 6'q}hSs a:ofj . xfQLsfj ; 9df em086f0lbPsfj j /dfnf tfSofj . unfdf dfnf k/fj; \t /fhf, s] rfxofj <

t, gj /fh klg a:ofj Pp6f 9^aufdfly . xfQL 5f}l8lbofj dfx't}n] . /fhb/af/df kf}nPsfj xfQL . dfg5} l rGbYofj . j f0lfdq lyPg p; sfj . p; nj dfnfklš y's lgn/ x}/sf ; x; j pDd}bj f/x?nf0(x}/0fj . lfqlx? / c? cfowwf/lx? s] k5{ k5{ egj/ z:qf:q le// a; }sf lyP . xfQL j 7o dfx't}sfj s'6f0af6 x}/fg lyofj . xltof/wf/Lnf0(3Dff uYofj . gj /fh lyofj afXdf s'df/ 6L7nflubj . u0fzsfj ; flft\?k eGj lj Zj f; eP/ klg x}hf gj /fh cln lg8/ eP/ a; }ofj . c?sfj : yfg lgwf/0f ; /lft : yfgd lyofj . Hofg hf}ufcfj ef0 xj, hgj / xj, s] e/ 5, sNr/ dfq{ klg t ; S5 o; nj }l tl xfQLsfj ; xh kx}reGbf ot}pft lyP . gj /fhsl cdfn] elglyg.\afj' ; flft u0fz xj xfQL . af6}af a:g" . g8/fP; \ h; /L lg p; nf0(5fP/ bzg u/; \ klknsfj kftsfj ofj d'7fj lbP; \ wd{ xG5 }l

k/af6 b}Vofj xfQLn] ls gj /fhsfj xftdf s}xl 5 vfgj s'/fh: tfj . x}kg ; lsPnfh: tfj b}Vofj xfQLn] . ; f}em} xfgofj Totft/ . x}/ofj klkn . pd/ g ; 'd/ . hft g eft . ykSs Toj afnssf unfdf dfnf klx/f0lbP/ xfQLn] klknsfj kft vfg yfNofj . s}xl n] .xfQL af}nfofj egj s}xl n] .wf}wnl efj egj . lgtfsfj lj /f}w xb} ubf{ ; }gn] ; nfdl lbg yfln; s}sfj lyofj .



jho6t}sfj nflu

syf, ; +d/0f, lgaGw, hljgl, Psf^asl, uBslj tf, 5Gbslj tf cflb z'4 6f0k u/L

shabdarthaprakashan@gmail.com

df k7fpg ; Sgxg5 .

h'Qf

z /fwfs}f0f k'8f; }gl

âGbsfj df/df k// ufpdf a: g g; sl xsaxfb/ zx/ k; }sfj klg j iff e0; Sofj . la/fdl afj 'cdf, nfnafnf s}f}sfj6l / sf7df8f}sfj dxuln] ubf{ p; nf0(b}gs 5fs 6fg{ klg ; w} w} w} k/}sfj 5 . ajnf ajhdf x'g }glkn aGbn] soff r}f6l r'n] aGb ePsfj 5 . uf}af6 zx/ k: bf nufPsfj nuf 6fNbf 6fNb} a6}6}f/ alg; s}sfj 5 . h'Qfsfj tn}j f lv0P/ 6fNg} gldNg} kj fn k/}sfj 5 . xsaxfb'/n] w} r}f6l goff h'Qf lsgg h'Qf k; n gk}sfj klg xf0g t/ h'Qfsfj d'No ; f}w/ w} k6s vfnl xft kns{ s}sfj 5 . Ps lbg ef/L k}ofP/ kzkltgfy dlG6/ gh}ssfj af6f xlb} km}sf pm kzkltgfysfj bzg u// km}sgj lgwj u5{ / 9f}sfdf c}k}tn] nufPsfj h'Qf v}fn/ dlG6/ leq k: 5 . Toxl ajhdf d}f}sfj knf0bf p7f}pb} xsaxfb/ euj fg\kzkltgfy ; } c}k}tnf0(Ps hf/ h'Qfsfj ; f/ v}fn] k/}sfj n] w} sfd ldnf0lbg cg/f}w u5{ / sdfPsfj k; fn] goff h'Qf lsgg ; s}sfj lbg kgM bzg ug{ c}fpg} efsn klg u5{ .

geGb} xs{ axfb'/n] la: tf/ klxn]sfj eGbf w} sfd kfgg yfN5 . a9l sfd kfPKI5 p; sfj sdf0 klg a95 . a9}sfj sdf0nf0(h'df ubf hf65 . sl/a tlg dlxgfsfj artkl5 pm goff h'Qf lsgg ; km xG5 . goff h'Qf lsgj sfj lbg pm km? ^a xG5 . dfgf p; sfj hlj gs}fj 7hfj nlo k/f ePsfj 5 . goff h'Qf lsgj kZrft }pm k/fgj h'Qf knn/ goff h'Qf nufpgj lj rf/ u5{ . k; nsfj k}ldf a; j k/fgj h'Qf v}fN5 . v'6df km}xf/ b}N5 . ev/ lsgj sfj ; knf h'Qf km}xf/ v'6df n] n}pbf h'Qf km}xf/ x'g} xbf sfj7fdf uP/ v'6df w}P/ dfq goff h'Qf nufpgj lj rf/ u5{ / 3/ k'ukl5 goff h'Qf lsgj sfj s'/f k}tgnf0(eG5 . >ldtl kltn] goff h'Qf lsgj sfj df b^a xG5] .

eflnkN6 laxfg xsaxfb/ kh6/ l r/f}r/ f k/}sfj v'6df 9^aufn] 3f6l 3f6l ; knf; } wG5 / goff h'Qf nufp5 . h'Qf nufPKI5 >ldtlnf0(b}vfp5 . >ldtl klg >ldfg}sfj v'6df j iff kI5 goff h'Qf b}v/ v; ln] d': sfp5] . xsaxfb/ klg lkm; xf: 5 / leQdf eh8af0/fv}sfj g}dn] af}sf/ sddf lg: sG5 . af6}df hf6} ubf{ p; nf0(euj fg\kzkltgfy ; } c}k}tn] u/}sfj efsn ofb cfp5 . To; kl5 pm sddf hf'g klxn] kzkltgfysfj dlG6/ bzg u// dfq sddf hf}g lq0f6 u5{/ ; /f; / kzkltsfj dlG6/ tk}n nflu5 .

dlG6/ sfj dh 9f}sfj 5}pd} c}k}tn] nufPsfj h'Qf v}fn/ dlG6/ xftdf kj }z u5{ . euj fg}klt s}t 1 tf JoQm ubj s}xl ; do c}f}f lrdn/ k}ygf u5{ / km}sf5 . afix/ c}f}bf p; nj v}fn]sfj 7f}p}df p; sfj h'Qf x}lg, pm c}f}0G5 . aem} hf6} p; sfj h'Qf r}f/n] r}f/}sfj y}xf xG5 . xsaxfb/ : tAw xG5 .



u6tJo M cf-cf^g}

z /fdk/; fb k6t

d/f cfvf 6Ss cl8P To; s6lsfj e2f / ?k / kfzfsdfly .
; fdf6oe6bf a9L zPwf/-k6f/ / p0fpnfj kfzfs b|vofj egj dfg5|sfj
bli6 : j efj tM cfsliift xbfj /x|5- p; k|t, h'g ; dfgo |godleq} kbff
/x|5 . To: t} cgej eofj dnf0{ To; s6lsfj cgxf/ b|v/ .
p; n| skfn v|fj kf/|sl ly0{ . cgxf/df a9L lqmd-kfp8/ bn| e2f
agfPsl ly0{ / kfzfs 5f6f| nufP/ e8|snfj b|vPsl ly0{ . p; n| cfvf
lrdird, lemdlemd kfb| knofsk'n's bfofafoff / cufl8 bli6 ~offs/x|sl
ly0{ .

cln 6f9af6 b|vof t d/f cfvf tfg0/x|sf lyP p; k|t egj gh{s}
a: gx?sfj bli6 g7f|Ssgj t emg's' ePg .

To; s6ln| cufl8 a:g| cgfsifs o| snf0{ e6bf sfv|df a:g|
cwa| j|vf0nflubfj dfg; nfo{d6f| a6f/L a6f/L xbf| ly0{/ To; cwa| j; u
cfvf hwk|5 pm cem gh{s 6ff; g ku|sl ly0{ .

cufl8sfj o| sn| s6lsfj rlt|snf x|/x|sfj lyofj r|/ cfvfn|
cfSsnem|Ssn / d': s'/fPsfj lyofj - : j efj tM . t/ To; s6lsfj
efj e^ndfn| egj sfv|df a; |sfj cwa| |sfj bli6 cfkn|t d|8g| / k|tlqmf
lmg| kof; ub| lyofj .

cfifs kfzfs / vf0nflubfj cgxf/sfj To; cwa| |af6 vf; |k|tlqmf
gcfPk|5 Toj s6lsfj cgxf/n|lv6gtfafw dx; ; u|sfj lyofj / cufl8sfj
o| sn| bfofafofs c6o cgxf/dfly bli6 v6ofP/ 0ifb'd': sfj 5f8sfj
lyofj .

To; k|5 Toj s6l qm4 eP/ cfqmf; kf|v|sl ly0{ cufl8sfj o| sk|t-
..tkf0| dnf0{ cl3b|v 3'/ x|p|ePsfj 5, s| tkf0| s'g| s6lsfj cgxf/
b|vgePsfj 5g < s| tkf0| sf lb|alxgl / cdf 5gg< dnf0{ a9L l/;
p7ofj egj t=

To; s6lsfj af|n|n|p; k|t bli6 gku|sf c?sf cfvf k|g cfsliift
eP . To; |}anf kmfg cfofj p; sfj . xft|df v|nf0/x|sfj d|faf0n cg u/L
p; n| / egl - .cf = tkf0{eg|s} 7fpdf al; /fv|g' ; \d cf0k|g| nuf . u
ta; Dd d/f| cl6td u6tJo cf0; s|sfj lyofj . dn| 6|k|f| /|sfP| k; f
lt/f/ cf|nf .



k}fn|cf|v|tl ls65 ls6g ; Stg hlj g .
dg|f|sl/of 6f5{df6xf| \dq x|wg ..
-tltdl7f s'/af6

lkm8

z /fdzj/ l k6t

p; n| /fdr6b|sfj skfnf sfnfj nuf0|b0{/ o; f| h3flt/ x|l lsg|s
nfl|g|sfj cgxf/df p; nfo{ dg kg|eg|s} To} h3f x|f . ToxfPs b0j 6f ; jf /f|
b|v/ /ltgnf0{kg htgn| /a6f0|b0{/ egl .cfh clk|; af6 cln l56f| cfpg' x|u
ahf/lt/ hf|nf . ; u| glx|8|sfj k|g slQ efj Pp6f /fd|fj ; f/L lsg' 5 . u

.lkm8 hfg' k/g egj cf|nf lg t u| xftsfj P|gdf cgxf/ x|p| /fdr6b|n|
e6ofj . cfzfsfj To|6b|df lk^v|Nb| pm efc; flt/ nful .

.cfh t ; / lgs} x|8; d b|vg' e|sfj 5 lg u| clk|; ku/ s'r|df a:b|
ubf|lkPsfj ; 'dw/ cfj fh /fdr6b|sfj sf|gdf 7f|s65 .

.cf u| cfh a9|n| skfn / h3f|f k|66^a|ul|bPsl 5 . dg / z/l/sfj
tfn|n| t dnfpg' k|ofj lg x|g / d|lkPsfj cgxf/lt/ d': sf|s|fj em6f/f| km|Nb|
af|nofj /fdr6b| .

.. ltf Dof8dn| v^a dfof ug|65 xlu u| p:t} u/L lkPn| k|g x|fsdsfj
cgxf/lt/ d': sf|s|fj af|f km|sf| / xftsfj km|0n 6|ahdf /fv| 9f|sft/ n|ds0{ .

.cf ; g t u| cfh clk|; ; lSpk|5 ltdl / d=|j fSo k/f x'g gk|pb| kgM nhfn'
d': sfj ~offs/ lKp 9f|sf af|x/ x|00{ . tlg ah|t/ /fdr6b|n| uf8L : 6f6{u|ofj /
clk|; af6 s|x| k/ nu| /f|sof| t|s clk|; sf .c?|sf|gh/ p; df gk/f| ; \uf8L
: 6f6{u|sf| cfj fh sf|gdf kg|lalQs} k|Nn| sf|7df /x|sl lKp k|g Aofu ; dft|
j fy?dt/ k; L . p; n| Aofua6 sf0b| lensl / j fy?dsfj P|gdf skfn ldnf0{ .
lnlk: 6s lens/ cf|7df k|ft| clg x|Nsf : k|u/ Toxfaf6 lg; sl .

.ufbfj /l hf|fx|g d|5|ps|l; 6df a:g cf0ku|sl lKp|sfj hj fkm|sfj k|t|l|f
g|gu/L uf8L x0|sof| /fdr6b|n| .

otf a9f cf|nf|v ; u| ahf/ u| p|ghf0{ /f|nfP/ Pp6f /fd|fj ; f/L lsg|nf
e6g|cfzdf a; |sl ; ltn|k|f| ahbf; Dd k|g a9f gcfPk|5 lg/f; xb|dfaf0ndf
gd|a/ lyrl .

.x|nf| ; Lt"u x|/ g, cfh l56f| cf|p|5' eg|sfj lkm8 hfg'k|ofj . lknh,
gl/; fp x|u ltdl ahf/ hfpm / cfk|nf0{ dgkg| ; f/L lsg| Nofpm x|u cf ; 'g t u|
k|; sf|lr6tf gug| . hit r|fx65, P|6Pdaf6 lgs|Ng' . n t, clxn| kmfg /fv| . d
cln lahl 5' . u /fdr6b|n| lKp|sfj Ro|8f| d'; fb| e6ofj .

sl/a ; f9|bz ah|t/ /fdr6b| 3/ km|sf| . ; u| v|p|nf| eg| ; ltn| v|gf
s'/|a ; |sl ly0{ . .cfh lkm8df 66g gf: tf ul/ofj e6b| /fdr6b|n| v|fPh: t|dfq
u|ofj / cf|5df|gdf uP/ k|N6of| .

ef; fs|sf| sfd ; s| cf|5df|gdf cf|p|f pm lgbf0; s|sfj lyofj . ; ltf la: tf|
cf|5df|g|t/ a9L clg plt|} km|sf| b|a| xftsfj s|x|gn| 6|s| x|s|nfdf 6f|psfj
c8dfpb|p; sfj cgxf/df gh/ bf8f0{/ b|fx|g xftn|p; sf h3f d'; fg|yfnl .

.lknh u| cfh lkm8df d a| /L yfs|sfj 5' . l8: 6a{ gu/ g x| u| e6b|
/fdr6b| csf| sf|N6| km|ofj / 3'g|yfnofj .



; do, c6t/fn / ; Demftf

Gffhafkm

~lj gos'df/ zdf gkfn

~lj gf 9sfn

.x| xh/ < tkf0s| s'/f d dfl6bgf eg| k15 dfl6bgf lsg lsrlsr ug{ xG5, dfl65|n| cfkm'v'; L afRg kfpGk5{ls kbG d| 5f/fn| eGof| .tfdV{5; X nfof| klg, ; + f/ / ; + f/sf dfl65|nf0{ t|n| lrgs|f| 5g; \ tf; u s| cgej 5 / < t/f| s'/f dfgf| d d| afj 'n| eGof| .tkf0f af7f| d| 5f/f xf: of- tkf0{ u|d t v|n|/ 8fpgnf8 ug{xG5 t/ Toxl u|d tkf0{ n| v|n| k; f dfl5=U d|n| v|n| vN5=U .xl xl=U 5f/fn| eGof| .

d|n| p; nf0{ g|rg|s} t xg t/ af|n|fpg ; lsgf. hdns|f| a; :6kdf a; s|//x|bf 3/l 3/l p; sf / d|f cf|v| rf/ e|y|x|sf lyP t/ w|/ km/s kfPp; nf0{klxn| e|e|Gof. cfhe|Gof s|/a b|z| i|f|cl3 l; w|k'/df t|f|nd|s|f n|flu h|f|f| pm klg Jofk|/s|f| l; n|; n|df e|6P|s|f| lyof| d a; |s| x|f|6ndf . l|bzdf gkfn| af|Ng tntn n|flu/x|s|f| a|nf clns k/ ; f|k|f|df a; y| g|k|f|n|h: t} n|flg| Pp6f cgxf/n| dnf0{ x|//x|e|n| n|f|lo|f . cfk|f| uP/ ; f|w| cf/ o"km|d{ g|k|f|n < p; n| eGof| .xh/ d gkfn| g| x|f| U ; -ho .

.hfa|f| u|d|s|f| s'/f u5|= < d'v|= U t/f| clxn| ; To / c; To lrg|g| a|nf eP|s| 5g Sof|l| afj 'n| cf^ g|f| s'/f|df h|f|8 lb|of| . .tlnnf0{ kxf8 agfpgxG5 tkf0f=U Ps lrd6l ; Tonf0{ kfyl agfP/ eG|xG5 syf=U s; nf0{ s| dg k5{ s| dg kbG afn dtna 5g=c|k|f| h|f|g| cfk|f| 7h|f|=cfk|f| ; To xl=xl=U 5f/f k|f|/ x|f: of| .

b|j|s|f| : j e|j| l|G|b|f| ; eP|s|f|n| P|s|5gdf x|fd| lgs| g|h|s|of|f . b|z|, 3/k|/j|f|/ ; f|ix|To, l|k|n|d| s'g| l|j| w|f| af|s|l /x|g| x|f|nf| ukm x'g|s|f| n|flu . o|t| dL7f| / cf|d|lo af|N|g| d|f|65| ; fob| e|6|s|f| lyP x|f|nf| klxn| . a|n|s|s|f| k|f|r| a|n| e|6P|s|f| x|fd| 5|6|b|f| /f|t|l| g|f| a|h|s|f| lyof| . t|f|nd| P|s| x|k|t|s|f| lyof| ; e|f|un| pm klxn|f| lbg| g| e|6P|s|f| lyof| . To; k15 p; u s'/f ug| af|g| g| k|e|f| x'g| y|f|Nof| . p; s|f| s'/f ug| z|n| lgs| k|e|f| z|f|n| lyof| . pm b'v|s|f| s'/f ub|f| klg x|f| fpg ; SYof| / x|f: bf x|f: b| u|e|l/ agfpg klg ; SYof| . o; cl3 d cfk|f|nf0{ /f|d| uk|f|8| d|f|y| t/ d|n| p; nf0{ l|h|Tg ; Sg| c|j : yf lyPg . l|g/ ; t|f|nd|s|f| s|f|f| s|xn| ; lsg5 / pm; u ukm ug| e|G|t|k|f| d|f|q| d|f|f|w|of|g| s|G|b|t| x'g| y|f|n|s|f| lyof| . xg t x|fd| b|j| l|j| f|ix|t / cleef|j| s; d|t| e; s|s|f| lyof| . p; n| k|l|j|f|/k|t| b|j|v|P|s|f| ; d|k|Df / cem dnf0{ d|t| c; n k|f|/j|f|/s ; DaGwsf n|flu lbP|s|f| l6k; x? c|it| p|k|of|ul| lyP . p; n| k6s k6s cf^ g|f| k|T|g|n| p; s|f| h|j| g|df| lbP|s|f| of|ub|f|g / ; xof|us|f| s'/f uYof| ; fy| p; s|f| ?l|r; u d|n| g|v|f|g| eP|s|f|n| c; n k|l|dsf| a|G|g| g; s|s|f| s'/f klg : k|6| eG|Yof| . pm ; a|s|f| a|R|rf|x?nf0{ p|Q|s| ; Ddf|g| / d|f|of| ug| s'/f a|t|f|p|Yof| . p; s|f| x|/s| s'/f|df ; s|f|/f|ds| b|j|6|s|f|Df| b|j|v|G|Yof| . s'g| klg l|g|/f; d|f|g; nf0{ 5|f|6|f| ; dodf| g| p|k|l|/t| ug| Sg| l|j|z|6| s|nf| lyof| p; d|f . v|U d cf^ g|f| af|/df| l|s|6|f|g|s|f ; fy| e|G| ; l|S|b|g|t| / p; s|f| g|t|s| w|/f|tn| o|t| r|n|P|s|f| lyof| l|s| x|fd| k'z| if / d|lx|nf| P|sn| j|f|t|f| /of|df| /x| klg z|f|/l|/s| cf|s|f|f|of|df| dg k6Ss|uPg . pm k|z|+ f uYof| d|f| ; f|b|o|s|f| t/ To; d|f| j|f; g|f| l|d|; P|s|f| b|j|v|b|g|Yof| . ; d|u|df| pm Toxl JolQm lyof| h|f| c|f|h| lrg|g| g; Sg| c|j : y|df| b|j|v|P|s|f| lyof| . ; fob| p; n| lrg|g| s|l| of| klxn| af|n|fpg ; a's|f|r| d|f|Gof| .

.t|n| clxn| s'/f| a%g|, l|j| i|fo| 5|f|G|g| a|nf eP|s|f| 5g s| < t|f; f|g| 5; \ d|n| e|g|h: t|f| ug| lsg c6|/ aG5; \a|y|d|f| afj 'l/ ; fof| . .tkf0{ n| e|g|h: t|f| lsg ug| < d|n| cfk|f| v'; L ug| lsg gk|f|p|g| < e|l|j| i|o| d|f| l|s| tkf0{ s|f| d| 5f/f em|G|V; fof| .

s; |n| g|r|f|x|b|df| s| x'G|Yof| / < a; /f|s|of|, of|q|lx? leq l5|/ t|l|g| 6|f| l; 6df pm / p; s|f| s|f|l| g|f|t|b|f| / al; ; s|k|5| af|s|l| Pp6|df| d a; |f; p; s|f| klxn|e|G|f| b'An|f| z|/l, v'; l p8|s|f| d|ng| d'x|/ / s; ; u klg af|Ng g|r|f|x|h: t|f| p|b|f; l|g|t|f|n| dnf0{ klg c|k|7|of|/f| dx; ; e|y|x|s|f| lyof|

.t|f| v'; l|n| xG5 l|s| s| x|f| < d|n| e|g|h: t|f| ug| v'; Ss=U t|f| 7|h|f| l|s| d 7|h|f|= < a8|f| h|f|g| x|b|f| /x|5|=l|x|h|f|s|f| c08f| c|h|s|f| r|N|n|f| afj 'n| eGof| .

.lx lx=U 5f/fn| afj 'nf0{ l|h: s|f|p|g| t|f|n|n| eGof| . .d ; f|g|f| 5|b|f| xh/ a|j|f|n| tkf0{ nf0{ e|g|s|f| j|f|So h: t|f| t: t|=lx lx=s07 k|f|eP5, c|f|d|f|n| /f|d|foof| s07 k|f|/h: t|f| .

.t|/l| c|f|d|f|n| klg gk9|s|l| t| s|x|f| 5 / < k9|/ /f|d|foof| s07 k|f|/s|f| t| x|f| afj 'n| : j|f: g|l|s|f| av|f|g| u'of| . .c|f|d|f|s|f| cuf|8| t /f|d|foof| k9|/ s| ug| ; l|t|f| s: s|l| h|f|p| e|g|/ ; f|w|of| e|g| h|f|G|g|; V|j| f'a|u| e|G|xG5 l|g| t|l| 5f/fn| d|f|s|f| 5|f|k|of| .

.n n a9l gs/f U v'; Ss uP/ e|g|h: t|f| ul/x|f|n| c|f|h| ; l; 6 ; l|s|P|nf| l|g| k|f|/ = U afj 'n| eGof| .

.c|x|f|Tof| t d Ps ulbg, b0{ulbg, t|g, ulbg Sof af|l| 5f/f c8af| . .To; f| eP= h| d|gn|f|l5 Toxl u/ h|f|= < d; u k; f d|fl|g= of| ug| k'of|= Tof| ug| k'of| e|G| r|f|l|f| g|c|f|0|h| l|g|=k|f|/ U afj 'n| eGof| .

.k; f t |bg| k'of| l|g|=ug| k|g| klg ; a| ug| k'of|=g| gu/ s; n| u5{ t = < k|f|p|g| a|n|f|d|f| dnf0{ ; f|w|of|Yof| / < gu/l ; v'=xl xl=U 5f/f p7|/ uof| afj 'n|rf|/ ; Dem|f|t|df| 8a|/ 5f/f| uP|s|f| x|//Xof| = j f|Nn .

pm; u afNg . klxnfj e6df klg d cfkmj] afnfPsfj ; Denf/ afnfPF tkf0(; -hohl xg < dnf0(la; g' efi < xfdl l; wfk/df e6'sf lyofj lg <

p; n] dlt/ xj//Xofj / cfZro{efj / d': sfpg vfh]e]f u/L gd: sf/ u'ofj . p; n] klxn] ePsfj eP o; kl5 slt kmha'sf e// xf; fpl'ofj t/ e6ofj .xh/; u e6 xh'nf e6g] t sNkgf g}lyPg . xh/ t p: t}xgxbj /5 lg <l .sxf xg' lg, 5f/Lsfj laxj ugi ahf e; Sofj .l

pm dV 5fK/ a; sfj l; 6df 3f]K6ofj . p; u]sfj gft]bf/n] dnf0(cfMf / xfts]0; f/in] yk s'/f gug; ; lrt u/ . d emg Vj le6g z'a'sfn] : tAw ePf. gft]bf/n] egj -gfgl ol d'/f e6hf xg\ xh/n] yxf kfgp' ePg xh'nf . tlg j if{ cl3 e6hf'sfj k/}kl/j f/ r9]sfj sf/ b'36gdf k/L pgsfj kTgl / 5f/Lsfj lgwg ePk15 e6hf lj lfk' ag]sf 5g\ . d]n] g} /Mbv ub} cf0/x]sfj 5' .

d 5fufaf6 v;]e]f ePf.



cf, 'sf km/s cyl

xl/kj; fb kf08j

pm e6; f/sfj x]fsd ag/ dnfdfn u 7hf] dxndf lj /fhdg u 3/ cufl8sfj af6]df : gftsf0/ k9]sfj bft/L lz]fs ; fyl; u e6 u xtl/Psfj : j /df e6kl5 t]sf n labf . c? ; fylx?af6 x]fsd ; fylsfj gfn]ajnl lz]fs ; fyln] yxf kf0; s]sfj . x]fsd ; fylsf b0(5f/f / Ps 5f/L . lh6bul ; Dk6g t/ dg lj k6g . >ldtl uxgfk6 . e]hdf uxgf k6zg u// Ps l5g\cfsif0]sfj s]b] a6g] /x/ . b] } 5f/f s'nt / s' ; a'utdf k// 7/ g 7ufgsf xfp8] . 3/sfj ; DkiQ x]f fdf k/fu p8]e]f . Ps 5f/L lj b]z k; yfg, c?sfj nx]x]bf . >l; DkiQ >ldtl / 5f/fx?sfj gfdaf . wld]s atf; df ; d]NnPsl >ldtl . klj rg ; 6g kfP 3/ / ; DkiQlt/ lgl: kmqnl . dxuf dxuf pkxf/ u; sfj bzge6'sf nflu .

cj szk]kt x]fsd la/fdl k/sfj va/ lz]fs ; fyln] stjaf6 ; g]sfj . cf^gf k]s]zt k': ts knf: 6ss]f Jofudf /fv/ bft/Lnf0(e6g lz]fs ; fyl x]fsdsfj 3/lt/ . la/fdl x]fsd ; fyl la5d]gdf cnkg . 3/df c? sf]xl gePsfj . hlj gdf s] sdf0of, s] udf0of x]fsd ; fylsfj lx; fa] gldn]sfj . syflegsfj Joyf x]fsd bft/laf6 . 3/df klxnfj k6s cfPsfj bft/Lnf0(Ps sk lrofj; Dd : j fut ug/ g; s]s]df x]fsd ; fylsfj Joyf ce]h d]f]s . km/s cydf b]j} bft/Lsf cfMfaf6 aln6bwf/f cf; ' . /fts]f z6otdf x]fsdsfj 3/af6 lgl: sg nflu]f x]fsDg]sfj 3/leq klj z=.



d Pp6f syf

ljz ct]kofq

Pp6f syfsfj k': ts d/f] x]tdf k'ofj . ; e]un] To]f k': ts d; Dd cf0k]ofj . To]f k': ts hl0f{ lyofj yf]q] cl: tlj ; l]Psfj s'g} hlj h: tfj . jf: tj d} d]nfj k/f]q] l]stfasf kfgx? s]/Psf alr alrdf l5b] ePsf lyP . l]stfasfj : j ?k b]Mbf w/} j if{ cufl8sfj x'gk5(. o: tf syfsf l]stfax? d]n] w/} kl9; s]sfj 5', k9] 5' . o; syfx?df slt hlj g ufyf ag/ t]; Psf 5g\ slt kfg lrg ag/ 6f; Psf 5g\ . d syfsfj kfg kN6fp]5' . cd's zlif'ssfj syf k95', af]x/L ; +f/ l'gofN5', ha syflegsfj bafn rl/qs]f g'foss]f kl8f, dd{ j]b'gf af]N5 To]t dg s]8P/ cfp]5, To]f b]Mv cgeltdf cf; ' a; 65 . d lj rf/ ug{ kl]5, syf k9] klg Pp6f 5's} syf x]f ; a} syf cf^gh: tf n]l5g\ . cfkmj] e]f]sf lh6bul'sf 36gxf? . syfsfj kfgs]f ?k df To]f cfkm] pkl: yt x65' .

ha syfleg ; fxl; s 36gxf? 36g kl]5g\ . d p]t; flxt x65' dg k]km]Nnt eP/ cfp]5 . To; sfj km: j ?k d ; d]hdf lj b]f]x ug{ t]k/ x65' ; d]hsf x/ lj s]t lj ; a'ut df: g d; fn lnP/ p7g v]f]5' t/ ; d]h ha kfg lj ; 4 vlg65, k]t j fb ug{ ; Sbg . ; d]hsfj l]t/: sf/ ; xg ; lsb]g . To; kl5 knfog x'g v]f]5' . d l]s'st]olj d9 eP/ a: 5', s'/f / sfddf cfsz hdlgs]f km/s x65 . ; d]hsfj klj]Qdf dnf0(qm]w a9/ cfp]5 . d cf^gf] ; d]h'tkm] km]s/ x]5(c; a'utdf lj ; a'utdf emg emg\ efi; Psfj 5 . dfgj tf k6s k6s gf; Psfj 5 . c6w]j Zj f; df dfgj wd{ v]f]h65 t/ s]xl e]66g a; ce]j df clz]l'fdf ul/aldf unf /l665 . d To]f a; f]j i]f]v b]v/x]5' . syfsfj ptf/ r9]j c6ofn b]j wf x65, 56k6fx6 x65 . lat]sf d/f hlj gsf knkn : d/Of, t]t]fdl7f b]Zox? cf0/x65g\ . d/f] pk6of; sfj kfg cfqmf]t d/f] ; fd6g] ple65 . p; sfj rl/q c: j fe]lj s b]v]5' . p; sfj : j fylkg b]v/ l/ ; p75 . d gaf]n] 6f]9g v]f]5' . pm af/Daf/ dnf0(k5]af0/x65 . dnf0(kfgs]f ?kdf k]ofu ug{ p; sfj ca'emkg x]f of hlj gk]t]sfj cg; Gwf]g u d cfkm]f0(k]Zg ; f]w]5' . d e]j gdf ax]s65' . e]f 's xg' 7]s x]f of x]f0g, To]f d]n] a%g ; s]sfj 5g . olb hlj g s7f/ x65 egl To]f s'g} 7f; j : t'h: t} a6g ; S5 . d 7f; j : t' a6g ; l]sgf of d/f] sd]h]f/L x]f . d/f] ct]t ; 'vb lyP To; df d k]km]Nnt x65' . j]zsfj ahf x/ gf/L: kz6f /f]d]f-rt kn, ; xofq; ds l]f]sfj d'of Gofg]k; Den]65' . t]d]w]e; d]gf dnf0(c]To6t} dg k/f]p]yg\ d pgnf0(rfx6y) t/ cfh alrdf : tDe ag/ ; d]h t]; Psfj 5 . ; dk]df dfq hlj g af]r6g To]f d]n] : j l]sf/f . d]n] ; d]hsfj kvf]h e]Tsfpg] cf]6 ul/gf . To]f d/f] ; dk]df lyPg, x]f0g klg . pgn] cf]v/df cs{ hlj g /f]hg t/ klg d]n] la; g ; l]sgf. af/Daf/ d66f em]Ns/x65g\

d/f/ rfxT ag/ . pgn/ cfrkth/ /fh/sf/ hlj g km/s blgof 5 . d; u d/h/ rfx/sf/ hlj g 5 . gen/sf c'tlt 5g\ . gb/v/sf/ kl8f 5 . Toxf/cefj 5 ; d:of 5, t/ klg ; dudf Pp6f l; Efl hlj g 5 . d To; df v'; l 5' . lsgls slxn/ sfxlf d d/f/ l dqs/ ; Demgdf kltf8t xG5' h; n/ csfnd/ dToj /Of ug/ ku/sf/ lyof/ . dnf0(ce) f/ pm affr/ x/sf/ h: t/ nfu5 t/ ; To Toj xfoG . p; sf/ b'vb lgwg d/h/ kTofpg/ ; lsgf . slxn/ sfxlf p; sf cfrknt b/vf d emg'emg\ : d/t d 8A5' . d/f/ ; V bM/vdf x/bd ; fy lbg/ c; n ; fyL, d/f bM/vsf kndf xft yfDg/ l d q, cfh pm d; u 5g . To; h/ cfh vfnl < dgdf kl8f affsl, ugf; fl affsl affr/ x/sf/ 5' .

d o: t/ ofaf ul//x/5', h'g ofaf/sf/ s'g/ utJo 5g, h'g ofaf l; w/ d/f/odf ku/ c'to xG5 . d; u hlj gsf yf/ lbg 5gV klg d s'g/ syfsf/ kfg alg/x/sf/ 5' . slxn/ l j b'x, slxn/ ofaf, slxn/ xif/ slxn/ kl8f ; V bM/vdf affr/ x/sf/ . d la; G5, d ; Dem65' syfsf/ kfg syf / d ; a) p: t) p: t) 5g\ sh/ sltsf hlj gsf knkn ; dl6Psf 5g\ t/ oyfydf syf agf0Psf/ 5' . sltsf syf d/f/ hlj gsf knkn ; dl6Psf 5g\ t/ oyfydf syf lr/sfn; Dd /xnf g/xnf, d eg/ kSs/ xGg . of/ ; To x/ oyfy(x/ jf: tlj stf x/ . d/f/ c'to lgiZrt 5, kSsf 5 .

☆
tjOff

☆ **k/sfzdl0f bxfn**

.d lsg cfpSl xfnf ofaf af6f/ r68fnb/v < ; fob oxl xfnf tjOff eg/sf/ u/ dgdg/ ugf/; Of pm . x'g t kb/ gp7Gh/h leq s/ s/ g xfnf 7fG' g c: j feilj s eof/ g cgij Zos .
t/ g s'g/ afnsafn g j r'rafwg, g k'/fg/ s'g/ n'gbg g goff s'g/ u7abwg . To; lbg s/ la kfr 3G6tsf/ a; ofafdf Pp6/ ; l6df a; /sf/ 7Sf dhfs u/ /sf/ xfbndf vfhf vPsf/ / a; G'h/h Psf/sf/ c'lnfx/ r'f uvfuvldf 7f: ; 7f: ; x'gku/sf/ g s'g/ lx; fk cfj Zos g s'g/ lg; fk l j ifos . a; sf/ Ps; /f/ ofafdf ofaf r'nG'hnsf/ Pp6f w^{aw} cyj f r'f/ ldf Psl5g a; G'h/h ufPsf/ Pp6f ult .
.Tgktsdf cfp/ kmg ugxf/ ; v, bz l d g b e q d f xfh/ eg5' eg/ s/ s; d vfg' egxG5 < l p; sf xft; u vNb) eg/sf/ k; if Wj lgS sf g d f 5 t/ kmg ugk/ g g p; n/ cfpqk'of . p; nfo(atuahf/ df ; fg/ 5f/ f/ affs/ ; fgl 5f/ l 8f/ ofP/, 5f/ f5f/ lsl c'fd; u g/ l P/ lsgd/h ub/ l xB/sf/ b/v/ kl5 k'of/ .
wfo p; n/ gb/vl p; n/ b/v5 . lgsa/ x/ /xl lqWofpg/ vfh/h/ cGtdf ulx/ f/ pR5f; . Pp6fn/ sdr0sf g'ddf n'fd/ af6f/ ; d'f g'n/ p; sf/ 3/ 9nknf0f e'gbdf csf/ ; fat 3/ n8gk5(/ < l dgn/ egof clg km/s k'nsP k'f0nf clu c'Ps) af6f/ .

dlg^a j fs

☆ **8f= l j Zj blk clwsf/ l**

xftdf 6r(nfo6 affs/ pm kleftsfnlG lx8f0df lyof/ . pm lxBb) ubf/ ; f0/g ahfpb) p; sf/ k5f18 Pp6f j f0s' cf0/x/sf/ lyof/ . pm gh/s) cfp/ j f0s' /f/sof/ .

p; n/ j f0snf0(k'n'Ss x'of/ . j f0s k5f18 a; /sf/ kx/ l c'fnP/ p; sf/ kl/ro d'ub) . sxfaf6 c'Ps/ sxf/hfg nfu/sf/ egl ; f'lof/ . p; n/ c'f' g/ gh/s) sf/ 7ufg atfob) . dlg^a j fsdf lxB/sf/ egkl5 kx/ l n/ cfZro(ldl> t' e'fj df egof . olt /ftl dlg^a j fsdf . clxn/ slt a'of/ tkf0(nfo(yfxf 5 < l

p; n/ s'xl eg/ n'ubf j f0sdf a/ ; /x/sf/ csf/ kx/ l n/ egof/ . of/ tlG ah/ /ftl g/ dlg^a j fsdf lxB'gePsf/ < glx8g' ; \ . tkf0(3/ af6 c'Ps/ egkl5 3/ sf/ 9f/sf klg vn) x'fnf . r/ / k: g/ ahf oxl x/ l .

csf/ kx/ l n/ j f0sdf a: b) egof/ . otlt/ r/ / c'of/ eg/ x'fd/ uf8ln/ ; f0/g ahfpb) r/ / v'f/h/ x/sf/ 5 . ca uf8l oxl cuf8af6 cfp5 . a; tkf0(3/ k'nsGxf/ ; \ . a/sf/ df tkf0(nfo(r/ / eg/ uf8ldf xfn/ n'nfng k'f/ la'fydf emd'nfdf kgxG5 . l

p; n/ s'xl eg/ gkfpb) ; . f'ef/ /x/5 d'f5) e'eb) cuf8sf/ kx/ l n/ j f0s' xTofof/ .

p; n/ dgdg/ ; f'rof/ cfrkth/ u: tl ul//x/sf/ / r/ / l ePsf/ yfxf kP/ r/ / kmg c'Ps/ s'f ; f0/gaf6 g) r/ / nfo(k'j { ; r'g/ lbg/ kx/ lx? n/ dnf0(r/ / eg/ Eofgdf gxf'nfg\ eg/ s/ e/ . k'f/ p; sf/ l bdfudf xfn; fn) dfg l; l8of/sf/ uf8sf/ 8/ faf6 r/ / lsf/ ; fdfg a/ fdb eg/ ; d'rf/ k9) sf/ s'f klg ; nanfpg yf'nof/ .

pm 3/ df ku'kl5 9f/sdf > ldtln/ c- h'ndf ; 'gsf/ l9sf ln0/ x/sf/ b'vof/ . > ldtln/ p; nfo(b/v/ c'f0b) egl . uPsf/ x'ktf lr'f/ k/ /sf/ kfr' t'f'nsf/ ; g t gSsnl k/ /x/5 . l pm csdSs k/ /sf/ b'v/ p; n/ egl . o: t/ gSsnl d'fn klg /v'g/ x'f/ e'eb) ev/ b0(hgf kx/ lx? d/f/ xftdf of/ ydf/ j f0sdf efu/ l



x'fd/ aff8^a : shsf l; l/hx?

- 1- GENERAL KNOWLEDGE SERIES = Mind Booster 0 to 7
- 2- MORAL SCIENCE SERIES = Blossoming of Human Values 1 to7
- 3- SOCIAL STUDIES SERIES = Me & My Unvers 0 to 7
- 4- CONVERSATION SERIES = Spoken English 0 to 5
- 5- GRAMMAR SERIES = abc English Grammar 1 to 5
- 6- COMPUTER SERIES = The World of Computer 1 to 5
- 7- MATHEMATICS SERIES = Competitive Mathematics A,B, 1 to 7
- * = g'kfnl z'P'vnf = g'kfnl e'fif / ; flxIo s,v, ! b'v & ; Dd
- (= Jofs/of z'P'vnf = g'kfnl e'fif / Jofs/Of ! b'v & ; Dd

cl: tIj sIj vIhI

zldnf v8sf bxfn

pm zx/ a; V k9af. zx/df g) hflu/ vfofj . ajnfavt lj bjz klg hf6Yofj . p; nj cfly/sIjfhgsf nflu oyli6 lhhlj iffx? kIxNofofj . nugzIntfsf kf0nf; Ij) hlj gdf ; kImtnj r'nI pSnb) uofj . cfwf/et cfj Zostsf ; DkOf(sIb) emf^ax? pvIn/ ; DkGgtfnf0(3V/ /Vofj . p; sIj dxIj fsf^Nf hlj gsfj ; kImtf; Ij) prflnP/ uofj clg ; DkGg 3/fqfsl sIb; Ij) j) fixs ; DaGw uff; V ; DkGgtfnf0(j)ej tInj dfeI/ ; dfhdf kItli7t eP/ rDsgj rfxgf ug(yfNofj . geGb) p; nj kItli7t clg wgf9a afj 'sl 5f/lnf0(dfv); f^anfd kIofj . SofDk; , 3/ / cfkItaf6 x'g) ; a) pkfo nufP/ ; f^anfdnf0(cem dha't agfob) nIofj . Ps lbg p; nj hlj gsfj ofj dxIj kOf(sfodf klg ; kImtf kIofj .

p; sIj hlj g zx/df dfq kOf(lyPg . p; sIj hlj gsfj cfwf kf6fj ufPsfj 3/ , afcdf clg cfkItalr klg kInPsfj lyofj . Ps lbg hlj gsf ; kImtfx? sIj bZokfg u/fpg gj b'nxl lnP/ ufPsfj . uf8ldf Ps /ft r9/ clg Ps lbg Ix8/ klg klg 7fpdf p; sIj 3/ lyofj .

gj b'nxl lnP/ pm 3/ uofj . uf8lsfj af6fj ; lSP/ ca kxf8sfj pSfnIj Ix8gkgj lyofj . Ix8af-Ix8b) gj b'nxl lnf0(7) ; nIofj . pgl nI8gV p; nfo(kq'kl/ kIofj . xtf/-xtf/ gj b'nxl lnf0(p7fob) eGofj- . cIxfj Ij) kIb ltdlnf0(7) ; nfuI5, v'Sdf 3fp klg eP5 . ca s; /l Ix85fj . kv(d 8fInlsfj Joj : yf ul/lbG5' . cfv/ goff b'nxl g) t x'lg Ij) 8fInldf r9af sIj xG5 . Ij)

p; nj t'zGt 8fInlsfj Joj : yf ul/lbofj / 3/ k'fofj . 3/df : j futfy(; a) hgf yfndf lbofjsnz / ufufdf kfgl lnP/ a; }sf lyP . gj b'nxl cfkItkIt ul/Psfj Joj xf/af6 kIhNn e0g\

; do alb) uofj . p; nj sfwdf sfw ldnfP/ cf^gfj bIofj afSg) 5f/fj klg kf0; sIj lyofj . p; sIj hlj gdf ; kImtnj / kIhNn) nufd lbg yfIn; sIj lyofj . kIxn) sIj h: tIj pl; fx, pd^a ca sd x'g yfIn; sIj lyofj .

kGm; ft j ifkI5 pm >ldtl lnP/ 3/ uofj . cl3-cl3 pm clg p; sIj 5f/fj, kI5kI5 el/of clg p; sl >ldtl ly0g\ af6fdf Ix8af-Ix8b) p; sl >ldtl ; ft j ifcl3 n8) sIj 7fpdf kIh/ nI8g\ p; nj ; dfGo ; x'geIt b) vIpb) eGofj- . s: tIj af6fj gx/l Ix8) sIj < /fdIj; Ij) af6fj xI/ Ix8gk5(lg < 7ls) 5 el/of; Ij) cfob) ug(d hIb) u5(. Ij) p; sl >ldtl ; ft j ifcl3 sIj lbg ; Demb) l3; lg yfIn\

p; sIj hlj g kxf8sfj af6fj h: t) pSfnI, cf/fInI clg xIj rIclnIj xIb) cl3 a9g yfNofj . ; donj wI) b'/L gflk; sIj lyofj . b; j ifkI5 kIh/

p; nj >ldtl lnP/ 3/ hfgkgj eofj . pm kGm >ldtl lnP/ 3/ uofj . uf8laf6 ; Ij) em/ ; a) Ix8g yfInj . p; sl >ldtl kIh/ kIxn) n8) sIj 7fpd/ 7) ; nfu/ nI8g\ pm >ldtleGb wI) cufl8 lyofj . p; nj >ldtl n8) sIj yfxf; Dd kIpg .

3/df ku/ >ldtl n) cfkIt n8) sIj / cf^gf ; fydf sfxl gePsfj ugf; Ij) kIv\g >ldtl sIj s'/f p; sIj nflu ugug eofj clg ems(b) pQ/ lbofj- . kxf8sfj af6fj o: t) xG5 eGj yfxf 5g tInf0(< xfdln) n8f0IbPsf xIj < 7ls) 5, ca pkfIt kxf8 gcfpg . Ij) >ldtl nfo(d'6'df rIb kIofj . pgl cf^gf ; q j if cufl8sf lbgx? ; Demg yfIn\ p; nfo(laxf ug(sf nflu p; nj s'grIxf; q ckgfPsfj lyPg xInI < cfh oxl ; q ckdIof t eP/ p; sIj hlj gsfj cl: tIj df 5fIkg cfPsfj 5 . ; dosfj cGt/fndf cf^gf cl: tIj pgn) sxIxf/ f0g kQ) kIpg ; lsgg\ ; fob pgaf6 kIpg ; kImtf sIj ; a) 9f) sIj? ca p; sIj nflu aGb eP/ xInI . p; nj / ; lgrI/ / ^ofsIj sfutleI p; sIj cl: tIj nfo(ldn) sIj pg vIh/xI5 eGj s'/rIxf pgn) kSs) alemg\



cGtj fItfI

xl/kj; fb e08f/l

la/fdlnf0(bI8fP/ nuf/ OdhI; lsfj a) 8df ; 'tPf. la/fdlsfj cj : yf IrGtfhgs lyofj . I56fj pkrf/ ug(cg/fw u/f .

.kIxn) leq hfgj; \l g; h) elgg\

leq 7hIj 6ansfj cf8df Pp6f 3Dg) s'; I(/fv/ Ps hgf JoI0m a; }sf lyP . cfI0b) pgnf0(gd: sf/ u/f 7 glhs) cSfI s'; ldf a; } .

.gfd sIj xIj dI

.la/fdlsfj dI

.xI0g tkf0) sIj . Ij)

.dI/ f) gfd Ij) dnf0(crDd nIofj, t'klg atfPf .

.j if < j tg < ; Dks(6) nkmI g gDa/ < kI; f < ; fydf /xI) sIj gub < dI; s cfDfogl < a) s AofnI; < tI) sfn COf sf8g ; Sg) lfdtI= dI

dnf0(crDd nIofj . dg cfI00/xI) sIj lyofj . la/fdlsfj I56fj pkrf/ xIj cfzfn) I56fj I56fj kIzgsfj hafkm lbb) uPf .

.olt wI) kIzG lsg ; fIwgePsfj xIj dI ofj dI/ f) kIzG lyofj .

.la/fdlsf cfkIt(n) xfdI) df pkrf/ u/fpg ; Sg) xI) ; ot bI) vofj egj dfq) xfdln) pkrf/ ; ; u5f. Ij) d'; Ss d'; s/ fpb) pgn) egj .

.dn) lbpSfj cGtj fItfI sIj l/hN6 cf0; sIj lyPg . j fItfI/ dI/ f) c^a\$ hf8b) lyP . To: tdf dn) I; ; faf6 afIx/ xI/ . dI/ f) la/fdl 56k6fpg 5fI8; sIj lyofj .



8fg/

zfl6t l/; fn

:shsf klE0fdf j fblj j fb kltoftut f ; ~rfng x b) lyofl . cuf8
 5fgf ePsf 7fpdf rfxk kltoftul lj Bfyl{ / lg0ff6s d08n a: g : yfgsf
 Joj : yf ul/Psf lyofl / 5fgf gePsf vnf 7fpdf ckltoftul lj Bfyl{ /
 u; j u{al; /xgePsf lyofl . wg sdf0 lbg a'afcdfef6b c ; n lzlfblff
 lbg a'afcdf a; l'efg zlifs -lj ifo ePsf Jojg/ d-rsfleQdf 6f; Psf
 lyofl . ; a) hgf pI; s eP/ sfogmd ; xeful e0/xsf cget u// bE
 kb} d klg lj Bfyl{x? al; /xs} 7fpdf glhs Pp6f s; ldf a; V sxl
 lj Bfyl{x? ; u ukm ub} lyPf . /fhg ; / pb3fifs agl sfogmd ; ? ug{s}
 yfNgePsf lyofl s lf gdf k9g kltefj fgVj Bfyl{ cf/fxOf h; Ss p7
 / d efu lng e6b) km6SP/ aflx/ cP . ; a) hgf cndNn kgeof . s
 eofl < lsg efu gngl < e6b) ; a) lzlf / p; sf ; fVln} 3l/Pk15 pm; g
 yfNof . d 5Ss k/f . To: t} ldxglt kltefj fgVj Bfyl{h} cfh lsg o: tf
 Joj x/ b}VfPsf xfn /dlz ; /n} e6geof -ld; U cf/fxOf lxhf b}vg
 6fnpg} emfSsg ub} lyofl . l dh} p; sf kfv/fdf ; dP/ leq clk
 sf7fdf NoifP . pm emg\cf; ' a/atl{ v; fNg yfNof . pm rf/ slffb}v g
 xfd} lj Bfnof xf: 6}ndf a: b) cfPsf xf . cfh; Dd p; n} To: tf
 gsf/fds Joj x/ b}VfPsf lyPg t/ cfh pm PSSf; l lsg o: tf ub} d
 d cndNn k/f / ; fV} < - .cf/fxOf lsg ltdl kltoftutfa6 aflx/Psf <
 ltdln} cj Zo lhtg} lyofl . U

pm e6g yfN5 -.cf=Dof8d, dnf0{ca sxl lhtg dg 5g .+.lsg d
 d ; fN5' . pm e65 -.lht/ s} x65 < s; nf0{b}vpg} < sf} v; l x65 d
 .ltdf a'afcdf slt bE kgxfnf -ltdl j fblj j fb kltoftutdf kyd eof
 eg} . xfd emg bE k5f; l pm ems65 . Dof8d d/f a'afcdfnf0{d/f} sxl
 dtna 5g . d/f km: 66d} l/hN6 ePsf k6w lbg e0; Sof -l/hN6af/
 a%g g aaf cfpgeof} g cdf . pxf{x?nf0{d/f} af/df a%g} km; b g} sxf
 5 / < d/f ; a) ; tylsf a'afcdf l/hN6 ePsf lbg cfpgeof} . d/f cfVf
 klg pxf{x?nf0{g} kvV a; f t/ vf0 < kmf; Dd ug6Pg . l d e65' -
 .pxf{x?nf0{ km; b ePg xfnf d} pm Rof}b} e65 - .slxNo} km; b xbg
 pxf{x?nf0{ ; w}Jo: t . l slxn} 7hf : j /n} gafNg} cf/fxOfnf0{d ; Demfpg
 kpTg ub} lyPf . pm e65 .Dof8d d/f a'afcdf t d/f 8fg/ dfq xg\8fg/ . l
 j if{lbgs} : shsf 6d; g lkm xf: 6h lkmPs} r}f6 lt/L lbPk15 pxf{x?sf
 s'g} lhd} f/l pQ/bfotj /x6g . l d 5Ss kb} cf/fxOfsf} dv x} //x65' -
 cafw dl: tisx? s; /l lj sl; t e0/x65g\; fRb} .



cfnfjs

zfl6t zdf} .tf/fl

rd}nl vqln} xdf} 3/sfhsf sfddf sxl dxgf latfPsl ly0g\
 cf^gf} cefj sf} u6yg u// slxNo} gyfSg} ltgsf} afgl lyofl / ; w} sxl
 g sxl ; 'gf0/x6yg\ d klg ltgsf} boglo cj : yfsf dx; ; ub} Hofnfsf
 clt/Om c6o ; /bfd lbP/ ; xofu ul//x6y} . hit kfp klg, hit u/ klg
 rd}nl ; 6t16 eg} x6g ly0} . Ps lbg pgsf ugug ; 6bf d/f} sl6; /Lsf
 /f} tft/ cP . j fSs x6} ca pkf6t d/f} 3/df sfd ug{ gcfp} lx; fa
 cg; f/sf Hofnf lbP/ labf u/f .

rd}nl vqlsf ; fgf ; w} kfr j if{5f/f} cfnfjs vql p; }sl cdfsf
 ; fy nfu/ klxn} klg slxn} sxl cfp}of, To; lbg klg pm cdfsf; fy}
 lyofl . cf^gf} lx; fa lsta u// hfbhf} 9fsf; Dd klg gklb} To;
 afnsn} cdfsf} xft 5'6P/ , d/f} 3/sf} sf; lsf 8lndf 9}kkP/ v'f
 k; f/v} cnkq k}of . cfZrod} k/v} dh} egf- .t/l cdf t 3'sl{ nufP/
 u0g\ tf eg} lsg cfPsf lg d} d/f} s'/fsf} o; n} Ps zAb klg hj fkm
 lbPg, dfq d/f} cgxf/ x/v} , 3f; } d66f} nufP/ al; /Xof/ sxl a/k15 ; g
 yfNof . dh} p; nf0{To; ; do dsxf} pknAw ePsf sxl vfgs'/f lbPf/
 zfl6t kfg} pkfo v}hf . pm lbgel/ sf; ld} al; /Xof/ ; fem emdSs
 ePk15 v; Ss p7/ cf^gf} 3/t/ uof} .

ef}nkN6 laxfg} pm km} d/f} 3/df cfof / 9fsf 9s9sf}sf
 afnsnf0{kl5kl5 cfP/ p; sf cdfafj 'n} l3; fb} cf^gf} 8/f}tkm} nu} .
 pm alr af6faf6} cdfafj 'sf} xft 5'6P/ sbb} d/f} 3/leq l5}of} . o; sf
 afj' p; sf }ldtlnf0{sfdaf6 lgsfn}sf emf} lrRofP/ kfv} yfNof -
 .t/l cdf ca o; 3/df sfd ug{ cfp}bg, tf km}cf0g; \eg} d kgm
 tnf0{lng cfp}bg} eg/ pm uof} .

t/ cfnfjsn} afj} sf} s8f cfbz} gsf}of} . pm; nf0{hlt km}sf klg
 pm hfg dfgg / dsxf} g} a: g yfNof . cfh @)-@ j if{ lalt; Sbf klg
 p; sf ; fVv} afj' / lj dfql cdf rd}nl} p; nf0{Ps kN6 x6g} Dd klg
 gcPsf} b}Vf df65}sf} dfj} lo efj gfk}t d c6of} g} 5' .



ctl{al4 lt tf x65g\ga%g} JolQm vlt/
 aQlsf}u0fdf x} p}Hofn}a65 cflv/ .
 -glltj rf/af6

; kgf

Zff/bf rfnuf0{ .gkfnl

xhf/ ; kgfx?sf; ; fkgf r9/ /fhwfgl cfpq?sf Pp6f csf 30rfd lyof pm . crDd nfnof sxfat6 oxif cfof xfnf < 5f6f b/Lsf ofqdf e|6Psf pm cgr7f kf/fdf a/a/f0/x|sf lyof / alralrdf c'auhl 3'; fplb} cfkth} cfkthf0{ kZg ub{ lyof} . a|j f: tf ubfub{ sltko zAbx? ; fob oxl zx/n|p; nfo{a/a/fpg a|wo agfPsf xfnf . p; n| knikmtfPsf w|} zAbx?dWo} of zAbn| d|f| dgdf g/fdf; u 8/f hdfpg yfNof . pm slxn| cfkthf0{ lj blzaf6 cPsf; Den6Yof t slxn| sxfat6 . p; n| cfkth} cfkthf0{ la; }sf lyof / t sxl df65}n| kfunsf; 4f lbbf d kfun xfdg, cf0{ine 0g cd|/sf eGb} lyof} . Ps dg t xf; f| klg p7df . k5f8 l; 6df a:g| xf; | klg, t/ d|f| dgdf xnrn dlRr/Xof, blzsf bl/nf vDaf elj iosf ; gfnf s0fwf/ o; /L /fhwfglsf dl7f ; kgfx?df x/f0/xg| x| eg| of blz sxif klnf < blznf0{ cl3 a9fpg lhDdf lngn| blznf0{ xfdg cfkth / cf' gfnf0{ agfP, blz hxfsf Toxl .

slxn|sxlfd klg oxl /fhwfglsf ulnof ; kgdf n'6k6' ul//x65' lsg ; kgf cf9/ lgbfpg ; lsbg < olb ; kgf cf9/ lgbfpg ldNg| eP, lj kgdf eGb ; kgdf dHhf x6Yof} . Toj ofqdf e|6Psf cgr7f o'j s, cfdn| slt Joyf ; x/ x'sfPsl xfn|ng, \afj'n| slt ofhgf agfPsf xfnf|, s7} ptf t'x|sf ; kgfsf kl8f ltgnf0{ klg xfnf, pm klg cfdnf0{ k6'sl lsg /fhwfgl l5/|sf| xbf| x|, To; f| t of /fhwfgln| pmh: tf xhf/f|sf| kng kf|f0f u/|sf| 5 . df65}n| rfx|sf| s'/f cw/f| ePk15, lj j|sn| ; fy 5f8kl5 dg g x| efjgdf r|f6 k5{ clg k/f0h: tf df65}x?sf| el8df lsg gafnfcf; \df65} < pvfg g} 5 - .hg r|h cf^gf| j zdf xbg To; sf| rfxgf g} gug{ /df|} To; f| eGbdf df65}n| cfktheq /x|sf| lfdtnf0{ ; ldf| g ug{ klg t ePg lg u cfsf; sf| km l6kg v|f|bf kfN6fsf| kfVg' klg ePg . : jfyl{ blgofdf xfg| /x/ ub| p; sf| of| bbzf ePsf x'g; S5, p; sf| a/a/f0n| oxl s'/sf| ; a's|t uYof . cfh w|} df65}sf| hfdtdf pm x|f; f|sf| kfq aGof t/ dnf0{ eg cf^gf kl5Nnf k': tfsf| elj ion| q|; t agof . pm sxfuof, s| eof| sxl yxf 5g . u6tJodf lx8|sf| df65} dgblv 8/fpbg / dgk5{ eGbdf afn|P/ lx8g' klg xbg . hlj g ; a'3ifzln 5, kth; u s|bf 5 / t kthsf| cy{ 5 .



alemP alem g}x|Ng|dg xdf|ckf/ 5 u ; Gtf|lsf|t lgb| g}; vbfol cgt 5 .. -gl|t lj rf/af6

Eofu'tsf| wfgl{

; fwgf k|tl|ff

s'g); dodf df5f df// hlj sf rnfpg| Pp6f dfem df5f lnP/ 3/ km|sf rftf/ldf ; 't|pb} u/|sf| a|nf Toxl rftf/ldf ysf0 d|6g al; /x|sf| gfn| a6j fn| s'/fsf|sl|; nl; nfd eg|5- .df5f df// slt s|dfp5}ef0 d| .s| sdfpg / bf0 u hxfgaRrfst| Ps 5fs dl: snn| 65{ .u ; f|em| dfem|n| pQ/ lbP5 .

.P u p; f|eP l|dl ca df5f dfq{ 5f8/ Eofu'tf 5fkg yfn==u .Eofu'tf 5fkg| d|dfem|n| cfZro{df6b}; f|w|5- .Eofu'tf 5fk/ s| ug|lg d| .l|dl t ; fx); f|em /x|5} ef0 u ptf zx/df Eofu'tsf| sqf| dfu 5 . l|dl n| Ps wfgl{ Eofu'tf 5fk/ zx/ k'ofpg ; Sof|eg| t l|dl dnfndfn x65} .u egl a6j f af6f nfu|5 . dfem| oj s p; sf| kl5Nnf| egf0 ; Den| 3'6'Ss y's lgnb|3/lt/ lx8|5 . efnkN6b|v g|p; n|df5f dfq| sfd 5f8/ Eofu'tf ; dfpg| cleofg ; ; u/5 . lbgel/ Eofu'tf 5fk| t/fh'f hf|vbf| /x|5 t/ Eofu'tf k|Q p|k| e|ubf| /x|5g\ Pp6fnf0{ Nof| csf| p|k| u|x|Ng| u x/|s lbg p; n| oxl p|k| b|f|k|ofpb| /x|5 t/ Eofu'tsf| wfgl{ k'ofpg ; Sbf| /x|5 . df5f dfq|k; f 5f8; s|sf| xgn|p; sf| kl/j f/s|f|arNnl eP5 t/ klg p; nfo{ To; sf| s'g| j f: tf ePg 5 . pm Ps wfgl{ Eofu'tf agfP/ zx/ k'of0{ dnfndfn x'g| ; kgdf x/fpg yfn|5 . j iff| lat|5g\ cf|v/ Ps lbg au/df Pp6f a9|dfem| l|Of| t/fh; lxt d|t c|j : ydf e|6P5 . gf/f h'n'; lxt cfPsf| Pp6f ; d'xn| p; sf| z/l/df cf^gf| kf6|sf| em08f cf9fP/ p; nfo{ zxl6 3|ift ug| dfu u/5g\ pm Toxl Eofu'tf ; d|fg v|f|g| dfem| lyof| .



laql

; sl0f ahuf0{

sxl j if| of| /fhg|tf tyf ; ef; bx? laql xg| a: t' eg yfnof . dNo df6otf, g|tstf ; a) a6wsdf /v/ laql x65g eGg| s'/f af/Daf/ ; lgo| cvaf/df 5fkof| . hgdf; df cf^gf| hg; lj s|sf| 5lj o; /L kl/j tg u/f0Psf|df cvaf/ nufot lab'tlo ; ~rf/ d|Moddly l|glx?n| t|j| cfqf; JoQm ug| yfn| .

r'gf| cfpq|anf e; s|sf| cfkthf0{s; /L a9leGb a9l hg; lj s b|vfpq| eg| lrl|t ag| . pglx?n| Pp6f ehf cfofhg| ug|eP . ehfd| 7N7hf ax; eP . w|n| cf^gf| lj rf/ /v| . .slj n| slj tf aRg' xg| a|4hlj n| lj rf/ aRg' xg| kqsf| n| lj 1fkgnf0{ ; dfrf/ agfP/ aRg' xg| t/ hgtfsf| n|u /fhg|l|t ugk?n|0{ lsg oq| cf/fk < lsg o; /L abgd u/f0G5 xfdlnf0{ k6s k6s d|ef|nkN6 o: t} o: t} ax|/sf ; dfrf/ kqk|gsdf 5dfk5df|kl eof| .

kl; kN6 Pp6f cvaf/df Toj ; dfrf/sf| kf7s k|tlqmf 5fkof| - .bfd nufPk15 s'g| klg a: tnf0{ cf^gf| efp / dx|j yxf x65 slt|sf| dNoj fg'e0P5 eg| . cyzf: qsf| lgod klg t x| lg - .x|/b ugk? ePk15 aRg j f a|rgnf0{ ; j tm tof/ x65g\ To; kl5 To: tf a: t'sf| p|k|fbg j|4 x65 .



; /ud

☞; ltf eš/f0

; /ud 0 ltdl klj q efj af6 AofemPsfj ahf d ultf/sfj tfgx?df ltdlnf0{ bV5' . dnf0{ lg/f; f / v'; lnj ykk8 xfgjsfj ahf d ltdfj dw/ Wj lgdf x/fp5' . ; /ud ltdfj efj leg Wj lg ha ; db' eP/ ulxl/g yfN5 ta d et / elj iosfj gftfnf0{ t8/ ltdl; u ldnG cfp5' . j ; Gtnj kls|tnf0{ e65-ltdl d/fj kf0f lkb ; l^angl xj . d/fj dd/ / wdhnf0{ aen/ lh6bulsf s'gaf6 ; kt/^aul ksfzsfj thnf0{ wtdf ; hfp/ lj Zj sfj cfugdf cf[^]gfj gfnj ofqf agfpg yfN5df, efj sl /fgl eP/ ltdl cfkhnf0{ kYj Lsfj ; Gb/tfdf kl/ro lbG5df . ha d ltdfj dw/ d': sfg klkt u5' v'; L / cff; fjsf dnfxf? a6b)hlj gsf syfx? agfpg yfN5' . tl syfnj ha Joyfsf ?k lnG5g\oltv/ d kls|tsfj svdf j ; Gt lj xf/ ug/ ; do klv/xG5' . Toj ; donj dnf0{ et / elj iosfj ; Eotfsfj kl/ro u/fp/ ze / czesfj dfkg ug{ yfN5 . lh6bulsf kf6fx?df x/kn x/lfof k/Lff lbgk/fj ; V k/Lffdf pQlOf eP/ dnj ltdfj; fd' cfpqk/fj ; \ ltdl dw'snz afs/ 3lDtx?df dnf0{ ha kvl{a: 5f) ta d ltdfj kvf0nf0{ v/ hfg lbgj 5g . Pp6f ; Gb/ ; +f/ agfP/ v'; L / xff; fjsf dxndf d ltdfj ktlLffdf xg5' . hlt ; s) sfofj Jo: ttf xff; \ hlj gdf hlt ; s) sl7gf0{ lsg gcfcfj ; \d To; nfo{ r'gftl lbb)ltdfj cfudgnf0{ ; /: j tlsfj tfgafgleg ; hfp5' . rfx) Oltxf; g) s'fN6fj lsg gkmsfj ; \d cj Zo ltdl; u xft'dfnfj ug{ cf0klgl5' .

ofj hut'sfj v'; lofnlx? d cf[^]gfj cfMfaf6 ; wf' xg{ rfxG5' . ha dfG5x? kVoffsfj dfwohfo{ c'fg6bsfj ; fuft 5g{ yfN5g'ta d ltdlnf0{ ; kgfsl /fgl agfpg rfxG5' . ltdl : j /df kl/Oft xbf d ltdl; u 1fgsfj db'gnf0{ ; fbZotfsfj ?kaf6 lrGg yfN5' . ltdl hfbdo ; +f/sfj cfugdf ha af'nf5df) d lj sNk/lxt lj Zj cfugaf6 lrofpq yfN5' . ltdl slxnj efj g'fsl / slxnj ; kgfsl k/L ag/ d/fj sNkgdf /fn ubf d Oltxf; agfpg kl/t ug{ ; lSbg lsgls 1fgs'-hdf ltdlnj dfwo'f 5gk5' . ; /ud ltdfj syf clg d/f Joyf Ps lbgleg ofj Oltxf; sfj syf agfpg' 5 . Toj syf / Joyfnf0{ Pp6f ; fbZotfdf kl/Oft ug' 5 . olb tu'f/f a65 blgoff egj 5f8/ xfdg le8/ xfdlnj csfj blgoff lgdf0f ug' 5 . ; /ud ltdl d/L ; ^angl xj ; /ftlbg ; fy) xG5df) . qm'6t / czflGtsfj ; dodf; djt dnf0{ kindfnf klx'ofp5df) . ltdfj v'; ldf d v'; L 5' ; /ud To; nj ltdfj lj rf/ / ; ^asNknj dnf0{ AofemPsfj 5 . ca d lg/Gt/ Aofem/xG5' ; /ud 0 lg/Gt/ Aofem/xG5' .

☆
 a9l pbf/ e)bfgl aGg' ; j G Joy{5
 cf'nf kfp t dfG5h)xft g)lgNg vff)l5 .
 -tltdl7f s'faf6

An8 kj; / / zfwgft/ art

☞; Gb/ v8sf

gkfn /fi6«a)snj cflys j if(@)^(:&) sfj klxnj ; ft dlxgdf cfwl/t blzsfj j tdfg cflys cj : yfsfj ; fj hgs u/sfj eflnkN6 laxfgb) v d klqsf k9/ al; /x)sfj lyPf. To; } ahf d/L ; fgl 5f/L cfP/ klqsfdf cf'nf) b)vpb) ...afaf 0 ofj zfwgft/ art egjsfj s) xj <l eg/ ; ffwg\ pgsfj kZgnj d Psl5g 3f)TnPf / egf. An8 kj; / / zfwgft/ art egjsfj p: t) p: t) xj gfgl eg/ hafkm lbPf .

d/fj pQ/nj 5f/Lsfj lh1f; f k'f eof; ePg dnj Vofn ul/gf. cf[^]g wgdf klqsf tk' s|6bt e0/xf. 5f/L rk nful Toxl ple0/lxg\ kl5Nnj ; dodf cfP/ laxfgb) v klqsf k9g' d/fj afgl e0; s)sfj lyofj . lj zlf n'f8; j8^asf sf/Of /8ofj 6)nhgaf6 ; dfrf/ ; Gg Pj d'xg{ sl7g xg) xbf ; dfrf/ hfgsf/Lsf nflu klqsfnf0{ /fn)sfj xj .

5f/Lnj sxl ; ffw)sfj h: t) nful/ pgl tk' xbf) pgnj kZg tj: of0xflng\ .afaf 0 An8 kj; / / zfwgft/ art s; /L p: t) p: t) xG5' <l

ca dnj pgsfj lh1f; fnf0{ /fd; u ; dhwg ul/lbgkg) eofj . Toj d/fj 5f/Lkl)tsfj st)lo lyofj . 5f/Lsfj lh1f; fnf0{ o; /L ; f)do kfg{ yfn'f. gfg' 0 An8 kj; / h; /L tn d'fly e0/xG5' . xj To; /L g) zfwgft/ art klg tn d'fly e0/xG5' . ca An8 kj; /s) s'f ug{ xj eg) d cfkn) An8 kj; /sfj /fj, d/fj An8 kj; /sfj Oltxf; ltdlnf0{ yfx) 5 . ut ; fpgdf ! \$) = () , ebf)df ! \$) = * % , c ; f)hdf !!) = *) , sflt\$df ! #) = &) , d# ; /df !!) = & % , k' ; df ! \$) = *) , df3df ! \$) = () / clxn) knfugdf ! #) = () e0(a9g):36g) ul//x)sfj 5 . To; } u/L zfwgft/ art klg ; fpgdf #*% s/f8, ebf)df #*% s/f8, c ; f)hdf #% s/f8, sflt\$df ! \$ s/f8, d# ; /df ! ^) s/f8, k' ; df ^) & s/f8, df3df ! \$(s/f8 / clxn) knfugdf !!&* s/f8 e0(a9g):36g) ul//x)sfj 5 . ol b0)sfj 36g):a9g) tl/sf . h; /L An8 kj; / tn d'fly e0/xG5 To; } u/L zfwgft/ art klg tn d'fly e0/xG5' . An8 kj; / a9df j f 36df dfg ; pkrf/ ug{ c: ktn wfp5 . To; sfj nflu cfjfwl vfg / zf/l/s kl/>dnf0{ a9fpg elG5 . To; } u/L zfwgft/ art 36df j f a9df ; /sf/ / gkfn /fi6«a)ssfj rf; fj a95, cy(tGqdf k'ofpg) gsf/ fTds k'efj sfj nj'v'h)vf ul/G5 / df)bs pks/of ?kl cfjfwl rnf0G5 / pkoQmla6'df /fVg) k'of; ul/G5 .

An8 kj; / tnd'fly e0/xbf h; /L dfg; nfo{ /fj ul e0ofj eg/ lrGtf a95, To; /L g) zfwgft/ artsfj 36a9n) cy(tGqdf kl'tsh c; / kg n'f)ofj eg/ ; /sf/ / gkfn /fi6«a)snf0{ lrGtf a95 . o; fj xbf ePg t bj)df ; dfgtf .

aġt\; Ddġng

z; /lg pkjtl

gdf08ff egj b'zsf rf/ /t/ rrf{lyof}. slxn) To; 7f'psf afl; Gb'sfj ; f'fem'kgsfj t slxn) Toxf'sf le/kfvf, v'f'nf'gfn'sfj rrf{ x'Gyofj . st} kxf8 h^aun slt /fd'f egb} s'/f u/ /sfl ; lgYofj . c'lnf l'xdn'sfj af/df rrf{ x'Gyofj . c? b'zsf dfg5)nf0(cem crDd nllg) s'/rflxf Toxf'sfj 0ltxf; lyofj . s'f'xl ; aegbf l56f) bf8) /, s'f'xl s'fsf-dfd'f / c'f'kn'tnf0(df/v / s'f'xl bf'h'efp'h'sf ; f/f ; G'f'g ; j f'x'f agfP/ /fhf x'Gy) . s'f'xl /fhf ePk15 c?sf sfgsf6/ h'ddf uyl . s'f'xl /fhf eP egj e'of^a'sf v18'sn'df j : q/lxt ofj gf /fVg) z'f'v k'f'Ny) . s'f'xl c'f'kn'h'f0(euj fg'sfj c j t'f/ e'P's'f'j) v'f'bf klg r9fP/ dfq vfg' e'Gj pbl{uy} . /fhf'nf0(lgod-sfgg nllg) t s'/) ePg, h) u/ klg x'Gyofj, h; f) u/ klg x'Gyofj . /fh'n) h) klg, hit klg / h) ; 's) nllg / af'8g k'f'p'y) .

To; b'zdf e'P's'f k'f'0lx? s'f) lbg k'f'tlbg lj sf; x'g) qnd egj hf/L lyofj . 8f)j g'n) kQf nufPh: t) u/L k'f'0lx? dfg5h: t) b)jvg kof; /t lyP . tl k'f'0lx? s'f) clj slzt ?k / l'bd'f'us'fj k'nf0bf yk) lj b'z'z dfg5x?n) p7f'P's'f lyP . st} t'f'k, u'f'nf / af?b's'f) j iff e'P's'f) 7f'p'df x'f'df g'f'Ef) v's'/L yd'f'P's'f b'z'os'f dh'f'n'Gy) . ; 2) k'nf's'p'f) egj s: t'f) ax'f'b/ egj/ k'nf's'f) nuf0lbg'y) . gq sf7s'f) a'f's; df kof's u/v k7f0lbg'y) .

loglx? a: g) gdf08ff e'efu ; fg) eP klg c'f'kn'k? a)nf a)ln) ; off h'f'ltx? e'P's'f) b'j'f uyl . s; s'f) g'f's ; fg) e'P's'f c'f'w'f/df, t s'f'xl /a s'f'n'f) e'P's'f) u'f'f) e'P's'f) c'ln'f) x'f'f'f) r'R'f'f) y'k'f'f) e'P's'f c'f'w'f/df c'f'kn'k? k'nf's' h'f't e'P's'f) k'd'f'f'0t uyl . Pp6f ; d'x'n) c's'f) ; d'x'n'f0(k6Ss) dg k/f'p'bg lyP . Pp6f'n) j f; : y'f'g ag'f'pg n'f'l'of) egj of) k's't lj k/Lt eofj . x'f'd' h^aun, c'f'9f/ / ?v'd'lg a: g'n) dfg5)s'f) h: t'f) 3/ agfP/ s'ble'f'f a: g'x'G5 egj/ e't's'f'0lbg'y) . Ps h'f'f'n) 5x'f/L agfP egj c's'f) h'f'f's'f c'f'P/ t'f'8k'nf'8 uyl . Ps v'f'n'j) dfg5)s'f) l; s'f) u'f'bf c'Gg k'nf'kn'h' e'nf ug{ ; z' uyl egj c's'f) v'f'n) c'f'P/ af'6 lj z'j f; d'f' p'v'n) / l'd'n's'f'0lbg'y) / c'Gg-k'nf'kn'h' s'ln'r'P/ n'18a8l u/v Wj : t ag'f'0lbg'y) . s; n) s'x'l /fd'f) ug{ n'f'l'of) egj ; a) v'lgP/ To; s'f) p'15Q'f) s'f'9'x'y) . o; n) u'f'bf ; f'f'nf, l; w'f, l'gd'v'f'n'f0(k'l/ k'/s'f) lyofj . a'N'nt'N'n v'f'h's'f) v'f'g)s'/f klg a'ln'of af'E'f'n) v'f) / v'f'0lbg'y) . af'b/ 8gx? s'f) l) s'f; e'P's'f) lyofj To; n) dfg5)s'f) h: t'f) l'god-sfgg x'g) s'/) ePg . dfg5)n) h: t'f) af'b/ . /f'06; l's'f s'/f p7f'pg) klg s'f'xl lyP . slt t v'f'g g'k'f'P/} l; l'N6d/ v'f'Gy) . slt cl: yk-h'/nf0(5'f'n'f'n) d'f'x'f) / /v'f's'f ag'f'j 6lh: t'f) e'P/ af'r'f' s'f) lyP .

; + f/e/s'f dfg5x? of) h'f'q'f x'p'f) x'p'f) x'f'f'g e'P's'f) lyP . clt ePk15 n'f) ca loglx? n'f'0(klg dfg5) ag'f'pg'k5(egj/ dfg5x?n) ; N'nf'x u/ . ; a) dfg5x? gdf08ff'f'f e'nf e'P . ; a) h'f'f, ; d'x'n'f0(t'lg lbg's'f) aġt\

; Ddġng egj/ e'nf k'f) . dl7f dl7f h^aun) k'nf'kn'h' NofP/ v'f'g ; Sg) h'f'f v'f'g' egj/ /f'v'lbP . d/L d/L h^aun'df u'P/ v'f'f'f'f) v'f'g'k'g) k'nf'kn'h' ; l'h'n) ; u' e'6'bf t'5f8 d'5f8 u'f'f' v'f'P . s'f'og'nd ; z' eofj . ca t'k'f'0x? klg l'd'N'g'k5(; d'x'df a: g'k5(. 3/ agfP/ a: of) egj h'f'8'f) u'd'l) x'f'bg . v'f'f'f' u/v c'Gg k'nf'kn'h'x? h'f'f'f'P/ /f'v'g l; S'of) egj v'8/L n'f'uf's'f) a'nf e'f's) dg{ k'bg . ; a) l'd'n) / emu8f gu/L a: of) egj c? h'g'f'j /x?n) x'k'g ; S'bgg\ egj/ s'/f'x? /f'v'b) u'P . ; x'eful ; a'h) dfg5)s'f) s'/f ; G'b) a'e'nf'f'f' u/v 6'f'p's'f) x'N'nf'P . c'f'of'f'hs dfg5x? klg k'l/j t'g x'g) e'P egj/ k'f' c'f'z'f) f'bl e'P . t'f) f'f' l'bg s'f'og'nd's'f) ; d'f'kg x'g) t'v/ x'b) lyofj . Pp6f a'9'f) a'f'nf'x'f h'; S's p70f) j l/k'l/ x'f'of) / p; s'f) e't'n'e't'nf e'P's'f) x'f't 780'f'of) . ; a) a'f'b/x?n) p; j'f/ x'f) . l'j l'eg'g b'z'af'6 c'f'P's'f) dfg5x?n) klg s) e'Gg n'f'l'of) egj/ x'g) y'f'n) . p'm 7'h'f) ; j /n) s'ln'p'f) . ; f'yl'x? x'f) ol dfg5x?n) x'f'd'ln'f0(klg l'd'n'f'P/ dfg5) ag'f'pg v'f'f'f'f) 5g\ e'f'uf'f ; f'yl' x'f) e'f'uf'f) egj/ r'f/v'f'f' 6's'f) p'k'f'f'f) cl3 n'f'l'of) . ; a) a'f'b/x? k'15 k'15 n'f'u/ P's) 5g'df g) x'f'P . o; /L Pp6f aġt\; Ddġng's'f) c'G'f'o eofj .



Gofosf) l'f'q'km

z'lj e'; fn

=/ cr'f'gs w'g'd'f'ly s; n) v's'/L x'f'of) . w'g's'l l'bb'l p'd'ng n'f'uf's'f) b'w 5f8/ c'f'0(. b'f'p'f l'r'b'f) u/ /s'f) a'9'f) a'f'a' a'g'r'f) ; d'f't/ w'g's'f) a'r'f'p'd'f c'f'of) . of) ; a'h'f'0(P's't'd'f; n) x'f) /x'f's'l w'g's'l c'f'd'f k'f? , h'f) ; j o+r'f/ j i'f'f'v b'd'n) y'ln'P's'l ly0(p'm o; k6s g p7g ; sl, g t u'x'f/ d'f'lg g) . c'k/f'w'l P'S's'f) ; l' k'nf'f/ eofj / p'm s'f) lyofj, s; n'f'0(y'f'x'f e'Pg .

Ps l'gd'f'f'f) ; f'f' u'f'f'f' w'g's'f) c'f'ug'd'f' p'k'l: y't eofj . ; a)s'f) c'f'c'f' g'f) u'f'0u'0alr ; j' b'f/ s'f'G5L a'f'N'g y'f'ng\ . of) w'g) t'N'n'f) h'f't s'f) e'P klg c'f'h; Dd s'x'l la/f'd u/ /s'f) y'f'x'f 5g . r'k'r'ik a; s'f) 5 . v'f'P's'f) 5 . B'f'f'h: t'f) dfg5)nf0(=H

k'ln; s'f) e'of'g'n) ; 'a'bf/ s'f'G5L's'f) c'f'j f'h /f'f'of) . k'ln; s'f) g'f'd ; G'b) t'l; g) w'g) y/y/ s'f'f'f'f) e'Gg y'f'N'of) - ; fa d'f'f) s'x'l u'N't'l 5g . d'h) s; n'f'0(s'x'l u/ /s'f) 5g . d'nf'0(a'r'f'p'g; \ fa .l

.s; d'f'ly z^a's'f 5 l's <l k'ln; n) ; f'f'w'f) . b'0(l'bg'cl3 w'g's'l l'bb'l n'f'0(c'lg'n'n) l'h: s'f'p'bf w'g) / c'lg'n'alr ; f'd'f'f'o e'g'f'eg egj e'P's'f) /x'f'5 . w'g'h) c'lg'n's'f) g'f'd l'nof) . ; j' b'f/ s'f'G5L e'l'8df s't) x'f'f'0g\

k'ln; n) d'h'N's'f) p7f'of) c'lg w'g) / p; s'f) a'f'a'h'f'0(r'f'f's'l l'n'P/ uof) . t'lg l'bg'k'15 a'f'a'5'f) /f'n'f'0(k'ln; n) 5'f'l'8'l'bof) . ; f'f'xl l'bg t'lg l'bg'b) v'x'f'P's'f) ; j' b'f/ s'f'G5L's'f) 5'f'f'f) klg 3/ k'nf's'p'f) - k'ln; s'f) e'of'g'd'f' .

= f'f'xl l'bg c'f'ug'd'f' e'nf'q'nf'0/x'f'f'f) w'g'd'f'ly p; s'f) a'f'a'h) c'f'q'nf'z k'f'v'of) - . of) d'f'f'f'nf'0(7'h'f' a'8'f; u' e'g'f'eg gu/ e'g's'f) s'ix'N'o) n'f'lg) e'Pg . of) a'9'f) a'f'p'n'f'0(slt b'v l'bg5; P ; f'n) W



goff hlj

☞ ; 'ifdf dfgw/

lrl8ofvfgfdf goff hlj Nof0Psfj lyofj . To; nj xfnf, xgk?sfj lgs} el8 lyofj . Sfnfxnk0f{ jftfj/Ofleq pkl:yt ; a}f sftXn rln0; s}sfj lyofj t/ lkh8fdf kb{ nuf0Psfjn} s: tfj hlj Nof0Psfj eGg af/ egj ; a) cgle1 g} lyP .

lkh8f cuf8sfj el8 a9b} lyofj . kf{ lgwrf/t ; do gfi3; s}sfjn} ; a}sfj w{66b} lyofj . afb/ s/fpb} tnrl lk6g yfNofj . xQl nfd / 7hf sfg x0sb} cw{xb} lyofj . s's/n} eSofj . xg, slt ahf pb3f6g u// kb{ p3fgj xj < ; ahf0(xtf/ e; Sofj . ll ?vdly a; }sfj nf6j sfj; Vfn} 6fPsfj 3'dfPb} Itgnf0{ cfZj : t kf{ofj . xNnf u// skof kzX?sfj h: tfj r/q gb}vpg' xfnf . gcfi0g; \ cfh kSs} cgf7fj hlj Nof0Psfj xgk5{ . ll geGb} Itgsfj afnl ; lsg kfPsfj lyPg, cfofhsn} ; ahf0{ zft / xg cg/fw ub{ lkh8fsfj kb{ p3f/} .

leq Pp6f df6f3f6f df65} plePsfj lyofj . Itgsfj gfs ; 'ufsfj ehf 3f6/ / tlvf lyofj . cfmf sfusf ehf tllOf eba} vnsf lyP . 3f6l ; f/; sf ehf nfd lyP . eBl xQlSf ehf 7hf t/ a14 egj uwfsfj hit klg lyPg .

lkh8fleqsfj df65} bVg} lalQs} ; a) hlj hgt' lg/f; eP . pglx? cf-cfkndf s'/f ub{ kmSg yfn} . xQl cfofj, xQl cfofj, kni; ; f . s} s} g s: tfj km/s vnsfj hlj xfnf eG7fgsfj t, xfdleGb klg uP uh}sfj hgj / /x15 . kvf-hjnsfj Joy{ ; do dfq aafp ehf ll

eflnkN6 ; a) hgj /x?n} lrl8ofvfgfdf Pp6f ; fdlxs lgj bg lbP, .hgj /df hlQsfj klg bof s?off gePsfj / cem lgsll6 To; hlj nf0{ lrl8ofvfgfdf /Vbf c?df gsf/fds klefj kg{ ; Sg} xbf To; nf0{ rfb}eGb rfb} lrl8ofvfgfaf6 lgsfnofj; \



:t/ a9}sfj

☞ ; 'zlnf bphf

nfdj ; dokl5 lj bzaf6 cfPsf /dz upfku' . rf/t/ xb} /df0nfj dfgl pgl 3/lt/ hf6} lyP . vnfdf wfg Tolts} ykfl/Psfj lyofj . wfg p7fpgj Toxf sfXl lyPg\ w}h; fj 3/df tNrf df/Psfj lyPg . cfugdf dfe}sf efbf; lxt c? ; fdfgx? Tolts} 5/k:6 lyP . pgnf0{ ofj upf dfgj j : tl xg, Pp6f ; g; fg gu/L h: tfj nlf0fj .

lx8b} hf6f 6f9af6 cf~gf 3/ bVj . v; ln} d6'sfj w8sg tjh aGofj . 3/df ; a) hgfnf0{ d cfpb} 5' eGj kSs} yxf e0; Sofj . d/fj af6j xbf xfnfg\ xtf/Psfj dg, 3/ slxn} kuf h: tfj eofj . k/fj eP klg ddt ul/Psfj 3/ cin km/s / /fdj nlf0fj . v; L v; L 3/ kuf . cfZro{oxf klg Toxl xnt lyofj . cfugdf efbfsBf c? ; fdfgx? 5/k:6 lyP . 9f}sf klg 9KsfPsfj dfq lyofj . 3/ leq sfXl 5gg'h: tfj nlf0fj . ofpft xbf lyPf . olQs}df e0 ufj; 8f{ofpb} cf0kl0fj . vjt hfjg uPsfj /x15 Sof/ . bf0nf0{ bVj/ ef0n} v; L xb} 9fj0fj / eGofj .3/sf c? ; b: ox? v}taf6 cfpb} 5gV . bj} hgj ; : tfpb} u0{ km}rfd a; } / lgs} a/ enfs; f/L u/ .

To; jalr bf0n} ; fVj . lsg e0 3/df tNrf klg gdf/L uP5f} < rf/ k; }sfj eP lgl < ef0n} lgl: kmqml ; fu eGofj .cf bf0 ca o: tf ; fdfg s; nj rrf5{ / lrtf lng' . cfh efn ; ft lbg; Dd 3/ olQs} 5f8df egj klg ofsfj dfn ptf xbgj . .cxj ; To ou kfj cfp 5 ls Sof xj . o: tf 0dfgb/ eP5g\ ufpj f; ll < ef0n} eGofj ...s}sfj 0dfgb/ xg' / bf0 . rfgj ; fdfg kfj km/s k/sfj . cyft rfgx?sfj : t/ a9}sfj xj lg ll . .xf s} eg}sfj dn} t alem lgl . ef0n} eGofj .cfh efn afSg g; Sg} o: tf 7hf 7hf ; fdfg efbfsBf, wgrfdn, nufkrf6f s; nj rrf5{ / < o: tf ; fdfgdf t pglx?sfj Wofg} hf6g, xbf klg xbgg\ ; fgf uxlsnf ; fdfgdf dfq Wofg hf65 . afSg klg ; lhnfj k; f klg w} cfpj . enfbdl rf/x? rS ; fgj Aofu afSf cfp5g\ . Aofudf /Vg ldNgj ; fdfg dfq lnP/ hf65g\ . c? ; fdfgnf0{ 5bf klg 5bggll .



zAbfy{ k}sfzgnj
c7f/ y/L zAbsfz k}sfzg ul/; s}sfj 5 lg ll

zAbsfj ldtJolotf, ; j Nktdf ; DkOf{f, ; 'ldtf, tlj{tf, lj Daffdstf, k|tLsf{dstf, Jo^alowid{tf, klefj fl{kfbstf, j : t'uttf, : ki6ff, cb?xtf, sft'xn ; DkQmtf, kfqsj Gog{tf, kl/jzsfj Psntf, cleJolQmdf 5l/tfkg, zL3j; Dk|fOf{lotf, hlj g; fkl{ftf, ; qfTdstf, ; Gbzdhstf, ; j|ogf{sfj ; 3gftf, efj sfj uDe{/tf, dfgj t/ kfq lj wfgtf, j Ofgd/ ; lldttf, /f{rstf j f dfd{s{tf, z}nlut snf{dstf, lzNkut rfdTsf{/stf, lj s|t-lj ; ^aldt{fy r|f6nfj kxf/ cfb .

% lqisif

j : t'tM n3'syf cfVofgsfj Ps klefj sf/L n3'td k|sf/ j f klj wf xj . ofj r|f6nfj xg'kb5 t/ r'6l'snf h: tfj xg' xbg . n3'tsf giddf olb o; sf cfj Zos tlj / lj zjftx?sfj ; fys ; dlGj lt ePsfj 5g egjTofj n3'syf xg ; Omg . o; n|cfh lj Zj Jofkl lj : tf/ / n|s|k|otf k|kt u/sfj cj : yf 5 . gkfnl ; flxTodf klg o; sfj cf^g|sl; dsfj k/Dk/f- ; lxtsfj Oltxf; alg; s|sfj 5 t/ klg o; sfj dfgs : j ?k / kl/efifsf af/df : ki6 lsl; dsfj n|fOfzf: g alg; s|sfj 5g . o; y{cfh klg sltko lj a'fgx?n| o; nfo{ ; fgl cfsf/sfj syfs} ?kdf xgl u/sfj kfOG5 . j f: tj df n3'syf syfsfj ; fgl cfsf/ j f ; ^aNkls/Ol x|Dg cfVofgsfj dx/ fu/ pkGof; xj egj gbl syf xj . o; /L g| n3'syf Pp6f ; fgl snsn algj v|nl j f ; Gb/ em/gf xj . n3'syfn| la: tf/ cf^gf k|ys\ klxrfg agfO/x|sfj 5 / ajn|lj wf'sfj ?kdf : yf|kt x'gj cj : ydf klb} 5 .

☆
z|^anf/

klef a/fn

sfd ubf{ultfsfj|gwf/sfj/ftf|6lsf st)v; |5, ; f; 'n|b|vxflng\ .ultf lgwf/ lsg vfnl /fv|sl =hfpm 6lsf nuf0xfn .ll
xj ; \cfd{f, ll ultf ul//x|sfj sfd 5f8/ cf^gfj sfj7df u0g\ Ps lbg nuf wb) ubf{ultfsfj xftsfj r'/f k|6d|f .
; f; 'n|b|vxflng\ .ltdlnf0{slxNo} xft l/Qfj g/vg' eGof x|Dg lsg Tofj xft l/Q}< hfpm l56fj uP/ r'/f nuf0xfn .ll
ultf xQ g kQ cf^gfj sfj7df l5// r'/f nuf0xflng\dfgf; pgn| 7h) uNtl u/s| ly0g\
cfh ; do ablnPsfj 5, ultfsfj kltsfj df6/ b'36gdf lgwg eofj .
cf^gl cdf vNnl / phf8 b|Vbf 5f/f5f/ln| s/ u/y| lgwf/df 6lsf / xftdf r'/f nuf0lbP . ofj ; a ; f; 'nf0{ ; xg ePg =
P ll s| u/s| o; n| < ofj ; f/f wd{ ; +sf/ s'lNrP/ xfdlnf0{ g/sdf xNg v|hs|=
Tofj 6lsf / r'/f thf0{ s; n| nufpg lbofj, hf uP/ klmsflnxfn . ultf lgzAb xb) 6lsf / r'/f v|fng'x/ dgleq egj s; +sf/sfj em/n| sfjk/Xofj leq; Dd .



cgZf; g / g|t stf lj xlg JolQm
kz'eGbf klg tR5 xG5 .
o; h|/fli6 h|j gsf
x/|s cfofdx; df
pbfx/Oflo cgZf; g / g|t stf
sfod ug{cfh}lv
cfk|af6 To; sfj; ?jft u/f|f



नेपाल सरकार
सूचना तथा सञ्चार मन्त्रालय
सूचना विभाग

j hoGtl tyf zAbfy{k\$zfzgsf k':ts kf0g]k; nx;

!=	txy'd k':ts k; n- 0nfd	-)@&-@!%) (
@=	0nfd k':ts k; n- 0nfd	-)@&-@%) \$e#
#=	lhfjan Phššzgn 066k0hjh- latfđfß, enikf	-)@#-%\$e@)@
\$=	gkfn aš xfp; - latfđfß, enikf	-)@#-%\$) (#&
%=	kšilt k':ts e08f/- latfđfß, enikf	-)@#-%\$ \$^#*
^=	gzgn aš P08 :6zgz/L- rüß9L, enikf	-)@#-%\$% (&!)
&=	kšilt k':ts k; n- bds, enikf	-)@#-%\$)#!
=	>]7 aš P08 6oh;]6/- bds, enikf	-)@#-%\$!%!
(=	kšfz aš P08 :6zgz/L- bds, enikf	-)@#-%\$!*%\$
!)=	k]tef k':ts k; n, wgsšf	-)@^-%@!#) \$
!!=	áf/sf k':ts- w/fq; ; g; /L	-)@%-@#e&#
!e=	/djz aš l8kf- w/fq; ; g; /L	-)@%-@%)##
!#=	tfknh ^a aš ;]6/- 06x/L ; g; /L	-)@%-%^*^*^
!\$=	a/fn 6oh P08 aš ;]6/- 06x/L ; g; /L	-)@%-%^*^&*
!%=	dsfn'k':ts k; n- 06x/L ; g; /L	-)@%-%^*!*%&
!^=	clbasf aš ;]6/- 06x/L ; g; /L	-)@%-%^*\$%(@
!&=	Zofd k':ts e08f/- lj /f6gu/, df]a	-)@!-!%e#%\$%
!*=	dg]h k':ts e08f/- lj /f6gu/, df]a	-)@!-!#)%%(
! (=	klAns aš; P08 :6zgz/L- lj /f6gu/, df]a	-)@!-!%e)!&&
@=	dg]nl k':ts e08f/- lj /f6gu/, df]a	-)@!-!%e)!@
@! =	eš/f0(k':ts k; n- lj /f6gu/, df]a	-)@!-!%e!\$e\$#
@e=	lj gfos k':ts k; n- lj /f6gu/, df]a	-)@!-!\$&!^)
@# =	jfnfh! k':ts e08f/- lj /f6gu/, df]a	-)@!-!#% ^#*
@\$=	6o':j! :ts k':ts - lj /f6rfš, df]a	-)@!-!%\$%e! \$
@%=	; -ho k':ts e08f/- /fhj /fh ; Kt/L	- (*\$e*%)e*
@^=	; hn aš l8kf- /fhj /fh ; Kt/L	- (*\$e*#) ^
@&=	6ofkfg]aš l8l:6A06; {-s6f/L, pbok/	-)#%-\$e) ^*^\$
@*=	dg]n k':ts e08f/- uf0šf6, pbok/	-)#%-\$e)!e#
@(-	6ofkfg]k':ts k; n- uf0šf6, pbok/	-)#%-\$%\$^!#
#)=	r]fw/L aš l8l:6A06; {-nfxfg, l; /fxf	-)##-%^)\$#\$
#! =	Pstf aš ;]6/- nfxfg, l; /fxf	-)##-%^!\$!@
#e=	; ltf g]j n- nfxfg, l; /fxf	-)##-%^)!e&
##=	zfx k':ts k; n- ldrp]f, l; /fxf	-)##-%%)##
#\$=	dhb/ k':ts ejg- hgsk/, wglff	-)\$!-!%e! (\$#
##=	j]xl k':ts ejg- hgsk/, wglff	-)\$!-!%e# (*e
#^=	; 6b]j tl k':ts k; n- r/l-s]ß	-)\$(-\$e@e^@
#&=	sfe]euj tl k':ts k; n- l; 6whl	-)\$&-@e)%&
#*=	6o'k/h]f: :6zgz/L- l; 6whl	-)\$&-@e)!@%
#(-	h]f Pg= k':ts k; n- d]ynl, /fd]f]k	-)\$&-@e)!\$)!)!
\$(=	ldlnhhl k':ts tyf :6]gz/L- d]ynl, /fd]f]k	-)\$*-!\$)*)#
\$! =	yfkf aš P08 ; knfo; {- r]f]f/f, l; 6wk]Nrfš	-)!!-!^e)@e&#
\$e=	kšilt uk- agkf, sfe]]	-)!!-!^!^)! @
\$#=	1fg u ^a uf k':ts k; n- agkf, sfe]]	-)!!-!^!^!^&%
\$S=	kšilt k':ts e08f/- agkf, sfe]]	-)!!-!^!^!\$%#
\$%=	lj Bf dl6b/- ufj, /f]x6	-)%-%e)! (^
\$^=	l; 4fy(:6zgz/L- j l/u-h, k; f]	-)%!-!%e%(*%

\$&=	lemu'; dfrf/ k':ts š]b] j l/u-h, k; f]	-)%!-!%e*(!*
\$*=	hg/n aš P08 :6zgz; {-j l/u-h, k; f]	-)%!-!%e^#e##
\$ (=	u0]z k':ts e08f/- j l/u-h, k; f]	-)%!-!%e#^!^
%=	6o' khf k':ts k; n- j l/u-h, k; f]	-)%!-!%e#%\$&
%! =	lj Bfy]k':ts e08f/- j l/u-h, k; f]	-)%!-!%e^*!^!
%e=	kqk]qsf ;]6/- x]ßf, dsjfgk/	-)%&-!%e!##
%#=	lj Bfy]k':ts e08f/- x]ßf, dsjfgk/	-)%&-!%e!^)
%\$=	6o'; dfrf/ š]b] x]ßf, dsjfgk/	-)%&-!%e!\$)%%
%%=	>l ; r'gf š]b] x]ßf, dsjfgk/	-)%&-!%e!&#&
%^=	6o'kj]t k':ts k; n- 6f]l, lrtjg	-)%^-!%e^)#^*
%&=	6o'gzgn aš P08 :6zgz/L- 6f]l, lrtjg	-)%^-!%e^!^!
%*=	k]ß]h k':ts dxn- 6f]l, lrtjg	-)%^-!%e^!)%#
% (=	clkm x]h;]h tyf aš :6f]- 6f]l, lrtjg	-)%^-!%e^!%e\$%
^)=	klkf-hnl k':ts k; n- k; f] lrtjg	-)%^-!%e^!e\$
^! =	df:s]k':ts e08f/- gf/fo0fu9, lrtjg	-)%^-!%e\$&e&
^e=	klkf-hnl k':ts k; n- gf/fo0fu9, lrtjg	-)%^-!%e#%\$e
^# =	clkm x]h;]h- gf/fo0fu9, lrtjg	-)%^-!%e#^*^
^\$=	gf/fo0f k':ts ; bg- gf/fo0fu9, lrtjg	-)%^-!%e!e*
^%=	x]d]k':ts k; n- gf/fo0fu9, lrtjg	-)%^-!%e!^*^\$
^^=	sfdgf k':ts k; n- gf/fo0fu9, lrtjg	-)%^-!%e#)e%
^&=	ljz k':ts k; n- gf/fo0fu9, lrtjg	-)%^-!%e!^!\$)
^^=	6o'raqj :6zgz/L- e/tk/, lrtjg	-)%^-!%e#)##
^(=	lj Bfy]k':ts e08f/- e/tk/, lrtjg	-)%^-!%e!&&*
&)=	9sf]n aš; P08 :6zgz/L- e/tk/, lrtjg	-)%^-!%e#)(\$
&! =	Jof; :6zgz/L- bdf]nl, tgxf	-)%^-!%e^!e&&
&e=	lj Bfy]k':ts e08f/- bdf]nl, tgxf	-)%^-!%e^!%e^^
&# =	lqk]f k':ts k; n- w]lb ^a	-)!)-!%e)!()
&\$=	gd:t]k':ts k; n- aš]f/, g]f]fš	-)!)-!%e^!%\$&
&%=	klkf-hnl k':ts k; n- uf]v]f	-)^!\$-!%e!!!&
&^=	em]g k':ts k; n- aj; lz]x/	-)^^-!%e!%)!
&&=	hob]uf:6]gz/L- s':df, kj]t	-)^!&-!%e!e)(\$
&* =	; /; j tl aš; P08 :6]gz; {-s':df, kj]t	-)^!&-!%e!%)!#
& (=	; ug :6zgz/L :6]f; {-Do]l]l-	-)^(-!%e)!)#%
*)=	c]fhg aš P08 :6zgz; {-k]f]v/f, sf:sl	-)^!-!%e!\$#e!
! =	k]f]v/f ; fl]x]o ; bg- k]f]v/f, sf:sl	-)^!-!%e#)!#
*e=	; /; j tl k':ts k; n- k]f]v/f, sf:sl	-)^!-!%e!%)!
*#=	dgs]d]g aš P08 :6zgz; {-k]f]v/f, sf:sl	-)^!-!%e!\$!\$!
*\$=	n]d]l k':ts ; bg- k]f]v/f, sf:sl	-)^!-!%e!\$!\$!#
*%=	lj Bfy]k':ts k; n- k]f]v/f, sf:sl	-)^!-!%e!e!e!
*^=	s-rg k':ts k; n- k]f]v/f, sf:sl	-)^!-!%e!\$!\$^^
&=	lj Bf dl6b/- k]f]v/f, sf:sl	-)^!-!%e!\$!\$&
=	aš d]6f k]f]v/f, sf:sl	-)^!-!%e!&!
* (=	j]6g]k]f]z]f]n- k]f]v/f, sf:sl	-)^!-!%e##) &*
() =	kqk]qsf :6zgz/L- nfnr]ß] - afun ^e	-)^^-!%e! !*\$
(! =	dn]kl aš ;]6/- afun ^e	-)^^-!%e!%)%e
(e =	af]h ^e s]f]nsf k':ts k; n	-)^^-!%e!e!#!
(# =	; u/dfy :6zgz/L	-)^^-!%e!e)@%
(\$ =	>]7 6oh Ph]f; l k':ts e08f/- tfg; g, k]nkf	-)&%-!%e!^)&
(% =	x]d]k':ts k; n- tfg; g, k]nkf	-)&%-!%e!^)!()
(^ =	l; h]g]f :6zgz/L ;]6/- :of ^e hf	-)^#-!%e!\$)##%\$
(&=	gd:t]k':ts e08f/-uf]k]u-h, g]n]k]f; l	-)&*^-!%e!e!@

jhoGtl @% n3syf c'aš

(*=	nldagl :68j6 sg/- e/xj f, ?k6bkl	-)&!-%#%(\$
((=	; j l aS; P08 hg/n :6f/- e/xj f, ?k6bkl	-)&!-%#^^(
!)=	; /n :6zg/L s b+ e/xj f, ?k6bkl	-)&!-%@!&#(\$
!)!=	xfdl k':ts k; n- e/xj f, ?k6bkl	-)&!-%@!%(\$
!)@=	cfzliif k':ts e08f/- abj n, ?k6bkl	-)&!-%\$@^&
!)#=	lboHo ft k':ts k; n- abj n, ?k6bkl	-)&!-%\$)%*@
!)\$=	ktliff :6zg/L ; j6/- abj n, ?k6bkl	-)&!-%\$!@)
!)%=	keft aS P08 :6zg; f abj n, ?k6bkl	-)&!-%\$%\$@e\$
!)^=	a4 Phs zgn 066/k 0h n- abj n, ?k6bkl	-)&!-%\$%\$(&
!)&=	6o*bp/fnl 066/k 0h n- abj n, ?k6bkl	-)&!-%\$%#^!#
!)*=	lj zfn k':ts ; bg- abj n, ?k6bkl	-)&!-%\$%#%(\$
!) (=	6o'; /; j tl k':ts k; n- abj n, ?k6bkl	-)&!-%\$%#%#)
!!)=	l; 6l aS P08 6oh ; j6/- abj n, ?k6bkl	-)&!-%\$%#^#
!!!=	al8dlnsf :6zg/L- abj n, ?k6bkl	-)&!-%\$%#^#
!!@=	cf 0g; j6 0bks; - abj n, ?k6bkl	-)&!-%\$%*!%@
!!#=	; lgn :6zg/L- th; lk', bf^	-)*@-%@)!(!
!!\$=	uf l k':ts e08f/- th; lk', bf^	-)*@-%@!\$!)
!!%=	hgtf aS :6n- 3f fxl, bf^	-)*@-%@)^e^(\$
!!^=	/fj n k':ts k; n- ndxl, bf^, bpv/l	-)*@-%\$%)^*
!!&=	d p6 Pe/f6 aS- gkfnu-h, afs	-)*!-%@e*\$^
!!*=	pH j n :6zg/L :6f; f gkfnu-h, afs	-)*!-%@!^(\$
!!(=	df5fkr5 kaS P08 :6zg/L- gkfnu-h, afs	-)*!-%@^&\$%
!@)=	8fk k':ts k; n- gkfnu-h, afs	-)(*%*)@e)((
!@!=	d-h>l 066/k 0h n- sf nkv', afs	-)*!-%\$)%#%#
!@@=	; j 6 k':ts k; n- ; V t	-)*#-%@%#*^
!@#=	cNkm :6zg/L :6f; f ; V t	-)*#-%@!#!&
!@\$=	6o'keft k':ts k; n- ; V t	-)*#-%@)%)&
!@%=	kj t k':ts k; n- ; V t	-)*#-%@!#!^\$
!@^=	Hj fnf :6zg/L- ; V t	-)*#-%@)*)^!
!@&=	xfdl k':ts k; n- ; V t	-)*#-%@)\$(
!@*=	l; :gj k':ts k; n- ; V t	-)*#-%@!@e@
!@(=	r fwl aS l8kf- wgu9L, shfnl	-)(!-%@!@%)
! #=	r f0(k':ts k; n- wgu9L, shfnl	-)(!-%@#\$\$)
!#!=	r fh gl k':ts e08f/- wgu9L, shfnl	-)(!-%@e\$(*%*
!#@=	; ld aS P08 :6zg; f wgu9L, shfnl	-)(!-%@!%)
!##=	0d h aS P08 :6zg; f wgu9L, shfnl	-)(!-%@^%#(\$
!#\$=	lj lk g aS P08 :6zg; f wgu9L, shfnl	-)(!-%@!^!%
!#%=	hfzl k':ts e08f/- afuahf/, 88 hw/f	-)(^-\$@)!@^
!#^=	; dh l- afuahf/, 88 hw/f	-)(^-\$@)!\$(\$
!#&=	af s f f k':ts k; n- cQl/of, shfnl	-)(!-%@)%*#
!#*=	Hof t aS; P08 :6 gzf 6 s k', shfnl	-)(!-%@)^!%
!#(=	6o'cofn k':ts k; n- el/uf f j l b f	-)*\$-%#)\$^
!#\$=	; /; j tl k':ts k; n- dx b gu/, s-rgk/	-)((-%@#*!@
!\$!=	bu f(k':ts e08f/- dx b gu/, s-rgk/	-)((-%@!\$^*
!\$@=	dx f fnl ; dfrf/ s b+ dx b gu/, s-rgk/	-)
!\$#=	6o'dx f?b k':ts e08f/- dx b gu/, s-rgk/	-)((-%@%#^&
!\$%=	ldq k':ts P08 :6zg/L- e0nk/	-)!-^!l@e!%
!\$^=	lj Bf y l; fdu l s b+ e0nk/	-)!-^!\$!#%#^
!\$&=	kf6g aS ; k- kf6g9 fsf, n ntk/	-)!-%%#%#%#^
!\$*=	clws f l k':ts k; n- kf6g9 fsf, n ntk/	-)!-%@&#*%#
!\$*=	ltj fh f k':ts k; n- ; ftb j f6 f n ntk/	-)(*%!)%\$)*^

jhoGtl @% n3syf c'aš

!\$ (=	klj q aS; P08 :6zg/L-nugv h, n ntk/	-)!-%#%#)@e&&
!%)=	k p t k':ts e08f/- sl t k', sf7df8f	-)(*%\$!(\$#&%)
!%!=	Pstf aS l8l:6A06; f ykfyln, sf7df8f	-)!-\$-\$%)\$*@
!%@=	/Tg aS l8l:6A06; f afuahf/, sf7df8f	-)!-\$@#)@^
!%#=	lxdfnog aS ; j6/- afuahf/, sf7df8f	-)!-\$@e)*)%
!%\$=	xfdl k':ts e08f/- afuahf/, sf7df8f	-)!-\$@e%\$@)
!%%=	P; -s f aS P08 :6zg; f afuahf/, sf7df8f	-)!-\$@e\$!#!&#
!%^=	/Tg k':ts e08f/- e f f x6l, sf7df8f	-)!-\$@e\$*(^#
!%&=	Pd- s f aS k An; ; f e f f x6l, sf7df8f	-)!-\$@e\$(*#^#
!%*=	gjzgn aS ; j6/- e f f x6l, sf7df8f	-)!-\$@e!@^
!%(=	ho aS l8kf- e f f x6l, sf7df8f	-)!-\$@e!^*#
!^)=	cg'aS; ; knfo; f e f f x6l, sf7df8f	-)!-\$@^&(!
!^!=	l/8; (k j f066- e f f x6l, sf7df8f	-)(*%\$!##\$)*^
!^@=	cS; kn B 066/gjzgn - k bz d fu sf7df8f	-)!-\$@e\$^)!@
!^#=	k j l k sf zg- /fdzfxky, sf7df8f	-)!-\$@e(@##
!^\$=	d fh^ aS; - /fdzfxky, sf7df8f	-)!-\$@e(e^
!^%=	k j l aS x p; - /fdzfxky, sf7df8f	-)!-\$@e\$)*@#
!^^=	blks k':ts e08f/- ktnl; 8s, sf7df8f	-)!-\$@e\$*%#
!^&=	l j w k':ts e08f/- c t d fu sf7df8f	-)!-\$@e)^&@
!^*=	T f Ho ft k':ts k; n- c t d fu sf7df8f	-)!-\$@e\$)^
!^(=	k':ts ; j6/- c t d fu sf7df8f	-)!-\$@e^&^*
!&)=	k':ts 3/- c t d fu sf7df8f	-)!-\$@e#(%!(
!&!=	cfhg k':ts e08f/- gof f g j /, sf7df8f	-)!-\$@e\$%^##
!&@=	sf7df8f aS- z^v dh, sf7df8f	-)!-\$@e\$*%#%
!&#=	nldagl k':ts k; n- uf zfnf, sf7df8f	-)(*%#e\$)((
!&\$=	kzklit aS - k' q f af 0j /, sf7df8f	-)!-\$@e\$(\$#&#
!&%=	zh^v z / 066/k 0h n- afg j /, sf7df8f	-)!-\$@e\$^)!&!
!&^=	efef aS; P08 :6zg; f r falxn, sf7df8f	-)!-\$@e\$&#(##
!&&=	l; 6w aS; P08 :6zg; f r falxn, sf7df8f	-)!-\$@e\$#)^
!&*=	P; -p g; ; j 8 Aof 8 k':ts - ldqk s sf7df8f	-)!-\$@e\$^)!&!
!&(=	066 j tl aS; P08 :6zg; f uf l3f6, sf7df8f	-)!-\$@e\$!\$^@e
!*)=	k f h t :6zg/L- af 4, 6'; fn, sf7df8f	-)!-\$@e\$^@e\$
!*!=	af 4 aS P08 :6zg; f af 4, sf7df8f	-)!-\$@e\$%#(
!*@=	lj Bf aS P08 :6zg; f af 4, sf7df8f	-)!-\$@e\$!^*^\$
!*#=	k l ns aS l8kf- uf ma; sf7df8f	-)!-\$@e\$%\$(&\$
!*\$=	al4 aS P08 :6zg/L- a; 6w/f, sf7df8f	-)(*%!)%#^&
!*%=	gf ah aS; P08 :6zg; f n gr f, sf7df8f	-)!-\$@e\$!\$%^*
!*^=	6^a sz / 066/k 0h n- sfnd f6l, sf7df8f	-)!-\$@e\$#^@e

'jhoGtl ; j6f ; Ddfg f/f ; Dd gt JolQm j x 	
c'aš != slkn c l ft -; dl f _	c'aš @- /h j / b sf f- k j d f _
c'aš #= ag'n f d5f g /f l 6@ JolQm j_	c'aš \$= pld f f n f d5f g g l t syf _
c'aš %= 8f= z p k sz f g k fn -56bs j tf _	c'aš ^= elid pk l -; j b zofq _
c'aš &= o j /fh gof B /;- j b zofq _	c'aš *= 8f= /fd k fb j f nl -56bs j tf _
c'aš (= 8f=ho/fh k t -rf8k {	c'aš != s6x f gf; ggl -lj b zofq _
c'aš != e j gxl / l; ub h- k f of syf _	c'aš !@= 8f= bu f k fb cofn -; dl f _
c'aš !#= k f= uf k l s of zdf ; dl f _	c'aš !\$= /fd j / /fpt .d f f ; u-Ubs j tf _
c'aš !%= 8f= 3gzofd Gof f g ; ; d /Of _	c'aš !'= k k k g k fn -; ; d /Of _
c'aš !&= lzj uf k fn l/; fn -56bs j tf _	

xfdf k: tsx?

zAbsfz

- != zAbfy{gkfnl zAb; fu/ -; l-8l= lxt_ - j; Gtsdf/ zDdf{gkfnl !!)} :-
- @= ; a1fkt gkfnl zAb; fu/ -; l-8l= lxt_ - j; Gtsdf/ zDdf{gkfnl &)} :-
- #= ; fgfgkfnl zAb; fu/ - j; Gtsdf/ zDdf{gkfnl \$)} :-
- \$= zAbfy{; a'ux -gkfnl gkfnl_ - ljgostdf/ zdf{gkfn !*) :-

- %= gkfnl c^a'uhl gkfnl zAb; fu/ -; l-8l= lxt_ - ljgostdf/ zdf{gkfn *) :-
- ^= gkfnl c^a'uhl gkfnl zAb; fu/ -; :68q6_ - ljgostdf/ zdf{gkfn ==) :-

- &= gkfnl c^a'uhl zAb; fu/ - ljgostdf/ zdf{gkfn #&% :-
- *= zAbfy{; a'ux -gkfnl c^a'uhl_ - ljgostdf/ zdf{gkfn !*) :-

- (= c^a'uhl gkfnl zAb; fu/ - ljgostdf/ zdf{gkfn #@% :-
- !) = zAbfy{; a'ux -c^a'uhl gkfnl_ - ljgostdf/ zdf{gkfn !*) :-

- !! = c^a'uhl c^a'uhl gkfnl zAb; fu/ -; l-8l= lxt_ - ljgostdf/ zdf{gkfn (% :-
- !@ = c^a'uhl c^a'uhl gkfnl - :68q6_ -; l-8l= lxt_ - ljgostdf/ zdf{gkfn &% :-
- !# = c^a'uhl c^a'uhl gkfnl zAb; fu/ -; :sh_ - ljgostdf/ zdf{gkfn %) :-*
- !\$ = c^a'uhl c^a'uhl gkfnl zAb; fu/ -0nq6/L_ - ljgostdf/ zdf{gkfn #) :-*

- !%= sfgyl tyf kzf; slo zAb; fu/ - ljgostdf/ zdf{gkfn=8f=ljzj blk clwsf/l \$^ :-
- !^ = zAbfy{; a'ux -sfgyl tyf kzf; slo_ _ _ - \$^ :- sfdi knf f_ &)} :-
- !& = gkfnl c^a'uhl g]f/l zAb; fu/ - ljgostdf/ zdf{zhdhbnfnl; x &)} :-
- !* = gkfnl c^a'uhl ; ;s[t zAb; fu/ - j; Gtsdf/ zDdf{gkfn=ljgostdf/ zdf{gkfn *% :-

efiff

- != Perfect English -/k8\$; _ - ufshk; fb zdf{ @*) :-
- @ = Learn Nepali yourself, know Nepal yourself - ksfzdl0f bxfn #%) :-
- # = Professional English Grammar - for students/Teachers/Professional jfdbj kf8h #%) :-*

Iga6w-kp6w

- != a\dro{ofq; eds]j j]flgs pkfo - tly{fh kf8h !)} :-
- @ = hljgsf]cfv%ofn - gf/fo0fk; fb 9^ufgf *% :-
- # = dw] l cfvbfngsf @! lbg - dw'; bg kf08 !)} :-
- \$ = jflg6f\$]g/d08 lzsfl - dw'; bg kf08 *) :-

cllofd / bzg

- != cllofd / hljg - Hofft clwsf/l !&% :-
- @ = uftJo6t - ladh !@% :-
- # = k-rfdlt - 7fs/ zdf{ !&% :-
- \$ = zAbfy{ultf - j; Gtsdf/ zDdf{gkfn !&% :-
- % = s]0f s6x0f- bl0k0f vgn #%) :-
- ^ = !#%pklgift\; a'ux -dh; lxt_ - j; Gtsdf/ zDdf{gkfnl !!)} :-*

syf; a'ux

- != Pp6l csl{nf0f - s6x0f gf; ggl !@% :-
- @ = kfr syf - /fhzj/ b]sf0f *) :-
- # = cg6t-ofqf - ; /g pk]l !)} :-
- \$ = d]ob't - ho6tl zdf{ !)} :-*
- % = lhpbf]cfd - wd{fh kf8bfn !%) :-
- ^ = syfjfl6sf - ; =ljgostdf/ zdf{gkfn ^& gf/lst ^& syf %%) :-

; dnf]rgf

- != b]sf0f cf0fd / kj]Q - slkn c1ft !@% :-
- @ = t]]cfv]sf]cfv]rgf - /fdk; fb 1jfnl !&% :-
- # = ; flx0-lg?k - 8f= 3gz0fd 6ofkfg]kl/>dlU !^ :-
- \$ = ljwf ljdz{- 8f= blufk; fb cofn @) :-
- % = s]l ljwf s]l ljz]rgf - 8f= blufk; fb cofn @) :-
- ^ = b]sf0f M s]l vf]h s]l ljz]rgf - 8f= blufk; fb cofn @) :-
- ^ = gkfnl dlxnf ; flx0sf/ - nlnf n06h &)} :-
- & = sflo, lga6w s]b]sf b]sf0f- kf= /fh]b] ; j]bl

pk6of;

- != dlQm a'ufd - -cgj fb_ j; Gtsdf/ zDdf{gkfnl !% :-
- @ = lg/k/fwsf]xlof - -cgj fb_ j; Gtsdf/ zDdf{gkfnl !)} :-
- # = ablnbf]llfth - ultf sz/l () :-
- \$ = /ldnfgql - e]gxl/ l; U6h !\$) :-
- % = ; /f; 6b/L - e]gxl/ l; U6h !^ :-
- ^ = gkfn]sf]klxnf]sf]kj{- P; kl cf; f (% :-
- & = a'4 - P; kl cf; f @!% :-*
- * = dlQm4sf]alp - g/]b] k/fz/ *% :-
- (= tl]f] lo - wd{fh kf8bfn *% :-
- !) = kfr^u p8\$]f]of]g - 8f= Clifs]zj/fh /]dl &)} :-
- ! = lj: dft - uf]kn ; -h]h @)} :-
- !@ = /x:0 - ; ltf e\$]f0f !@% :-
- !# = r]gf]l - ksfzdl0f bxfn @@% :-*
- !\$ = o6q dfqj - 06b' k6t !!) :-*
- !% = sNkgf ; +f/ - dlQmgy zdf{ !% :-*
- !^ = lj; a'ut hljg - ?'s' sfs] !)\$:-*
- !& = cg]l]gsf - 8f=ljzj blk clwsf/l @@% :-*
- !* = ; ?lr - zfl6t zdf{ !% :-*
- !(= lrqn]yf - -cgj fb_ ljgostdf/ zdf{gkfn () :-
- @ = b]p]d0f]l]sgf/df - k]kl gkfn !@% :-

slj tf tyf sfo

- != **tltdl7f s/f** - j ; Gtsdf/ zDdf{gkfnl cRot/dOf clwsf/L, eJgxI/ I; Ubjh, rGbk; fb Gofkfg] ksfzdlOf bxfn, b]l gkfn, 7fs/ zdf{/fdk; fb kIt, pdf ld>, nldlsdf/ sQ/fnf, uflls[Of zdf{ !!!:-
- @= **gltsf s/f** - j ; Gtsdf/ zDdf{gkfnl lzjuflkn I/; fn, lj iOf kPft, vuQb| vflj; f3/] P; kL= 'cf; fl czf\$sd/ nfid5fg] dfwj l3ld/] afns[Of eS/fO{ uOf/fh sfknh] ufllj Gbk; fb l3ld/] dSgbk; fb zdf{. !##:-
- #= **gltlj rf/** - j ; Gtsdf/ zDdf{gkfnl 7fs/ zdf{ nldlsdf/ sQ/fnf, uflls[Of zdf{ vuQb| vflj; f3/] ag"nfid5fg] 8f= cRqjL/ I; * a: g], g/Qb| k/fz/, ; Gbk; fu/ gkfn, 8f= 6lsf/d -ljZjZj/L clwsf/L, ljgostf/ zdf{gkfn . !##:-
- \$= **nfjssbv kf/nfjss; ld** -slj tf; ^uX_ - ljgostf/ zdf{gkfn %) :-
- %= **j ; Gtfgb** -rDk\$fo_ - 7fs/ zdf{ !!) :-
- ^= **oftgf** -dxfsfo_ - 0Gb' kIt !%) :-
- &= **:jg** -slj tf; ^uX_ - /fhZj/ b]srfb !!) :-
- *= **lrGtg; usf]ofqf** -slj tf; ^uX_ - ; ltf eS/fO{ !@% :-
- (= **c>wf/f** -slj tf; ^uX_ - r8fdlOf cflhl !!) :-
- !)= **khftGq** -slj tf; ^uX_ - h4axfb/ s]l !!) :-
- !!= **cfqjh** -slj tf; ^uX_ - obgfj .j ; Gtk/Q ^) :-
- !@= **zlbqfb** -slj tf; ^uX_ - 7fs/ zdf{ !%! :-
- !#= **k]frlf** -dxfsfo_ - g/Qb| k/fz/ !%) :-*
- !\$= **?jfooft** -pd/v^ofdsf]sfo_ - -cgj fb_ j ; Gtsdf/ zDdf{gkfnl &% :-*
- !%= **ls/ftfhglo** -ef/lj sf] dxfsfo_ - -cgj fb_ j ; Gtsdf/ zDdf{gkfnl !%) :-*

c^aUhl efiffsf afn-; flxIo

- != Regret (story) – Suren Upreti ^) :-
- @= Angel (story) – Suren Upreti ^) :-
- #= Bright Stars (song) – Suren Upreti ^) :-
- \$= 15 Stories (story) – Jyoti Adhikari &) :-
- %= Alan, The little Kangaroo (story) – Jyoti Adhikari &% :-*
- ^= Country's Pride (story) – Bhabha Sharma &) :-
- &= Grand Mother (story) – Muktinath Sharma &) :-
- *= Everything Has an Origin (Mahavarata Series)–Prakashmani Dahal ^) :-*
- (= Growth Follows the Origin (Mahavarata Series)–Prakashmani Dahal ^) :-*
- !)= Greed, Envy and Ignorance...(Mahavarata Series)–Prakashmani Dahal ^) :-*
- !!= Life After the Beginning..... (Mahavarata Series)–Prakashmani Dahal ^) :-*
- !@= An Ego When Relapsed (Mahavarata Series)–Prakashmani Dahal ^) :-*
- !#= Once When Derailed (Mahavarata Series)–Prakashmani Dahal ^) :-*
- !\$= The Ultimate Truth (Mahavarata Series)–Prakashmani Dahal ^) :-*

gkfnl afn-; flxIo

- != d7f]kof/f]v}] -afnpkGof; _ - ljZj/fh kf08] %) :-
- @= bz\$]blf0ff -afnpkGof; _ - u^uf kfBjh \$) :-*
- #= sfun]lsg sff sff eG5 -afnsyf_ - u^uf kfBjh #% :-
- \$= k5tf]-afnsyf_ - ; %G pkfL @% :-
- %= cfsf;]k/L -afnsyf_ - ; %G pkfL @% :-
- ^= lemldln tf/f -afnult_ - ; %G pkfL @% :-
- &= afnult -afnult_ - h4axfb/ s]l ^) :-
- *= tlgtf/f -afnsyf_ - j ; Gtsdf/ zDdf{gkfnl #% :-
- (= pbf/tfsf]k/fsfi7f -afnsyf_ - j ; Gtsdf/ zDdf{gkfnl \$) :-*
- !)= /df0nf]zlgaf/ -afnsyf_ - efef zdf{ \$) :-*
- !!= tlG dV{; fylx? -afnsyf_ - cfef zdf{ #% :-
- !@= ; fgl]axfb/L -afnsyf_ - cfef zdf{ \$) :-*
- !#= ls; fg / eujfgl -afnsyf_ -ljgostf/ zdf{gkfn #% :-
- !\$= 3/ -gltsyf_ -ljgostf/ zdf{gkfn \$) :-*
- !%= cdf / 5f]f -afnsyf_ - pldfnf nfid5fg] #% :-
- !^= 5s5s]lg? -afnsyf_ - pldfnf nfid5fg] \$) :-*
- !&= b; dxfdV{-afnsyf_ - lx/0ostf/L kf7s #% :-
- !*= /fdsyf -kf]fiofssyf_ - lx/0ostf/L kf7s \$) :-*
- !(= I; * / nfdv66]-afnsyf_ - ljZj/fh kf08] #% :-
- @= ktnlsf]lax]-afnsyf_ - dw; bGk; fb l3ld/] #% :-
- !@= I; p/f]-afnsyf_ - 8f= ljZjblk clwsf/L #% :-
- @@= tanfsf]j]bgf -afnsyf_ - 8f= ljZjblk clwsf/L \$) :-*
- @#= wtl{[usf]s/f -afnsj tf_ - ; k; Ggf eS/fO{ %) :-
- @\$= klnsf ; fyl xfdl -afnsyf_ - ; ltf eS/fO{ &% :-
- @%= b0{v\$]la/fnf]-afnsyf_ - nIntf .bf]lU \$) :-*
- @^= b0{6fps]; k{-afnsyf_ - ufllj Gb l3ld/] ; DdlofU \$) :-*
- @&= dV{I; * -afnsyf_ - /z] l3ld/] \$) :-*
- @*= sXl dxfk; if -kf]fiofssyf_ - /-h>l k/fhhl \$) :-*
- @(= goff ; fyl -afnsyf_ - ; lfdf dfGw/ \$) :-*
- #)= ; Gb/ / ; /lsf]lj j fx -afnsyf_ - kf/; dlOf bxfn \$) :-*
- #!= hf]vdkOf{kxf8l ofqf -cgj fb afn-ofqf; ;d/of_ - cflzif kf08] ^) :-*

gf6s

- != **khny rcbjbo** ->ls[Of ld>sf]gf6s_ - -cgj fb_ j ; Gtsdf/ zDdf{gkfnl ^% :-*

cGo

- != ; lk I; sf; ; lkdhs k'ts_ - ufshk; fb zdf{ *) :-
- @= n]ys 6]nkrfG 8fo/L -; fydf k'ts k; nx?_ %) :-*

:sh-af]8P : t/lo

- != All in One (Laminated) - efef zdf{ ^)÷-
- @= All in One (Hard Cover) - efef zdf{ !#)÷-
- #= All in One (Full Laminated, Hard Cover) - efef zdf{ @@%÷-
- \$= My Word Book-Eng-Nep - uf\$hk; fb zdf{ \$)÷-
- %= Best word Book-Eng-Nep - uf\$hk; fb zdf{ !!)÷-
- ^= English Practice Book -8 - afns]of 9sfn !))÷-
- &= English Practice Book -9 - afns]of 9sfn !@%÷-
- *= SLC English Practice Book - afns]of 9sfn !\$)÷-
- (= SLC math. P. Book - (Eng+Nep) - 8f-df]x]b] / xdfg=d]df]vt/ cfnfd !%)÷-
- !)= New English Grammar-Nep-Eng (Junior) - uf\$hk; fb zdf{ !!)÷-
- !!= New English Grammar-Nep-Eng (Higher) - uf\$hk; fb zdf{ @!)÷-
- !@= Recent English Grammar- Eng. (Junior) - uf\$hk; fb zdf{ !@%÷-
- !#= Recent English Grammar- Eng. (Higher) - uf\$hk; fb zdf{ @@%÷-
- !\$= ; lrq jof]inf - 6l Pq= u' a \$)÷-
- !%= ; DkOf]j of]inf - cfef zdf{ #%÷-
- !^= cfwlgs g]kfnl lgaŵ - j ; Gtsdf/ z]df{ g]kfnl ^)÷-
- !&= ; lhn]g]kfnl lgaŵ - uf\$hk; fb zdf{ &%÷-
- !*= /l; nf]g]kfnl lgaŵ - uf\$hk; fb zdf{ !!)÷-

Sof]k; : t/lo

- != !! sf]cyžf:q - uf\$Of{dNn !&%÷-
- @= !@ sf]cyžf:q - xl/bf; ; fks]of:=cf]s/ kf]h !^)÷-
- #= Elements of Economics (XII) - tf/f e'; fn:=oz]f/ f k; f0{/fhg k]h @^)÷-
- \$= Jofj; flos cyžf:q (B.B.S, BBA.) - uf\$Of{dNn @))÷-
- %= Business Economics (B.B.S, B.Com.) - uf\$Of{dNn \$))÷-
- ^= Statistics For Management (B.B.S., B.Com, B.B.A, BIM) - dg]h clwsf/l:=dx]k; fb >]7:=cf]s/ kf]h \$@%÷-
- &= Fundamentals of Business Statistics (B.B.A., B.C.I.S, B.C.A, B.I) - 8f=k' iff]Qd l; *:=dx]k; fb >]7:=blks/fh kf]h #@%÷-
- *= Differential Calculas (BA. B.Sc., B.Ed.) - 8f=d]f]db x]b] / xdfg !%)÷-
- (= Integral Calculas (BA. B.Sc., B.Ed.) - 8f=d]f]db x]b] / xdfg !%)÷-
- !)= kf/]Des ulOf]t lz]f]of -cf]P8; !! - 8f=d]f]db x]b] / xdfg !&%÷-
- !!= ulOf]t lz]f]of -alP8; - 8f=d]f]db x]b] / xdfg !&%÷-
- !@= dx]s]j b]s]f] s]l cf]of -alP; - kOf]k; fb clwsf/l !&%÷-
- !#= g]kfnl g]6ssf]c]l]b]og -alP; - kOf]k; fb clwsf/l (%÷-
- !\$= ; fw]f]of g]kfnl -alP8; - 8f= 3gZ]of]d Gof]fg]w]g]k]t s]f]/fnf:=d]Qng]f] 9sfn @@%÷-
- !%= g]kfnl nf]s; ; flx]o k]j]Q / c]g]f]of -PdP g]kfnl - slkn c]1ft @))÷-
- !^= cl]j]fo{g]kfnl -alP; - 8f= 3gZ]of]d Gof]fg]w]g]k]t s]f]/fnf:=d]Qng]f] 9sfn_ @@%÷-
- !&= ; s]l; ; flx]os]f] ?k/]f -alP; -PdP; - kf= uf]k]s]f]of zdf{ @&%÷-
- !*= efiff-l]j]f]g -alP; -PdP; - 8f= 3gZ]of]d Gof]fg]w]g]k]t s]f]/fnf:=d]Qng]f] 9sfn_ @&%÷-

* @)&) j žfv ^ ut]/fd]g]d]df] l]d]f]rt \$! k':tsd]b]Ps .

ol klg xfd]k':ts xg\

GENERAL KNOWLEDGE SERIES

- Mind Booster-0
- Mind Booster-1
- Mind Booster-2
- Mind Booster-3
- Mind Booster-4
- Mind Booster-5
- Mind Booster-6
- Mind Booster-7

COMPUTER SERIES

- computer-1
- computer-2
- computer-3
- computer-4
- computer-5

g]kfnl zP]vnl

- g]kfnl efiff / ; flx]o S
- g]kfnl efiff / ; flx]o V
- g]kfnl efiff / ; flx]o !
- g]kfnl efiff / ; flx]o #
- g]kfnl efiff / ; flx]o @
- g]kfnl efiff / ; flx]o \$
- g]kfnl efiff / ; flx]o %
- g]kfnl efiff / ; flx]o ^
- g]kfnl efiff / ; flx]o &

g]kfnl Jofs/Of zP]vnl

- g]kfnl efiff / Jofs/Of !
- g]kfnl efiff / Jofs/Of @
- g]kfnl efiff / Jofs/Of #
- g]kfnl efiff / Jofs/Of \$
- g]kfnl efiff / Jofs/Of %
- g]kfnl efiff / Jofs/Of ^
- g]kfnl efiff / Jofs/Of &

CONVERSATION SERIES

- Spoken English Coconversation- 0
- Spoken English Coconversation- 1
- Spoken English Coconversation- 2
- Spoken English Coconversation- 3
- Spoken English Coconversation- 4
- Spoken English Coconversation- 5

MORAL SCIENCE SERIES

- Blossoming of Human Values-1
- Blossoming of Human Values-2
- Blossoming of Human Values-3
- Blossoming of Human Values-4
- Blossoming of Human Values-5
- Blossoming of Human Values-6
- Blossoming of Human Values-7

GRAMMAR SERIES

- abc English Grammar-1
- abc English Grammar-2
- abc English Grammar-3
- abc English Grammar-4
- abc English Grammar-5

SOCIAL STUDIES SERIES

- Me & My Unvers-0
- Me & My Unvers-1
- Me & My Unvers-2
- Me & My Unvers-3
- Me & My Unvers-4
- Me & My Unvers-5
- Me & My Unvers-6
- Me & My Unvers-7

MATHEMATICS SERIES

- Competitive Mathematics- A
- Competitive Mathematics- B
- Competitive Mathematics- 1
- Competitive Mathematics- 2
- Competitive Mathematics- 3
- Competitive Mathematics- 4
- Competitive Mathematics- 5
- Competitive Mathematics- 6
- Competitive Mathematics- 7

PEARL NEPAL PUBLISHING HOUSE

KATHMANDU, NEPAL

01-6924927

t]kf]o] xfd]lnf]o{e]b]g v]f]l]geP]sf]x]f] †

/rgf, l]j] 1fkg j]f] k':ts-klq]s]f]n]flu

z]Abfy{ k]šfzgs]f] sf]of]ho-r]f]ah, u]of]z:yfg

)!-\$\$(&#%!)÷(*\$!-\$(^!)#

mail: nepal.vk@hotmail.com / nepal120@yahoo.com / nepalvinaya@gmail.com

web: shabdarthaprakashan.com / nepalipublisher.com